estudios 105



uruguay

estudios

políticos - económicos
filosóficos - culturales
del Uruguay

OCTUBRE 1989 - Nº 105

Director:
RODNEY ARISMENDI

Subdirectores:
Eduardo Viera
José Luis Massera

Secretaría de Redacción:
Washington Benavides, Heber Peláez, Oribe Irigoyen.

Consejo Político: León Lev, Rosario Pietrarroia, Esteban Valenti.

Colaboradores permanentes: Enrique Rodríguez, Julio Rodríguez, Niko Schvarz, Luis Senatore, Julián Pérez, Alvaro Rico, Fernando Rama, Gonzalo Pereira.

Cultura: Coordinación: Oribe Irigoyen y Washington Benavides. Filosofía y Estética: Juan José Fló; Educación: Alcira Legaspi, Fausto Pérez, Didaskó Pérez, Daniel Buquet; Teatro: Atahualpa del Cioppo, Alberto Candeau, Rubén Yáñez, César Campodónico, Héctor Manuel Vidal; Cine: Henry Segura; Literatura: Alfredo Gravina, Saúl Ibargoyen, Matilde Bianchi, Alicia Suárez, Elder Silva, Tatiana Oroño, Gerardo Bleier; Plástica: Olga Larnaudie, Hilda López.

Colaboradores del exterior: Pablo González Casanovas (México), Jaime Fuch (Argentina), Volodia Teitelboim (Chile), Carlos Gur-méndez (España), Roberto Fernández Retamar (Cuba), Mikis Theodo-rakis (Grecia), Renato Sandri (Italia), Manfred Kosok (RDA), Héctor Mujica (Venezuela), E. Gallegos Mancera (Venezuela).

Administrador: Miko Roballo

Co-administrador:
Elías Tulbovich

Sumario

Editorial
2... ESTEBAN VALENTI - Una revolución electoral

América Latina
6... EDUARDO VIERA -Deuda y reestructuración del "modelo"
13... HEBER PELAEZ - Certificado de defunción para una muerte anunciada
16... NIKO SCHWARZ - Tres pantallazos latinoamericanos: Cumbre NOAL, Panamá, deuda externa
21... EL DIRECTOR TAMBIEN LEE

Uruguay
25... RODNEY ARISMENDI - Discusión de la ley de educación 14.101
34... JOSE LUIS MASSERA - Razones de la reestructura de la Universidad
39... REPORTAJE A ERNESTO ETCHEPARE - ANP: Desmantelar como negocio
42... REPORTAJE A GERARDO REY - U.T.E.: La privatización viene de lejos
45... ING. LUIS NUNES - A.F.E.: Proceso de una demolición
52... HUGO MARTINEZ - Banco Mundial: gobernantes en la trampa

La aguja en la nalga
56... PINCHE - Comentarios sin maldad

Psicología
58... VICTOR RAGGIO - Marxismo y psicoanálisis en el umbral del siglo XX

Presentación de un libro
62... **"Sobre la enseñanza, la literatura y el arte"**
63... RAFAEL GUARGA - Una indagación polémica
65... WILFREDO PENCO - Rodney Arismendi, escritor
67... WASHINGTON BENAVIDES - Algunas relaciones de Arismendi y el arte y la literatura

Cultura
69... ALEJANDRO PATERNAIN - Una epopeya de la dignidad
74... WASHINGTON BENAVIDES - La narrativa de un poeta: Matilde Bianchi
76... Poesía de LEONARDO GARET
77... Poesía de SAUL PEREZ GADEA
79... Bibliográficas

TAPA:
Oleo de Pedro Blanes Viale, pintor uruguayo (1879-1926)

Las ilustraciones de este número de la revista "ESTUDIOS" son grabados en linóleo inéditos, en base al poema "El barco" de Pablo Neruda, realizados por el plástico nacional José Luis (Tola) Invernizzi.

EDITORIAL

Una revolución electoral



Nos disculpamos con nuestros lectores por el retraso en la aparición del número 105 de la revista. La revista estaba pronta desde hacía tiempo y procesada en todas las etapas de redacción, diagramado y composición, lamentablemente las urgencias electorales, la impresión de las listas de diferentes partidos que integran el Frente Amplio, impidieron la impresión de nuestra revista.

Como la casi totalidad de los materiales tienen absoluta y multiplicada vigencia hemos decidido solamente introducir algunas modificaciones, en particular el editorial y los temas de carácter electoral, luego del gran triunfo del Frente Amplio el pasado 26 de noviembre.

Esteban Valenti

En caliente, cuando todavía no se conocen las cifras definitivas pareció útil y necesario introducir algunos elementos de reflexión y de análisis de un hecho que sin duda quedará marcado en la historia del país, el resultado de las elecciones del 26 de noviembre.

Se ha producido el más profundo y vasto movimiento de electores que recuerde la historia del país, una verdadera revolución electoral, que marca tendencias nuevas y fenómenos muy profundos en la sociedad uruguaya.

El Frente Amplio con 18 años de existencia y la izquierda con casi un siglo de actividad en el país, conquistan por primera vez una posición de gobierno de extraordinaria importancia y reciben de la ciudadanía un mandato y una posiblidad que abre las perspectivas de mutaciones todavía más profundas y trascendentes que pueden concluir con la conquista de gobierno nacional en 1994.

El Partido Colorado es sin duda el gran derrotado y sufre la debacle electoral más vistosa de toda su historia situándose en el 29,2% del electorado nacional y en el 23.8% del electorado montevideano. Téngase en cuenta que en 1958 cuando perdió las elecciones por primera vez había recogido el 37,7% de los votos y que en 1984, hace solamente 5 años, recogió el 41,3%!! de los sufragios.

En el caso del Partido Colorado se produjo una emigración de votos correspondientes del electorado de 1984 que en porcentaje representa 19,3% de su electorado .

Mucho más vistoso todavía es si se toma en cuenta el Batllismo Unido que en 1984 había obtenido 592.061 (31,4%) votos y que en estas elecciones recibe solamente 277.656 (15%) votos.

Por otro lado el crecimiento del pachequismo y del abseso millorista, oscurece todavía más el tenebroso panorama de futuro que se le presente al Partido Colorado.

El Partido Nacional conquista sin duda una importante victoria, a través de la presidencia del senador Luis A. Lacalle, las 16 intendencias en el interior, aunque si se analizan los votos y los porcentajes se notará que en Montevideo bajaron del 27,2% de 1984 al 25,12% de estas elecciones.

Porcentualmente en 1989 crecieron con relación a 1984 a nivel nacional solamente en un 7% pasando del 35,1 al 37,7 y que el Dr. Luis A. Lacalle resulta elegido con el tercer porcentaje electoral más bajo de este siglo 21,7% (Gestido 21,3% y Trueba 19,6%).

El PGP por su parte pasa del 8,3 % de los votos nacionales en 1984 a representar el 6,5% en 1989, muy vistosa es en este sentido la caída de la UC, y del Partido Demócrata Cristiano.

Un terremoto electoral de estas proporciones merecerá un análisis más profundo y detallado, pero a primera vista y bajo las cifras globales también se presentan fenómenos interesantes y nuevos.

La lista 1001 obtiene en todo el país una votación próxima a los 200 mil votos, representando un crecimiento muy notorio también en su representación parlamentaria. Asimismo el Partido Socialista ronda los 100 mil votos con un gran crecimiento electoral y parlamentario y la Vertiente Artiguista de reciente creación como el MPP de igual modo obtienen importantes resultados.

Las restantes listas del Frente Amplio, de reciente formación y con un esfuerzo muy grande, si se las compara con las grandes listas del Partido Colorado y muchas del Partido Nacional, se podrá apreciar que obtuvieron resultados aceptables. Si la comparación se hace incluyendo los medios de publicidad que emplearon listas como la 89, la 85, la 19, la 150, para tomar solo algunos

ejemplos, se tiene una dimensión justa del avance general en las filas del FA.

Hay algunos datos primarios que también conviene analizar: el gran crecimiento del FA y el aporte de la 1001 en las zonas populares de Montevideo, donde se alcanzan votaciones impresionantes, en el Cerro, La Teja, el Pantanoso, Paso de la Arena, Curva de Maroñas, Malvín Norte, Sayago, Cerrito de la Victoria, las cooperativas de vivienda y prácticamente todas las zonas de concentración obrera y popular.

Aunque es justo resaltar que la votación del Frente Amplio fue buena prácticamente en toda la capital, sin embargo la respuesta de las zonas de tradición popular y obrera fue superior a todas las expectativas.

También debe señalarse el crecimiento sostenido del FA en el interior, destacándose en este sentido Canelones, donde en zonas enteras se obtienen cocientes próximos a los de Montevideo; en Maldonado, en Paysandú, Soriano, Colonia, Tacuarembó, Florida e incluso Flores y en todos los departamentos hay un marcado aumento de votos.

Al análisis sociológico de los votos que sin duda surgirá en una segunda etapa, debe agregarse el factor generacional. Es notorio que el FA votó mucho mejor en la franja de edad que va de los 18 a los 35 años, llegando en Montevideo a superar el 40% del total de los votos, pero también en los restantes sectores consiguió buenos porcentajes. Aunque el factor del voto juvenil, que en el origen de la campaña electoral estaba en discusión y disputa, es un rasgo importante en la perspectiva de futuro.

Recién estamos despertando a un país diferente, que ha roto en una sola gran jornada cívica con un conjunto de mitos que nos había querido imponer el oficialismo.

En las urnas los uruguayos desbarataron el inmovilismo político y el "siglo colorado" que tanto pregonaron los más entusiastas y soberbios integrantes del Partido Colorado. Hay un nuevo clima social y político, cargado de expectativa, de esperanzas con otra potencialidad y que derrotó la resignación, el país gris y triste del modelo conservador.

Esta es una primera gran victoria, que va mucho más allá de la propia conquista institucional de la Intendencia; era una pulseada histórica, que marcaría toda una larga etapa, y que los colorados prepararon celosamente.

El proyecto del gobierno más allá del 2000 que, con soberbia e intemperancia vaticinaron los dirigentes colorados, se ha desmoronado con la más brusca caída electoral de la historia de este partido, que deberá acostumbrarse a no ser el sinónimo de poder.

Es cierto que ganó las elecciones el aliado más firme que tuvo en este quinquenio el proyecto conservador colorado, pero también es cierto que el Dr. Lacalle tiene ante sí señales muy claras de la ciudadanía, que le dió más de 400 mil votos de respaldo, pero que dentro de su propio partido votó en cifras importantes al senador C. Julio Pereyra, que hizo toda su campaña enfrentando el modelo liberal y planteando alternativas interesantes de cambios.

La IMM gobernada por el FA tendrá, como lo anunció el propio Dr. Tabaré Vázquez, una actitud abierta de diálogo y de respeto institucional con el gobierno nacional, pero en el plano exquisitamente político, los ciudadanos tendrán la oportunidad de juzgar y comparar. Y esto define también un rasgo nuevo del próximo quinquenio.

Han sido barridos literalmente todos los más notorios representantes de la generación colorada surgida luego de la dictadura y que se impusieron la pesada tarea de ser la punta de lanza del modelo, de su propaganda modernizadora y de la polémica, muchas veces agresiva y sabionda con la izquierda .

EL VEREDICTO ESTA A LA VISTA

También conviene gastar algunas palabras sobre los analistas politólogos de algunos institutos que organizaron en estos 5 años foros, seminarios y abundantes publicaciones deslumbrados por la invencibilidad colorada, por su supuesta renovación postmodernista.

El poder y sobre todo las luces fatuas que emite, muchas veces deslumbran a los que solo se manejaron con una visión superficial, y sobre todo a los que no tuvieron en cuenta un factor definitorio: el papel de la gente, la dialéctica compleja y profunda del protagonismo de los hombres y mujeres del pueblo, que no solo destronaron a la soberbia colorada, sino que desmintieron categóricamente al coro del halago académico.

Pero no hay duda que el gran derrotado ha sido el Partido Colorado y en particular el gobierno, que recibió un severo voto castigo por su gestión en estos cinco años. Más allá de la polémica intestina sobre las responsabilidades de Jorge Batlle, reo de soberbia y de arrogancia, impetuoso e irresponsable promotor de las aventuras liberales más desbordadas, con la venta del oro y las jubilaciones, es al gobierno del Dr. Sanguinetti al que la ciudadanía sancionó.

Fue un duro veredicto por la política económica, por su insensibilidad social, por su manifiesta incapacidad al frente de la Intendencia de Montevideo, por su soberbia institucional abusando de los vetos, por su fiereza con los trabajadores, los maestros, los funcionarios, los productores y su generosidad con los bancos y los acreedores extranjeros.

Sancionó también el fracaso de una política que nos quiso vender los espejitos de la modernización y fue incapaz, incluso en su propia lógica de clase, de resolver que funcionaran las empresas, que se creara un clima de inversiones y de crecimiento económico.

El balance de este gobierno desde el punto de vista económico tendremos que hacerlo en los próximos números de *Estudios*, pero lo que sí podemos decir es que las consecuencias de su fracaso las recibirá en herencia todo el país, con un endeudamiento que supera los 6.000 millones de dólares.

La estabilidad institucional es sin duda un logro de este período, y en el también jugó su papel el gobierno, pero no hay duda que en este terreno fue la sobriedad y responsabilidad de todos los actores políticos y sociales

los que dieron el sustento al proceso de consolidación democrática, incluyendo la definición civilizada y seria del tema de los derechos humanos.

La batalla por el voto verde, derrotada en el plano institucional-legal en el referéndum, ha dejado surcos muy profundos en la conciencia democrática de la gente, que se proyectan mucho más allá del 16 de abril pasado y que han incidido sin duda en este resultado electoral.

Es justo recordar que en algunos dolorosos episodios, como las muertes en varias comisarías o en procedimientos policiales, el gobierno representado por dos ministros del Interior diferentes dieron muestras de la misma soberbia de siempre y solo escucharon el clamor de la gente cuando su voz alcanzó tonos elevadísimos de indignación y de exigencia.

Las causas profundas de estos nuevos fenómenos, expresados en las elecciones, en particular del crecimiento de la izquierda y de las fuerzas de alternativa no son solo el fracaso colorado. Muchas veces estos procesos pueden terminar simplemente en una profundización de la desmoralización o como pregonaba el oficialismo enmarcado en los límites del propio sistema y de sus ideas dominantes y mediocres.

La izquierda, el Frente Amplio con modestia, partiendo de un análisis crítico profundo, luego de la ruptura, analizó la nueva situación, sin justificaciones superficiales, sin explicaciones fáciles, sin enconos fanáticos y se trazó un conjunto de objetivos partiendo de la difícil realidad.

Desde abajo, modestamente, apelando a todas sus reservas y energías, los frenteamplistas comenzamos a construir la victoria.

Primero designamos rápidamente, sin estériles y largas disputas nuestros candidatos comunes, el General Líber Seregni y el contador Danilo Astori, reuniendo en una fórmula la estatura moral y política del Presidente del FA al ímpetu renovador, de sólida y profunda base economista, con capacidad de diálogo de Astori.

En un mismo acto aprobamos el programa electoral del FA sin tentaciones radicales, sin modificar en lo sustancial los acuerdos que habíamos logrado hasta ese momento inclusive con las direcciones del PGP y el PDC dentro del FA. Porque no eran concesiones graciosas sino fruto de una elaboración amplia y profunda y correspondían justamente a las exigencias del momento político.

El segundo factor de definición fue la designación del Dr. Tabaré Vázquez como candidato para la IMM. Fue otro gesto de la reencontrada fraternidad frenteamplista, sin titubeos, especulaciones, manoseos. Y elegimos todos muy bien.

Porque Tabaré, tal como cariñosamente lo llama todo Montevideo, jugó sin duda un papel muy importante en la campaña, por su capacidad política y su solidez en el conocimiento de los temas municipales, por su protagonismo en el diálogo con la gente, por su presencia rutilante en la televisión pero por sobre todo por su imagen de persona de bien, su sensibilidad humana, la confianza que despierta en la gente.

No es casual que más de 14 mil ciudadanos votaron por Tabaré Vázquez por encima de las listas nacionales del Frente Amplio y que más de 20 mil votantes de los partidos tradicionales no incluyeran en el sobre la lista departamental para asegurar la victoria de esta esperanza que se abre para todos los montevideanos.

Un tercer episodio, fue la resolución positiva de la candidatura del contador Astori como candidato en todas las listas del FA y su elección por la lista más votada. Este gesto, no solo tuvo un valor importante dentro del FA sino que proyectó una imagen reforzada de una forma diferente de hacer política hacia toda la sociedad y engrandeció al FA ante la gente.

Estos hechos no constituyen hechos deshilvanados; son un proceso de reeencuentro y de nueva calidad en la unidad frenteamplista, que estuvieron en la clave de la victoria, que dieron energías y un nuevo impulso moral y cívico a la gente, redoblaron la confianza y la argumentación a favor del FA.

Hay otro factor que sin duda jugó su papel y que todos los analistas políticos incluyen en su balance de las elecciones, la capacidad de comunicación y de propaganda del FA, y dentro de él de la 1001. A priori era un desafío muy grande el de disputar la campaña electoral, no al estilo tradicional de la izquierda, sino aceptando el reto de las nuevas tecnologías y lenguajes de la publicidad.

Y en ese terreno nadie pone en duda de que hemos salido victoriosos. No solo por creatividad y por imaginación, sino porque supimos utilizar la propaganda como un factor político y no como un amplificador de discursos y convocatorias.

El tema de la propaganda, su incidencia, los nuevos mecanismos de comunicación merecerán un análisis más profundo, pero éste lo podremos hacer con comodidad, porque en lugar de buscar en toda la literatura especializada para explicar un desastre, o una mediocridad preocupante, podemos partir de un largo y rico camino recorrido que culminó su etapa fundamental, cuando todos los partidos afinan sus medios y su puntería, en una campaña que nos dio óptimos resultados.

El análisis de este tema, no puede hacerse ni desde la disputa agresiva con nadie, integrándola al debate post electoral, ni desde la autocomplacencia. Nunca lo hicimos así y por eso seguimos avanzando. Debe ser riguroso y exigente, porque no nos detendremos aquí.

Y no fue fruto solo de la capacidad creativa de unos pocos, sino de la compenetración de miles con un estilo, con una forma de comunicarse lo que nos permitió tener un mensaje coherente, comprensible, que en su forma y en su contenido que son inseparables, pero que tantas veces se contradicen, fuera una rebeldía contra el país gris de la mediocridad, contra el "no se puede", contra el mensaje muchas veces nostálgico de la izquierda.

Pero los cambios también fueron en la metodología, salimos del esquema tradicional: actos y más actos y enriquecimos nuestro arsenal político, con las miles de reuniones en casas de familia, que nos dieron la posibilidad de escuchar y no solo de hablar con miles de ciudadanos.

Los miles de cantones electorales en todo el país, los actos y asambleas, los corsos contra el país gris y el teatro en los barrios, la creatividad de la campaña de los jóvenes, la presencia y el protagonismo de las mujeres, son todas claves de este avance.

Es que los frenteamplistas en lugar de hablar mucho de renovación, nos renovamos en serio, en nuestro programa, en nuestra actitud con los candidatos, en nuestro lenguaje, en la capacidad propagandística y publicitaria, en el protagonismo de la gente, en nuestros métodos. Y la gente reconoció y valoró este esfuerzo.

Todavía nos queda mucho por recorrer, no solo queremos seguir creciendo, sino sobre todo porque queremos ser cada vez mejores, para hacer y construir mejor el país de la justicia.



Grabado en linóleo de Tola Invernizzi

AMERICA LATINA

¿UNA NUEVA ETAPA DE LA DEPENDENCIA?

Deuda y reestructuración del "modelo"



Eduardo Viera

El último año de la "década perdida" -como la calificara el actual Presidente del BID, Enrique Iglesias- no presenta signos mejores. Por el contrario, no sólo sigue agudizándose la característica paradojal de América Latina de los últimos años, como un continente exportador de capitales, sino que se revelan a plenitud los costos sociales de la crisis, con los estallidos de la hiperinflación en varios países, con las violentas explosiones populares en Venezuela y Argentina. El mensaje del Secretario Ejecutivo de la CEPAL a la XV Reunión Ordinaria del SELA caracteriza así la situación: "A la inequidad característica del estilo latinoamericano de desarrollo, que es un rasgo estructural, se han agregado durante la ya prolongada y profunda crisis de los ochenta, situaciones que progresivamente la agudizan. El vuelco de la transferencia de recursos externos significa un empobrecimiento relativo; además, tanto los procesos de ajuste recesivo como los de aceleración inflacionaria han dejado una secuela de nuevos costos sociales, que resultan aún más dolorosos cuando los intentos de ajuste o estabilización desembocan en el fracaso".

La CEPAL estima que el producto real agregado se mantendría estancado y que el producto bruto por habitante bajaría por segundo año consecutivo. Ya 1988 se caracterizó por cifras paupérrimas.

El signo recesivo del desenvolvimiento económico se vió muy parcialmente contrarrestado por resultados favorables en el comercio exterior en los tres años últimos. No sólo está pesando negativamente la cuantía de los egresos por intereses (y utilidades), que en 1988 significó una sangría de 33.000 millones de dólares (casi 241 mil millones desde 1982 a 1988), sino por la transferencia neta de capitales de 29.000 millones de dólares el año pasado (casi 199.000 millones desde 1982 a 1988). Y se calcula una transferencia neta de 35.000 millones de dólares en 1989.

Analizando el resultado en 1988 de la economía latinoamericana, dice Gert Rosenthal: "La evolución desfavorable de la región por octavo año consecutivo pone de relieve que sobre el trasfondo de problemas estructurales de larga data, los recurrentes desajustes macroeconómicos asociados al servicio de la deuda, a la crisis fiscal y a la escasez de divisas han adquirido ya una dinámica propia que se refleja en las crecientes presiones inflacionarias, el debilitamiento del proceso de inversión y la reducción de la capacidad de maniobra de la política económica. Es este contexto el que explica en gran parte los pobres resultados que una vez más se registraron en 1988 en materia de crecimiento y estabilidad".
("Comercio Exterior" México. Volumen 39. Nº 2)

Como es lógico existen distintos niveles según el desarrollo económico de los países y según su característica, como exportadores o no de petróleo, pero la mayoría se distinguieron como en 1988 por la recesión sobre todo Perú, Argentina, Brasil, México, Uruguay, República Dominicana, El Salvador (sin contar

Tasas del crecimiento del PBI (1)

	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988
PBI	-1.2	-2.6	3.7	3.6	3.9	2.5	0.7
PBI (p/hab)	-3.5	-4.7	1.4	1.4	1.6	0.3	-1.5

(1) Excepto Cuba
Fuente: CEPAL

Nicaragua con su economía centrada en la defensa) y Panamá (objeto del bloqueo norteamericano y otras formas de presión económica).

Mientras el promedio anual de crecimiento en 1960/70 fue del 5.4% y 6% en 1970/80 (V.V. Rymalov: "La economía capitalista mundial"), la tasa media anual de 1981/87 fue del 1.5% según datos de la CEPAL. En 1988 creció el 0.7% y seguramente en 1989 se registra un nuevo descenso, con consecuencias negativas para la inversión.

LA DEPENDENCIA FINANCIERA

Más allá del desarrollo deforme del capitalismo en nuestros países -aunque con pronunciados desniveles en su desenvolvimiento económico- y distintas formas de la dependencia (ganancias de las empresas extranjeras que se evaden del proceso de la reproducción ampliada en cada país, comercio no equivalente y deterioro de los términos del intercambio como tendencia en diversos períodos, dependencia tecnológica, etc.), una forma ha sobresalido en los últimos años, y es la dependencia financiera, la ganancia financiera transformada en el eje de saqueo imperialista, y también de la acumulación de poderosos grupos económicos asociados directamente con los bancos extranjeros o no. El desenvolvimiento de las relaciones capitalistas en América Latina, y también su deformación y dependencia, han facilitado que esa característica general predominante en el mundo capitalista, tenga plena vigencia en el continente, pero succionando su economía con altísimos intereses móviles y otras formas de explotación, que no sólo cuestionaron las posibilidades de una inversión productiva, sino que la propia deuda de 400 mil millones de dólares se transformó en impagable, como señala Fidel Castro, que además calificó a esta rapacidad imperialista, de usura medioeval. En algunos casos se incurrió en deudas para pagar los compromisos anteriores. En otros casos, los gobiernos se han subordinado al pago de los intereses, sin recibir nuevos préstamos, puramente a costa de la inversión productiva, de privarse de importaciones imprescindibles y de recortar los gastos sociales. Y con la consiguiente rebaja salarial, particularmente por la incidencia de la deuda en la inflación.

La dinámica del capital financiero se acrecentó en todos los grandes países capitalistas en la década del 70. La expansión de las empresas trasnacionales, que había iniciado el capital norteamericano pero que abarcó enseguida a las otras potencias capitalistas principales, se entrelazó con el desenvolvimiento de una banca transnacionalizada. La expansión norteamericana, con fines económicos y militares, se financió con cuantiosas emisiones de dólares, después que Nixon decretara en 1971 su inconvertibilidad y se creó el mercado de eurodólares. Mayor liquidez mundial sobre la base de una moneda inestable, absorción y fusiones de empresas acrecentando el capital ficticio.(títulos y acciones por un monto muchas veces mayor que el capital real),suba del petróleo en ese momento y acumulación de petrodólares, elevación de las tasas de interés y luego el aumento de la cotización del dólar, generaron las condiciones para una elevación inusitada del crédito a los países subdesarrollados. De ello se aprovecharon las empresas transnacionales en nuestros países y grupos económicos privilegiados.

El crash de las bolsas financieras en octubre de 1982 constituyó un timbre de alarma sobre la situación del mundo capitalista en los primeros años de la década del 80. Hay que tener en cuenta que el mayor acreedor de nuestros países es también el principal deudor mundial, ya que tiene una deuda neta de 532.000 millones de dólares; los activos de propiedad extranjera en Estados Unidos (capital japonés, europeo, fundamentalmente) ascienden a cerca de dos billones de dólares (millones de millones). A todo ello se sumó en 1982 la moratorio mexicana, desatando la crisis de la deuda latinoamericana, que ya se cifraba en 331.000 millones de dólares. Se interrumpieron los créditos pero la deuda se acrecentó en cuatro años en 70 mil millones de dólares más, aunque desde 1982 a 1986 se pagaron por utilidades e intereses 240 mil millones de dólares ("Comercio Exterior" México. Volumen 39 Nº 2 de 1989. Gert Rosenthal).

Como dice Alberto Couriel, "la deuda externa constituye el problema central de las economías latinoamericanas en la década de los ochenta, su magnitud y las consecuencias que ha generado en los niveles sociales y políticos muestra su extraordinaria relevancia. No se trata de un problema circunstancial ni transitorio, Es factible pensar que, en la medida que no se logren soluciones sobre la deuda externa acordes con los intereses nacionales de los países latinoamericanos, esta problemática seguirá condicionando el futuro económico, social y político de la región en lo que va del siglo" (A. Couriel. El Uruguay empobrecido).

LA POLITICA ECONOMICA EN EL URUGUAY EN LOS ULTIMOS 30 AÑOS

La orientación de las clases dominantes y de los gobiernos de América Latina sometiéndose a los cánones del Fondo Monetario Internacional, la complicidad de la gran burguesía monopolista ávida de asociarse con el capital financiero internacional, tienen una gran responsabilidad por la grave situación creada. Y luego, por atarse al pago de la deuda.

Por ejemplo, en Uruguay, en 1959 el gobierno blanqui-nardonista aprobó la reforma cambiaria y monetaria y firmó la primera Carta de Intención con el FMI. Se decretó el cambio único, la abolición de todo contralor del comercio exterior, la supresión de convenios bilaterales con los países socialistas, se hizo depender cada vez más las importaciones del crédito financiero del exterior, alentando el endeudamiento. Se estimuló en los hechos la asociación forzosa del capital extranjero y de la banca a la industria a la vez que con el comienzo de las devaluaciones los grandes terratenientes resultaron favorecidos, aunque ello significara encarecer el consumo productivo de la industria y del sector estatal.

Las recetas del FMI fueron aplicadas aun más rigurosamente por el gobierno de Pacheco Areco sobre la base de lo que Jorge Batlle calificó elogiosamente de "cimbronazo", congelando los salarios e iniciando un proceso que determinó un total dominio extranjero en la banca (poco después se produjeron los primeros vaciamientos de bancos) y la conformación de sectores de la gran burguesía que se apropiaron directamente del aparato de estado, ocupando los ministerios prohombres de la oligarquía. Y se aceleró el endeudamiento externo.

En "La crisis económica uruguaya" estimábamos que en 1971 los pagos por amortización e intereses de la deuda externa era de unos 150 millones de dólares y en relación al continente ya decíamos que "como tendencia se ha llegado a la situación en que en el flujo del capital oficial y privado que afluye a América Latina no alcanza o apenas alcanza, a cubrir el servicio de amortización e intereses de las deudas anteriores, formándose un verdadero cuello de botella". Apenas se iniciaba el proceso de recesión, el deterioro provocado por la deuda externa y por las modificaciones introducidas por una política entreguista, que se aceleraría mucho más por obra de las dictaduras fascistas del Cono Sur, hijas fundamentalmente del capital financiero, que adoptaron la política monetarista y "neo-liberal".

"...Paradójicamente, la política económica monetarista en el terreno cambiario y de liberalización interna que fue diseñada y defendida como la mejor estrategia que promoviese el desarrollo económico, contribuyó en cambio a engendrar una crisis superpuesta a la recesión internacional, a alentar la actividad puramente especulativa y la fuga de capitales y constituirse, desde entonces, no sólo en una parte importante de la causación endógena del proceso crítico en el Cono Sur, sino en el principal obstáculo por su vigencia o su adversa herencia, para una superación de una recesión económica no vivida desde la Gran Depresión" (José Ramón Menéndez. Política económica y deuda externa en América Latina).

En el Uruguay , desde 1973 a 1984, la deuda , de 750 millones de dólares pasó a 4.000 millones (posteriormente, el gobierno de Sanguinetti la elevó a más de 6.000 millones).

Pero no se puede separar la deuda externa del conjunto de la política económica de la dictadura, cuyo arquitecto inicial fue Vegh Villegas (consejero principal de Jorge Batlle). Se decretó el libre movimiento de divisas, la liberación de los intereses y la "apertura" al comercio exterior, mediante la rebaja de aranceles asegurando la irrupción de las mercaderías de las transnacionales para un sector de consumo suntuario, y favoreciendo a algunas grandes empresas "eficientes" de exportación. Si la rebaja del salario real a la mitad fue la base de la acumulación, las elevadísimas tasas de interés fueron el instrumento para la centralización del capital. El eje maestro del "modelo" fue una banca extranjera con utilidades exorbitantes, que finalmente después de la devaluación de 1982 fue premiada con la compra de carteras. Antes, una devaluación programada permitió la acción del capital especulativo, que junto con la banca, se aprovechó del diferencial de intereses entre las tasas internacionales y las tasas activas usurarias en moneda nacional, con la garantía de un virtual seguro de cambio. La política cambiaria facilitó también el endeudamiento externo de grandes empresas, únicas con posibilidad de disponer de créditos en moneda extranjera.

Y sin embargo, luego de ello, a pesar de los compromisos de la CONAPRO, el gobierno de Sanguinetti, mantuvo en lo fundamental la política "neo-liberal" de la dictadura, que se orquestó con el argumento de hacer del Uruguay una plaza financiera.

En cuanto a la deuda, implicó una evasión de divisas por más de 1.500 millones de dólares en el período 1985-88. Y se pagaron 346 millones de dólares por amortizaciones en el período 1985/87. A ello hay que sumar las que salen del país como depósitos al exterior. "La internacionalización de los capitalistas uruguayos sobre la base de la exportación de capitales -por la vía rentista fundamentalmente- es otro factor "desnacionalizador". La plusvalía generada en el país tiende a acumularse crecientemente en el exterior, desvinculándose del desarrollo de las fuerzas productivas en el interior del país". (L. Stolovich, J. M. Rodríguez y L. Bértola. "El Poder Económico en el Uruguay actual")

LAS "LIBERTADES" DE MARTINEZ DE HOZ

En la Argentina, Martínez de Hoz en 1976 expuso así el programa económico de la dictadura: "Los dos pilares básicos de los cuales se derivaron los grandes cursos de acción del programa económico anunciado el 2 de abril de 1976 fueron la función subsidiaria del Estado y la apertura de la economía" y luego más concretamente: libertad de precios, libertad del mercado cambiario, del comercio exterior, de exportaciones e importaciones, de las tasas de interés, de los alquileres urbanos y los arrendamientos rurales; de la eliminación de "las tarifas políticas para los servicios públicos, de los precios subsidiados para los combustibles y de los subsidios, libertad de la concertación de salarios, de las inversiones extranjeras y de las transferencias de tecnología..." (Roberto Cirilo y Fernando Vaca. "Existe otra Argentina posible") Faltó agregar a Martínez de Hoz, libertad para torturar y hacer desaparecer a miles de argentinos.

En cuanto a la deuda externa la dictadura la llevó a 46.903 millones de dólares y el gobierno de Alfonsín a 56.800 millones de dólares. El gobierno de Sarney la elevó de 106.731 millones de dólares a 114.941 millones el año pasado, aunque desde 1985 Brasil envió como pagos de la deuda 56.649 millones de dólares y solo recibió 16.747 millones de los bancos privados y del Banco Mundial.

Los acreedores imperialistas han contado con la benevolencia de la gran mayoría de los gobiernos, que hace algún tiempo, como lo hizo Sanguinetti menospreciaban la importancia del problema, para sostener siempre, como ocurrió en la reunión en Caracas de los Ministros de

Hacienda del grupo de los 8, que las negociaciones debían ser bilaterales y no multilaterales. Pero cuando algunos gobernantes se dirigieron a la cumbre de los "7 grandes" en París solo recibieron el portazo.

EL PLAN BRADY Y EL CASO DE MEXICO

Es cierto que después del fracaso del Plan Baker con su propuesta de 29.000 millones de dólares en préstamo a entregar por los bancos privados y que estos ignoraron, surgió el plan Brady, que como el anterior se basa en la necesidad de reformar drásticamente la economía de los países deudores de acuerdo a la concepción de los acreedores y con tres opciones en cuanto a la deudas: cambiar la deuda vieja por bonos pagaderos a 30 años y con propuestas para que los bancos acepten reducciones en la deuda o en las tasas de interés, pero siempre que el Banco Mundial, el FMI y eventualmente Japón o algún otro país, aporten fondos frescos para respaldar los arreglos de pagos copn los bancos comerciales y garanticen la regularidad de los próximos desembolsos.

Son tan severas las exigencias de "reformas estructurales" establecidas para México, como primer caso de aplicación del Plan Brady, en materia de privatizaciones y rebaja de aranceles, que algunos voceros del gobierno uruguayo declararon que serían inaplicables para Uruguay.

Del punto de vista concreto del arreglo de la deuda mexicana, los 500 bancos acreedores tendrán tres opciones: cambiar los préstamos viejos por bonos pagaderos a 30 años y reducción del 35% de la deuda, o el cobro de un interés algo más bajo o seguir suministrando dinero fresco a cambio del servicio actual de la deuda. Pero siempre será necesario el desembolso por México de importantes sumas, mediante los préstamos que reciba del FMI o del Banco Mundial.

Inusitadamente el FMI ha dado el aval para este arreglo antes de que se llegara a un acuerdo formal con el Fondo. De hecho se estableció que México ya estaba poniendo "la casa en orden". En los últimos siete años, el poder de compra de los salarios bajó un 40%, la inversión pública se redujo del 12,9% del PBI en 1981 a 5.5% en 1988. A pesar de que México tiene leyes que han impuesto limitaciones al capital extranjero, la privatización ha sido un proceso creciente y se ha posibilitado el cambio de bonos de la deuda por empresas mexicanas.

Por otra parte se han anunciado que las condiciones aprobadas para México no serán las que regirán pra otros países, sino peores. Es que México es vecino de Estados Unidos, su comercio exterior está entrelazado con aquel y tiene un desarrollo en puntos claves como el petróleo, la electricidad y otros rubros, muy superior al de otras naciones, aunque el reajuste económico ha sido muy pronunciado desde 1983 y el PBI ha quedado estacionario. Por otra parte un cierto alivio de la deuda externa, no solucionará los problemas de México, que tiene una enorme deuda interna, seguramente relacionada con aquella . Se trata de bonos del tesoro a veintiocho días de plazo, con un interés del 57.5%.

Las negociaciones de los acreedores de Estados Unidos, la CEE y el Japón, con los países latinoamericanos revelan importantes contradicciones, ya que Ecuador tiene suspendido el pago de los intereses desde 1987 y el Citybank ha embargado 80 millones de dólares de sus fondos, Venezuela que está en moratoria reclama la rebaja de la mitad de la deuda, Perú ha sido amenazado de ser expulsado del FMI, y dos grandes deudores, Brasil -que tiene también una deuda interna del mismo monto que la externa- y Argentina, aún no han encontrado eco en la intención de acogerse al plan Brady. El SELA ha propuesto en la referida XV reunión de su consejo ministerial la reducción de la mitad del monto de la deuda y 3/4 partes de los intereses actuales, limitándose la transferencia de los pagos a una carta papel del nivel del año anterior (Raúl Riesgo en "Granma" 20/agosto/89).

En la ONU José Sarney criticó a las grandes potencias capitalistas y dijo que la deuda puede desencadenar una "violencia incontrolable". Carlos A. Pérez habló de un estallido de mil millones de personas.

La deuda concita más allá de las complicidades de la gran burguesía una visible contradicción entre el desarrollo económico de nuestros países y la brutalidad



Grabado en linóleo de Tola Invernizzi

norteamericana, que se suma a otros puntos centrales conflictivos como el de Nicaragua con el fracaso de la política reaganiana o el de Panamá, donde los propósitos yanquis no se han impuesto en la OEA a pesar que no se ha logrado que EE.UU asumiera el compromiso de respetar la soberanía panameña.

PROFUNDIZACION DE LA DEPENDENCIA Y EL SANTA FE II

Pero los imperialistas norteamericanos quieren transformar el tema de la deuda en escalón para pasar a una etapa de una dependencia aún más profunda del continente. Quieren estafar a los pueblos las victorias conquistadas en el cono sur con la desaparición de los regímenes fascistas -queda Pinochet pero le falta poco...- en una nueva ofensiva para desmantelar toda tendencia autonómica, soldando más profundamente los lazos con sectores monopolistas de la gran burguesía y del capital financiero. Y poniendo en tela de juicio, si fuera menester, los derechos democráticos.

Sería erróneo ver los problemas como aspectos aislados, sin comprender que se trata de una concepción globalizadora. Hay antecedentes en la Comisión Trilateral creada en 1973 a iniciativa de David Rockefeller, reuniendo a representantes de transnacionales y consejeros de la política imperialista, norteamericanos, europeos y japoneses.

Algunos de los norteamericanos junto con otros consejeros de la política exterior de Estados Unidos constituyeron el Comité de Santa Fe, que elaboró para Reagan el documento "Santa Fe I". Ellos mismos confeccionaron el documento para Bush, que sigue las mismas líneas del anterior, en su estrategia antisoviética, anticubana y antinicaragüense, reaccionaria y amenazante para nuestros pueblos y quizás con una visión estratégica aún más total bajo la consigna: "El buen vecino ha regresado y vino para quedarse".

Allí en el Santa Fe II, se establece la necesidad de una "democracia responsable", limitada, que contenga a los "partidos anti-democráticos" estableciendo la distinción entre los gobiernos temporales y las instituciones permanentes, instituciones militares y judiciales, que deben ser conquistadas así como dominar la "industria de la concientización". Y luego se propone utilizar la crisis de la deuda para lograr en las sociedades latinoamericanas el predominio del sistema de libre empresa y mercados de capital. Se incluye, hasta el detalle, las modalidades de intercambio parcial de la deuda por empresas de cada país. Y el énfasis fundamental se coloca en desmantelar las industrias paraestatales y estatales. Por cierto se inserta también el concepto de "guerras de baja intensidad", la extensión del programa de ayuda a los militares latinoamericanos, y proposiciones concretas de la estrategia norteamericana para México, Colombia, Brasil, Cuba y Panamá (anticipándose a la ofensiva desatada luego para avasallar la soberanía de Panamá, revisar los Tratados Torrijos-Carter y mantener las bases militares).

Las diatribas contra el papel del estado en la economía, contenidas en el Santa Fe II, se ejemplifican en el "ejemplo chileno", tan propagandeado en los últimos meses en nuestro país. La privatización en Chile se ha hecho en tres etapas: la primera, inmediata al golpe mediante la devolución de 350 empresas intervenidas por el gobierno de la Unidad Popular; entre 1978 a 1982, el gran capital privado, sobre todo extranjero se apropió mayoritariamente de 90 empresas y derechos minoritarios en otras 45; y se les entregó la participación en 16 bancos, logrando una gran concentración de la propiedad a partir de los bancos privatizados; y una tercera etapa de venta de acciones de las empresas públicas, que en algunos casos se disfrazaron con venta de una parte minoritaria de las acciones, a trabajadores. (Datos de la Revista Católica "Dialogando") En este capítulo hay que incluir la privatización de la seguridad social.

MENEM Y LA PRIVATIZACION

Es en este marco que hay que examinar la orientación de Menem, cuyo triunfo y su apresurada ascención se produjo luego que poderosos grupos económicos, transnacionales y "nacionales" derrotaron a Alfonsín mediante una especulación financiera y una hiperinflación sin precedentes en la Argentina, (una consecuencia es el nivel del salario mínimo que solo alcanza a 35 dólares!), cuando consideraron que por el desgaste del gobierno radical Menem era la mejor carta para sus intereses

El signo principal del nuevo gobierno es que los grupos económicos han pasado directamente al mismo , encabezados por Bunge y Born, con un descaro tal que habiendo fallecido a los pocos días su directo representante, el Ing. Miguel Roig, fue nominado para sucederle en el Ministerio de Economía, otro hombre de la empresa, Néstor Rapanelli, a pesar de las acusaciones que sobre fraude se le hicieran desde Venezuela. El papel de Bunge y Born corresponde al carácter de las prioridadaes establecidas para el nuevo modelo de acumulación y la integración con Brasil; junto a los sectores eléctrico y petrolero, se destaca en el bloque de poder económico el sector exportador agroexportador, Bunge y Born cuyas oficinas centrales están en Boston (antes estuvieron en Argentina y en Brasil) constituye según dijera el diario "Sur" de Buenos Aires "un imperio económico que ocupa uno de los primeros lugares en la industria de agroalimentación en el mundo, por encima de Coca Cola y al mismo nivel que Nestlé o Cargill; realiza cada año negocios internacionales por más de 10.000 millones de dólares y está instalada en más de 80 países".

En cuanto a la deuda externa, -y para pagarla hay que "abrir la economía"-, mientras otro hombre de Bunge y Born, Carlos Carballo es asesor del Ministerio de Economía en las relaciones con el Fondo, Menem entrega a Alvaro Alsogaray -otra burla indecorosa a la masa peronista- las relaciones con la banca privada, en cuanto a la deuda externa. Y en el tema de la deuda, John Reed, Presidente del Citicorp (grupo al que pertenece nuestro bien

conocido Citibank (temas de las carteras, entre otros) ha trasmitido lo que ha dicho hace muy poco Nicolas Brady: antes de cerrar cualquier negociación con la banca lo primero es demostrar que se está estabilizando la economía, lo que Alvaro Alsogaray tradujo con la cínica frase clásica: "lo primero es poner la casa en orden". Y como se comenzó a poner orden se ha firmado el acuerdo con el F.M.I.. Ya se está aplicando allí el plan del Santa fe II, con la privatización de puertos, ramales ferroviarios y sectores de YPF (Yacimientos Carboníferos Fiscales). Por la vía de la privatización total o parcial y concesiones, la "ley de reforma del Estado" establece en los anexos I y II una lista extensísima de empresas; de las que solo citamos unas pocas: Administración Nacional de Puertos, YPF, Empresa Nacional de Telecomunicaciones, Junta Nacional de Granos, Petroquímica Río Tercero, Empresa Nacional de Correos y Teléfonos, una parte de los canales de televisión, Empresa Líneas Marítimas Argentinas, Dirección Nacional de Vialidad, Talleres Navales Dársena Norte, Obras Sanitarias de la Nación, etc., etc..

El proceso de extranjerización y privatización de la economía argentina en gran escala comenzó con la dictadura, siguió con Alfonsín y seguirá ahora en mucho mayor volumen, comenzando por el petróleo; ya antes mientras YPF era saboteada, se favorecía grandes empresas, por ejemplo, Astra y Bridas, con contratos petroleros privilegiados.

LA CUPULA DE LA CUPULA ARGENTINA

Un informe oficial de hace tres meses daba acuenta que de 1973 a 1987, 12 grupos económicos pasaron de 149 empresas a 421. Estos grupos económicos fueron deudores de la banca extranjera (representaron la mitad de la deuda privada), luego transfirieron sus pasivos al Estado, durante el gobierno radical pasaron a ser acreedores del mismo Estado que absorbió sus deudas (mediante la compra de títulos de deuda pública) y transfiriera 26.000 millones de dólares entre 1976 y 1982 según informe del Morgan Guaranty Trust. Y ahora han decidido imponer la privatización de las empresas públicas. (C.M.D. en "Brecha")

El referido informe definía así el papel de estos grupos: "Si bien fueron inicialmente empresas industriales líderes, agrupan, en términos de una propiedad común también dentro de sus actividades, a las más grandes empresas agropecuarias, a los bancos privados más importantes del sistema financiero, a las firmas de construcciones industriales y públicas más relevantes, a las más modernas empresas de servicio que sirven de apoyo a las nuevas empresas industriales, a las firmas que más han renovado a los agroindustrias del país, a los líderes de los nuevos y de los tradicionales sectores exportadores y a las empresas que tienen a su cargo los más importantes proyectos bajo promoción industrial. Todos ellos confirman, en fin, un núcleo de conjuntos de empresarios multiarticulados que pueden ser designados como la cúpula de las cúpulas de la actividad económica nacional".

Las contradicciones que puedan existir entre esos grupos, no afectan su unidad esencial en la remodelación conservadora y privatizadora, buscando de alguna manera insertarse en la división internacional del trabajo, de los monopolios y el capital financiero.

Esos grupos económicos han usufructuado del dominio del Estado a través de contratos, subsidios y transferencia de pasivos a aquel. Se trata de empresas multinacionales y de monopolios nacionales, siempre vinculados de una u otra manera al capital extranjero. Como dice el economista colombiano Julio Silva Colmenares, en su libro "Tras la máscara del subdesarrollo", hablabdo de su país, pero que puede ser extendido a algunos otros: "...La dependencia no ha impedido la formación de monopolios nacionales, la evolución en las funciones económicas del Estado y la consolidación de un mecanismo sui genéris de reproducción ampliada capitalista". Coincidimos también con él de que es necesario diferenciar el capitalismo de Estado, que en muchas naciones del continente de alguna manera defendió relativamente la economía frente a la penetración del imperialismo (y por eso la grita contra las empresas estatales) del capitalismo monopolista de Estado, que estrecha los lazos del Estado con los monopolios "nacionales" y las transnacionales.

LOS PROYECTOS DE LACALLE, JORGE BATLLE Y PACHECO

En el Uruguay, la campaña electoral de Jorge Batlle y Lacalle -y Pacheco no se diferencia de ellos- cuando se centran en el papel del Estado no lo hacen desde el ángulo de combatir la burocratización, el clientelismo, maniobras de corrupción o los negociados en favor de la banca, sino de desmontar cualquier posibilidad de defensa frente a la transnacionalización. Como lo hace notar Astori en el reportaje de la revista "Estudios" Nº 103, el Uruguay se ha distinguido sobre todo por la trasnacionalización financiera, distinto a Argentina y a Brasil, donde la transnacionalización financiera es fuerte, pero la otra existe y es poderosa.

Estimamos que el proyecto de Jorge Batlle y de Lacalle es el de realizar una remodelación a fondo, con una privatización extranjerizante -la más factible- sin abandonar el "ideal" acariciado de plaza financiera. Lacalle es el propulsor de la eliminación del Banco de Seguros y el de alcoholes de ANCAP. Con todo ello está de acuerdo Jorge Batlle, que también se ha pronunciado por privatizar la seguridad social, por liquidar PLUNA e ILPE y traspasar los servicios portuarios al sector privado, aprovechándose seguramente de la ley de zonas francas, votadas por el Partido Colorado y la gran mayoría del Partido Nacional. Y tanto uno como otro es partidario de privatizar los bancos gestionados, después que el Estado les dio centenares de millones de dólares, premiando su vaciamiento. También Jorge Batlle se ha pronunciado por una drástica rebaja de aranceles: ya conocemos esta política; fue la de la dictadura, en favor de las empresas "eficientes", que puedan competir con las transnacionales.

Aquí también, en el Uruguay cualquier arreglo de la deuda está entrelazado a aceptar las condiciones imperialistas y a la llamada política de shock. Hay, sin embargo un rasgo del Uruguay que nadie debe ignorar: la fuerza de la clase obrera, la autoridad del PIT-CNT, el poderío del Frente Amplio...

LAS IMPOSICIONES DEL BANCO MUNDIAL Y BANCOS DE INVERSION

Pero que estos propósitos existen, es innegable. El primer acto en esta materia es el préstamo del Banco Mundial por 140 millones de dólares. Según comunicación del Banco Mundial, 35 millones son de entrega inmediata, otros 35 millones a entregar a más tardar en abril de 1990, "después de examinar la marcha del programa de ajuste"... y de que ascienda el nuevo gobierno, agregamos nosotros. Los otros 70 millones se desembolsarán conforme a la evolución de la reestructuración de los bancos. Se dice claramente: "El préstamo contribuirá en forma directa a la recapitalización de estos bancos en dificultades a fin de preparar el terreno para su futura reprivatización". (el subrayado es nuestro)

El programa de ajuste comprende: "la determinación de las tasas de interés en el mercado libre, un tipo de cambio flotante competitivo, la liberación de las transacciones externas corrientes y de capital, eliminación de los controles de precio y de los impuestos de exportación (con excepción del que se aplica a las exportaciones de lana en bruto) y una significativa reducción de los aranceles de importación". Y se habla de reducir las actividades de las empresas públicas y medidas para "mejorar" las finanzas en el área de la seguridad social, reduciendo las sumas destinadas a ello. Ya el gobierno a mediados de mayo se había comprometido con el Banco Mundial, para realizar ese programa, con algunos agregados: la disminución de los presupuestos de 1989 y 1990 debía hacerse con la excepción del pago de los intereses que dependen de la evolución de la tasa libre, los ajustes salariales del sector público no pueden ser superiores al 90% de la inflación del período anterior; una reestructuración de la administración pública que significa la disminución de miles de funcionarios, limitación del papel del Banco República, cambio de deuda externa por deuda interna o por nuevas inversiones privadas. Algunos de los puntos conflictivos no fueron estampados en el convenio firmado el 19 de julio, como el tema salarial, pero están implícitos en los niveles de ajuste del gasto público comprometido.

Además de la privatización de los bancos actualmente gestionados, que es uno de los principales compromisos del gobierno, el Partido Colorado con la gobernabilidad del Partido Nacional ha impulsado un proyecto aprobado ya por una de la Cámaras que significa una modificación profunda del sistema bancario, anulando disposiciones prohibitivas que regían desde 1965, instituyendo ahora los bancos de inversión que podrán adquirir acciones, obligaciones o partes de capital de empresas de producción y comerciales, así como también recibir depósitos de no residentes a plazos superiores al año y contratar directamente en el exterior o gestionarlos para otros. Es decir, es una tentativa peligrosa de un dominio mayor por la banca extranjera y las transnacionales.

Son proyectos similares a los de la "nueva derecha" en Perú con Vargas Llosa y en Brasil con Collor de Mello, que corresponen a un nuevo giro de los sectores fundamentales de las clases dominates: unir el dominio financiero al dominio de la producción, además de ser intermediarias de una mayor dependencia, ya que no hay empresas realmente nacionales capaces de hacerse cargo de los grandes servicios estatales. Y junto a ello, predominio de la "apertura" al exterior, en beneficio de unas pocas grandes empresas, aunque signifique también en muchos sectores una desindustrialización relativa o considerable. (Según "El Poder Económico en el Uruguay actual" en los años últimos 20 empresas realizaban el 35% de las exportaciones y entre ellas, y entre 64 y 72 empresas realizaban más del 70% de las mismas; las grandes empresas constituyen grupos económicos cuya base de acumulación es la exportación).

La década del 60 se caracterizó en América Latina por la llamada sustitución de importaciones, con carencia o desarrollo solo parcial de la producción de medios de producción; a la dependencia en la adquisición de los mismos se sumó la primer ola de endeudamiento. En medio de la crisis de este desenvolvimiento deformado, irrumpió más impetuosamente la dependencia financiera en la década del 70. La del 80 es la década de la agudización de la problemática de la deuda, de la acentuación de la crisis y de mayores contradicciones con la política norteamericana. Todo ello, claro está, dicho de una manera simplificada. ¿Qué nos depara la del 90? ¿Una nueva reestructaura capitalista bajo una mayor dependencia?.

LA NECESIDAD DE UNA NUEVA ALTERNATIVA

Con matices diversos, el dilema estará planteada. O hay modificaciones en la política económica y se concierta la voluntad de los países latinoamericanos o la deuda seguirá pagándose y creciendo. pero más aún. O hay cambios profundos en una nueva alternativa para nuestros pueblos o de lo contrario se ahondarán otras formas de la dependencia, en beneficio de poderosos grupos económicos y de las transnacionales, en detrimento de la soberanía, la independencia de cada país y los intereses de la gran mayoría de la población, agravándose los problemas sociales y las tendencias a limitar los derechos sindicales y democráticos. O sea también para el Uruguay la alternativa popular, democrática y avanzada o la alternativa de la dependencia y la injusticia social, del saqueo de nuestra tierra purpúrea, como la viera Hudson. Todo se juega en las elecciones de noviembre, como en parecidas instancias en otros países.

Certificado de defunción para una muerte anunciada

Heber Peláez

Desde su aparición hace unos tres años, la revista mensual *Punto y Aparte* ha sido una colorida manifestación de la reorientación ideológica de la clase dirigente. Sin involucrarse abiertamente en las disputas de los grupos políticos en el gobierno, refleja con fidelidad e inocencia la condición desenraizada y mundana, sin autonomía ni audacia de pensamiento, que ha ganado definitivamente las alturas de la sociedad política gobernante uruguaya.

En su número de agosto esta revista, dirigida entre otros por Julio Luis Sanguinetti y Claudio Marchesano, reprodujo un notable artículo del sociólogo Alain Touraine, titulado **El fin de los Populismos en América Latina.**

Punto y Aparte, de nombre simbólico y corazón alegre, parece no haber comprendido, alrededor del cajón, por quiénes doblan esas campanas, a qué muertos está nombrando esa nota fúnebre. El artículo de Touraine es, en realidad, un certificado de defunción sobre toda una etapa histórica de las mayores burguesías latinoamericanas, el registro pesimista y ensombrecido del cambio en una manera de gobernar, que lleva del populismo al neoliberalismo, del reformismo a su mutación radical.

Alain Touraine, sociólogo de profesión, es una personalidad intelectual vastamente conocida en los círculos gobernantes latinoamericanos más cultivados, y está estrechamente vinculado con fuerzas dirigentes en Francia. De pensamiento conservador -en el sentido de preocupación por el mantenimiento de las relaciones de poder existente- ha sido un permanente analista de la sociedad y la política de nuestro continente. En interés de la influencia y la conducta práctica de su gobierno, fue uno de los analistas europeos que advirtió, temprano y claro, la impotencia de las dictaduras fascistas para asegurar establemente el sometimiento popular en América Latina.

Y algo nuevo percibe también ahora, con sus viejos ojos de conservador experimentado. Su análisis parte de un rápido recuento de las situaciones en que se encuentran los políticos gobernantes en los países más desarrollados de América Latina, afrontados a las demandas sociales y democráticas de sus pueblos y reorientándose drásticamente en dirección opuesta a esas demandas. Destaca en el conjunto de esos políticos y políticas, desde México a Argentina y Chile, una semejanza ya tan grande que llega a la plena identificación en las ideas fundamentales y en toda una serie de expresiones y orientaciones programáticas. La concepción principal de su análisis está expresada en dos párrafos.:

"Durante casi medio siglo, Latinoamérica ha estado orientada por una política económica que daba la prioridad a la intervención del Estado, al desarrollo del mercado interior y a la búsqueda de la integración social".

"Sin embargo, resulta imposible no ver que es ahora, ante nuestros ojos, que se termina medio siglo de política nacional popular (de acuerdo con la expresión clásica) y que **se quiebra el viejo sueño de asociar crecimiento económico con justicia social, aumentando las desigualdades sociales, y con ellas, los peligros de ruptura y violencia".**

De esta manera, y en su lenguaje, este viejo conservador distingue algunos rasgos generales de la crisis político-social que hoy envuelve a las capas dirigentes de las burguesías latinoamericanas, extendiéndose por todo el continente.

Desde luego, aquí hablamos de crisis en el sentido de proceso donde va siendo barrido todo lo caduco con sus envolturas convencionales y ya históricamente inadecuadas; donde se ponen al desnudo los resortes sociales y la contradicción entre las fuerzas más profundas de las formaciones capitalistas de América Latina.

"Las tensiones sociales aumentan por todas partes...", "la amenaza de crisis política generalizada es directa y abierta". De hecho, para Touraine esta crisis en desarrollo admite sólo dos cursos probables de evolución. Uno, que el neoliberalismo logre imponerse, debido a que las consecuencias de la propia crisis económica y social que él intensifica debiliten la capacidad de respuesta de los sectores golpeados y, por esta vía, consiga doblegarlos. El otro, que la resistencia popular exacerbada logre derrotar los objetivos económicos del neoliberalismo, pero con ello se engendre un confuso "caos".

No aparece otra variante porque Touraine ni ve ni entiende -por eso es conservador y mira sólo al pasado- el carácter potencialmente revolucionario de la situación que viene creándose.

Esta particular ceguera es tanto más notable cuando en su artículo afloran algunas de las bases socioeconómicas de este desarrollo progresivo posible. Y esos elementos son los que merecen atención mayor.



Grabado en linóleo de Tola Invernizzi

LA CORROSION DE LOS POPULISMOS

Cuando Touraine habla de un medio siglo de "búsqueda de la integración social" está refiriéndose a la etapa de extensión e intensificación del desarrollo capitalista de los países latinoamericanos, que se desplegó en el marco de las condiciones creadas en el mercado mundial con el período de la Segunda Guerra, y a la que los economistas llaman "de sustitución de importaciones".

En esa etapa de expansión del modo capitalista de producción, necesariamente materializada en el crecimiento de una nueva clase obrera, en el ensanchamiento y diversificación de capas sociales intermedias, en algunas transformaciones del papel y carácter de la agricultura, las entonces pujantes burguesías industriales nacionales lograron configurar en el terreno político fuertes corrientes, movimientos y partidos de masas. Esto es lo que Touraine engloba en el concepto de "populismo". La subordinación de una clase trabajadora todavía incapaz de darse sus propios objetivos y formas orgánicas, el encuadramiento de las capas medias, y el dominio sobre un aparato de Estado en continua ampliación, permitieron afirmar la hegemonía política, económica y social de esas burguesías industriales tanto sobre el capital agrario y comercial como sobre los asalariados.

Fue este un período de neto predominio -a veces poco pacífico- del reformismo como modo de gobernar y de impulsar desde el Estado la expansión de los muy variados capitalismos latinoamericanos. En ese entonces, movimientos obreros y revolucionarios no tenían estaturas de fuerzas reales, capaces de encabezar una acción histórica independiente y propulsora de cambios en toda la sociedad.

"El gran acontecimiento es la autodestrucción del populismo", dice Touraine. Lo que viene siendo socavado, corroído y demolido es aquel "viejo sueño de asociar crecimiento económico con justicia social" bajo las formas políticas del reformismo encabezado por las clases dominantes. El neoliberalismo de hoy encarna fuerzas que desde arriba carcomen los cimientos de su influencia dirigente sobre las sociedades latinoamericanas.

A diferencia de los alegres herederos de *Punto y Aparte* y también de algunos amigos de izquierda, Touraine es capaz, en el estrecho marco de sus propias categorías de pensamiento, de percibir y expresar el significado social y el sentido político de esta crisis en curso. ¿Cómo describe las raíces de este socavamiento?

"Por todas partes -nos dice- se constituye una nueva alianza entre el Estado, las empresas volcadas a la exportación y el sector modernizado, técnico y profesional de las clases modernas, mientras se hunden en la marginalidad las antiguas clases medias, formadas sobre todo por funcionarios (en particular, los enseñantes), por el sector informal urbano y por una gran parte de la agricultura: conjunto ampliamente mayoritario en algunos países".

Claro está que un marxista describiría el mismo proceso histórico sobre una muy distinta base. Por ejemplo, diría que el necesario avance de la concentración y la centralización inherentes a todo desarrollo capitalista desembocaron en la formación de una capa monopolista que domina por sobre la producción y la sociedad; que la expansión de la masa de capitales concentrados desborda los límites de los mercados nacionales y se entrelaza cada vez más con el sistema capitalista mundial; que esos capitales, bajo las formas del capital monopolista financiero, subordinan íntegramente el Estado a sus necesidades de supervivencia y expansión, al tiempo que doblegan en lo económico y en lo social a todas las ramas de la actividad productiva.

La "nueva alianza" de que habla Touraine es en verdad la erupción de la capa superior gobernante, monopolista y enlazada al capital financiero internacional, preparada por toda la evolución anterior de las viejas burguesías dirigentes latinoamericanas. Y en este sentido puede hablar de "autodestrucción" del populismo.

Merece destacarse que Touraine -observando el mundo desde las posiciones y la experiencia de la Francia imperialista altamente desarrollada- señala al paso que los monopolios latinoamericanos son mucho más débiles relativamente en el campo abierto de la competencia mundial, y por eso se concluye que para afirmar la inserción de esos núcleos monopolistas en la economía internacional "Las medidas tomadas o a tomar en Latinoamérica son mucho más violentas".

Por su lado, nuestro marxista no podría dejar de recordar, al referirse al vínculo entre este proceso socioeconómico y el trastocamiento en las formas políticas de gobernar, la apreciación que Engels -mirando hacia adelante- hacía de la evolución de las revoluciones burguesas de los siglos XVIII y XIX. Apenas comenzaban a configurarse las primeras y vacilantes formaciones monopolistas en los capitalismos más avanzados de su época, cuando Engels escribía: "Es precisamente una peculiaridad de la burguesía, que la diferencia de todas las clases dominantes anteriores, el que en su desarrollo haya un punto de inflexión a partir del cual todo ulterior crecimiento de sus medios de poder, de sus capitales ante todo, no contribuye sino a hacerla cada vez más incapaz de dominar políticamente". Esta incapacidad es la "autodestrucción" de Touraine.

LO QUE MUERE, LO QUE NACE

Son esos procesos socieconómicos profundos y duraderos las raíces que han nutrido y sostienen hoy la erupción de las políticas neoliberales, al tiempo que resecan y encogen al viejo reformismo de las clases dirigentes, ocasionando "una creciente dualidad de la sociedad".

La autodestrucción, **la impotencia política para preservar una base de apoyo social amplia**, es un resultado de este proceso. Y todo razonamiento sobre la pujanza y la creatividadd política de las burguesías ahora neoliberales que pase por alto esta característica fundamental del estado de cosas en los países de América Latina, no percibe el alcance del encogimiento de esa base social ni, por lo tanto, lo sustancialmente precario de esa fuerza. A la vez, tampoco puede justipreciar la resultante diversidad de expresiones y coloridos que aparecen sobre un campo democrático extendido en la medida que se estrecha la base de los monopolios.

Naturalmente, una crisis prolongada y profunda sólo trae a la superficie de la vida cotidiana los procesos y tendencias que han venido preparándose a lo largo de todo un desarrollo histórico precedente. En este mundo no hay milagros. La crisis pone ante la vista lo que existía en formas más larvadas, ocultas por viejas envolturas y banderas.

Tal vez la mayor sagacidad de nuestro sociólogo conservador consista no tanto en su descripción de una crisis cuyas características rompen los ojos de cualquier persona atenta a los hechos, sino en haber sabido vincular lo que hoy ocurre con rasgos que las dictaduras fascistas ya habían revelado a quienes las caracterizaron y combatieron más de cerca. Esta percepción asoma cuando Touraine se pregunta: "¿Es preciso concluir... que **el rechazo de las exigencias de participación social, económica y política que comenzó con las dictaduras** militares de los años 60 y 70 llevará a rupturas cada vez más violentas?

¡Gran verdad! Cuando esas exigencias eran expresadas solamente por las fuerzas avanzadas de los trabajadores, y por los sectores más activos de las capas medias cultas, la respuesta fue "el rechazo de las exigencias de participación" bajo la forma de dictaduras y de políticas al servicio excluyente del capital monopolista. El quebrantamiento radical del "populismo" se manifestó primero en su forma bruta con el pasaje a la dictadura como forma de gobierno, de esas mismas "nuevas alianzas" sociales ahora embanderadas con el neoliberalismo, su uniforme civil.

Las dictaduras del Cono Sur fueron fascistas no por el empleo de tal o cual grado de violencia solamente, sino y principalmente por amparar a los núcleos más restringidos del capital financiero, asegurar su exclusivo beneficio, e imponer militarmente el monopolio del poder político sobre todos los demás sectores sociales. Por eso el fascismo llevó a su extremo más depurado ese "rechazo de las exigencias de participación". Touraine siente -pero no aclara- que la fuerza de esas "exigencias" expresada en toda su amplitud y diversidad social y política fue la carne viva de la participación que minó y derrumbó las dictaduras, el tejido vital de la democratización que tomó luego formas institucionales. Y sí, la muerte del viejo "populismo" viene siendo, en el mismo movimiento, la activación, el afloramiento y la expresión de todas las capas sociales diferenciadas del monopolio. En otras palabras, la política de los grupos gobernantes no puede dejar de incentivar un cada vez más intenso movimiento de las fuerzas sociales a las que ya no son capaces de subordinar y someter. Esta es la base del potencial democrático y revolucionario capaz de afrontar al neoliberalismo del capital financiero. La muerte del "populismo" es, a su modo, un nacimiento.

En la crisis de hoy resurgen las más hondas continuidades. El dominio del capital financiero, y lo mismo del capital en general, no podía ser eliminado por ninguna transformación en el terreno de la institucionalización democrática. Solamente desde las raíces puede cumplirse esta transformación, y a ellas hay que llegar.

La sombra de una gran ausencia oscurece todo el artículo de Touraine, lo tiñe de un pesimismo gris y desesperanzado: faltan los trabajadores combatientes en el cuadro que el sociólogo pinta.

¿Y nosotros? Nosotros traemos al presente una vieja respuesta leninista de los difíciles días de la primavera de 1921:

"¿Pesimismo u optimismo?
Calcular las fuerzas. Sensatez y dedicación ferviente.
¿Pesimismo u optimismo?
Estimar del modo más sensato el mal y las dificultades.
Abnegación en la lucha."

Tres pantallazos latinoamericanos: Cumbre NOAL, Panamá, deuda externa

Niko Schwarz

I - El NOAL no mella su filo antimperialista

La IX Cumbre del Movimiento de los No Alineados (Belgrado, 4 al 7 de setiembre) confirmó la gravitación internacional creciente del NOAL, el ensanchamiento de sus filas, la decidida vocación por la paz y la independencia nacional que sostiene desde su fundación, sin mengua de su clara definición antimperialista, tema este último de aguda polémica en el foro de la capital yugoslava.

A los 28 años de su fundación en Belgrado mismo, el NOAL aparece hoy como el más vasto movimiento existente sobre el planeta (agrupa a 102 de las 158 naciones registradas en Naciones Unidas) , proyectado a la defensa de la paz y el desarme, contra el colonialismo y las variedades de neocolonialismo y de racismo, y no como un refugio presuntamente neutralista y equidistante entre el imperialismo y el campo socialista. Este valora el carácter independiente del movimiento y su aporte a la gran causa de la coexistencia pacífica, de la soberanía de los pueblos y del progreso social, base de una muy frecuente coincidencia de posiciones entre el movimiento y las naciones integrantes de la comunidad socialista.

La IX Cumbre es una buena ocasión para valorar el camino recorrido por el NOAL. Su acta de fundación en 1961 agrupo a 25 naciones, ubicándose entre sus líderes prominentes , Tito, Nehru, Nasser, Sukarno, N'Krumah, Makarios; por América Latina solamente lo integraba la recién triunfante revolución cubana, mientras que Bolivia, Brasil y Ecuador figuraban como únicos observadores. En 1964 en El Cairo eran 47 las naciones representadas; 54 en 1970 en Lusaka; 75 en 1973 en Argel; 86 en 1976 en Colombo ; 93 en 1979 en La Habana; 100 en 1983 en Nueva Delhi; 101 en Harare en 1986 y ahora en 1989, nuevamente en Belgrado, Venezuela pasa a ser el integrante No 102 : cien países más dos movimientos- la OLP y la SWAPO- que abarcan más de dos mil millones de seres. Por América Latina se han incorporado, además de los nombrados, Argentina, Nicaragua, Panamá, Ecuador, Perú, Colombia, al tiempo que entre los obsevadores revistan Brasil, Costa Rica, El Salvador, México, Uruguay y las islas Dominica y Antigua.

Viva expresión de la **unidad en la diversidad**, se destaca el carácter organizado del movimiento, alternando sus cumbres regulares, cada tres años (la próxima, en 1992 , en discusión entre Nicaragua e Indonesia) con reuniones intercaladas de los ministros de Relaciones Exteriores (la próxima en Ghana).

El NOAL ha brindado un considerable refuerzo a la paz y el desarme. En sí mismo, constituye la demostración de que esta gran causa mundial -que en la época de las armas nucleares se confunde con la supervivencia de la humanidad- no puede imponerse si no es con el concurso activo de masas de miles de millones de hombres en todos los continentes. El NOAL apoya el nuevo curso internacional, que va ganando nuevos espacios gracias a la persistencia de la Unión Soviética, cuyas iniciativas han resultado decisivas para iniciar la carrera del desarme y propiciar la solución pacífica de los problemas litigiosos. Simultáneamente, advierten que ello debe ir unido a la satisfacción de las exigencias de los países en desarrollo; de lo contrario, esas bases mismas pueden resultar socavadas.

No es extraño, en este sentido, que la acción concertada de los países del NOAL (que constituyen, grosso modo, dos tercios de las Naciones Unidas) haya resultado decisiva para la adopción de algunas de las grandes iniciativas de la ONU; por ejemplo, en materia de Nuevo Orden Económico Internacional (NOEI), de la declaración del Océano Indico como zona de paz, de la erradicación del apartheid en Africa del Sur.

Y a la vez, ha ,preservado su nítido perfil antimperialista. Por algo será que, apenas esbozada la creación del

movimiento no alineado, el secretario de Estado yanki John Foster Dulles- el adalid de la guerra fría y de la política "al borde del abismo" -se apresuró a tildar de "inmorales" sus principios fundamentales.

En la reciente cumbre, existió el propósito de desdibujar este perfil, tal como lo demostraba el documento preparatorio elaborado por los anfitriones, que no citaban por su nombre al imperialismo yanki y reducían a pocas líneas el cuadro latinoamericano, zona principal-aunque no exclusiva- de confrontación con el imperio del norte, con puntos candentes en Nicaragua, Panamá, Cuba y también El Salvador. La activa participación de la asamblea -especialmente de los delegados de los primeros países citados - contribuyó decisivamente a aventar este peligro. Daniel Ortega y Carlos Ozores llamaron las cosas por su nombre, denunciaron crudamente las maniobras intervencionistas del imperialismo yanki, cuya condena sin atenuantes corrió paralela a las expresiones de solidaridad con los pueblos agredidos (en verdad, una agresión a toda América Latina). Comentaristas cubanos han destacado la importancia de la decisión asumida por la asamblea al término de sus deliberaciones, que otorga a las decisiones adoptadas por grupos de países la misma importancia que a la resolución general. Ello importa considerablemente a América Latina, donde se mantienen agudas confrontaciones con el imperio, tanto en Panamá y Nicaragua (ahora con la injerencia yanki en la campaña electoral) como en el problema global de la deuda externa. La reunión entendió que la deuda , junto a la intromisión foránea, amenaza los procesos de democratización de América Latina, y bregó por una solución que evite la tranferencia negativa de recursos financieros. Es en este marco antimperialista que asumen todo su valor los principios reafirmados de soberanía (islas Malvinas), independencia nacional, no intervención, autodeterminación (Puerto Rico, parte inalienable de América Latina y el Caribe), respeto irrestricto del derecho internacional (planteado tajantemente por el presidente Ortega).

Las resoluciones específicas acerca del colonialismo y las variantes neocolonialistas, la ecología, el terrorismo, los derechos humanos , la droga, revelan que la IX Cumbre de Belgrado no dejó al margen de su campo de acción ninguno de los problemas globales del mundo contemporáneo.

II - Panamá, frontera de la soberanía continental

Con la oposición del presidente Carlos Andrés Pérez, el Grupo Latinoamericano y luego la plenaria del NOAL votaron una resolución especial sobre Panamá, que reafirma "el derecho inalienable del pueblo panameño a decidir libremente su propio sistema político, económico y social sin ningún tipo de presiones, injerencia o intervención externa"; expresa "su preocupación por el incremento de las tropas norteamericanas en Panamá y por las maniobras militares constantes..."; exige "el fiel cumplimiento de la letra y el espíritu de los tratados Torrijos-Carter, rechaza toda acción que constituya una violación o desconocimiento del tratado y exhorta a Estados Unidos a que se abstenga de toda medida o acción que pueda impedir la aplicación de dicho tratado"; reafirma, por último, su solidaridad con el pueblo panameño en lucha por su independencia, soberanía e integridad territorial, y manifiesta su esperanza de que pueda en el más breve plazo posible expresar libremente su voluntad de elegir su propio sistema político, económico y social.

La resolución ubica el problema en sus justos términos. Estados Unidos está embarcado en una campaña de abierta injerencia en Panamá, pretende excluir a Noriega de su cargo y digitar al futuro presidente, con la finalidad de que un gobierno dócil archive los tratados de 1977 y acepte la permanencia de EE.UU. en sus bases militares y escuelas de contrainsurgencia más allá del año 2000. No se olvide que Santa Fe II plantea a texto expreso que EE.UU. debe conservar "sine die" por lo menos la base aérea Howard y la base naval Rodman.

Más aún: las disposiciones agresivas contra Panamá que EE.UU. viene adoptando ininterrumpidamente implican ya la violación de la letra y el espíritu del Tratado: aumento del número de efectivos, maniobras militares, vuelos rasantes en zonas de soberanía panameña, provocaciones contra militares demócratas latinoamericanos que visitaron el país, amén de medidas múltiples de bloqueo y agresión económica. Por añadidura, el propio C.A. Pérez se encargó de trasmitir la afirmación de Bush en el sentido de que si Noriega permanece, Estados Unidos no cederá la presidencia de la Junta Mixta del Canal que, de acuerdo con los convenios Torrijos-Carter, debe ser transferida a Panamá el 1º de enero de 1990.

Una gran importancia reviste, en este cuadro, el pronunciamiento de más de 500 parlamentarios de América Latina en defensa de la soberanía panameña y contra las maniobras injerencistas de los Estados Unidos. El mismo fue refrendado por legisladores de 49 partidos de 14 países del continente presentes en junio en Panamá, incluida una representación pluralista del parlamento uruguayo. El Encuentro reclamó el estricto cumplimiento de los acuerdos, especialmente en lo referido a la entrega de las instalaciones y administración del Canal al pueblo panameño, el retiro de las bases militares y la suspensión de medidas económicas, políticas y diplomáticas contra Panamá. Al mismo tiempo, acordó dirigirse a los gobiernos del "Grupo de los Ocho" para solicitarles el reintegro de Panamá al mismo.

Esto último adquiere especial vigencia para Uruguay. El gobierno del Dr. Sanguinetti se sumó a la decisión de excluir del Grupo de los Ocho a Panamá, fundador del inicial Grupo de Contadora; actitud reprobable, y además contradictoria con plausibles posiciones anteriores, que llevaron al gobierno uruguayo a situarse con un ánimo constructivo en la reunión de Acapulco (1987) por la paz

en América Central, lo mismo que en el apoyo a Esquipulas I y II.

Tanto más desde que Estados Unidos en determinados momentos de aguda tensión ha venido situando la intervención militar directa en el orden del día inmediato. La reciente gira del vicepresidente Dan Quayle por América Central tuvo el objetivo de ablandar el terreno para una invasión al estilo de las practicadas contra Guatemala, la República Dominicana o Granada.

Si se lee el resumen de esta gira (revista "Visión", 7 de agosto) se advierte que está dominada por la obsesión antipanameña. Su lema podría ser (remedando el viejo dicho anticartaginés de los romanos) **Panama delenda est.** Noriega aparece nombrado una docena de veces, y Quayle afirma que hay que sacarlo de en medio de cualquier manera. (Es interesante consignar que en esos mismos días llegaban a Panamá veteranos yankis de la guerra de Vietnam para condenar la agresión de su país contra los istmeños). Quayle realiza una rápida escalada, una verdadera "blitzkrieg": luego de machacar su leitmotiv anti-Noriega, le da el espaldarazo a C.A. Pérez, diciendo que posee "una personalidad atractiva" y que "esperamos que sea útil en Panamá y Nicaragua, dos problemas políticos muy importantes que tenemos actualmente" (ya se vio el empeño que puso en esta materia el presidente venezolano en Belgrado, cuando había quedado claro, luego de las dos misiones de la OEA, que ésta no resolvía el problema). Quayle concluye redondamente que mientras se mantenga Noriega, los tratados no deben cumplirse; y ante la pregunta directa acerca de una solución militar, responde:

"Esperamos que la diplomacia funcione, pero **no descartamos ninguna opción".**

En el curso de la misma gira, el vicepresidente se entrevistó especialmente con el coronel somocista Bermúdez, jefe militar de la "contra" antisandinista, y con el mayor D'Aubuisson, capo de los Escuadrones de la Muerte salvadoreños, asesinos de monseñor Romero. Aquí entra en juego una concepción global, demostrativa de cuán viva se mantiene en el gobierno norteamericano la tendencia a resolver los problemas del istmo a sangre y fuego.

A nuestros pueblos, ello le impone los deberes de la solidaridad: con Nicaragua y con Panamá, que es hoy una frontera de la soberanía continental.

(Escrito lo que antecede, se produjo el intento de golpe de Estado proyanki del 3 de octubre, en que quedaron impresas las huellas dactilares del imperialismo norteamericano: en su gestación, organización, financiación, y ejecución. Posteriormente, el presidente Bush y el secretario de Estado, Baker, declararon -ante el reclamo de una acción más enérgica por parte de Jesse Helms y otros senadores- que no descartaban la intervención militar directa, con tropas traídas desde Estados Unidos que se sumaran a los efectivos del Comando Sur. En su reunión efectuada el 11 y 12 de octubre en Ica, Perú, el Grupo de los Ocho ni siquiera hizo mención en su resolución al abortado intento golpista y prorrogó por tiempo indefinido la suspensión de Panamá, aunque C.A. Pérez reclamó la expulsión definitiva. El gobierno uruguayo, manteniendo su censurable actitud, votó la suspensión de Panamá del Grupo).



III - 100 años de moratoria

El delegado soviético a la 82ª Conferencia de la Unión Interparlamentaria efectuada en Londres, Yuri Belenkov, planteó una moratoria de cien años de la deuda externa y la anulación de ésta para los países más pobres. En la misma reunión, realizada en agosto, el director general de la FAO, Edouard Naouma, señaló que la transferencia neta desde los países en desarrollo hacia los industrializados, los bajos precios de los productos de exportación de las naciones subdesarrolladas y las medidas proteccionistas que limitan su acceso a los mercados internacionales crean un círculo vicioso, donde en lugar de progresar los pobres se vuelven cada vez más pobres.

Reunido a principios del mismo mes en Cartagena de Indias, Colombia, el SELA dictaminó que la crisis de la deuda externa ha provocado en los países de América Latina y el Caribe "una contracción más larga y profunda que la sufrida en la gran depresión de los años 30". Al tiempo que condenó la política comercial de los Estados Unidos, este organismo -el más representativo de América Latina y el Caribe, ya que se reunió con la presencia de 26 delegados, incluido el cubano- advirtió que el actual manejo de la deuda "es insostenible" y formuló una propuesta propia para "reducir significativamente la transferencia neta de recursos que envía la región al exterior".

Los 102 países reunidos en setiembre en Belgrado en la IX Cumbre del Movimiento de Países No Alineados (NOAL) sostuvieron en su declaración final que los procesos de democratización de América Latina se encuentran amenazados, entre otras causas, "por la carga insoportable de la deuda externa y las políticas de injerencia e intervención, particularmente en Centroamérica". Agregaron que para acelerar el desarrollo es preciso encontrar una solución durable y global del problema de la deuda externa, así como eliminar las barreras proteccionistas y pagar precios justos por las materias primas. "Los países en desarrollo se están sofocando por el flujo de capitales al exterior y el deterioro de su poder de compra", señala el documento final. Los jefes de Estado y de gobierno subrayaron que la deuda externa resulta impagable en las actuales condiciones fijadas por la banca acreedora.

Los países pobres están debiendo actualmente la astronómica suma de 1:130.000 millones de dólares (es lo que en español se llama 1 billón de dólares... y pico). De este monto, América Latina adeuda más de 420 mil millones, el 37% del total.

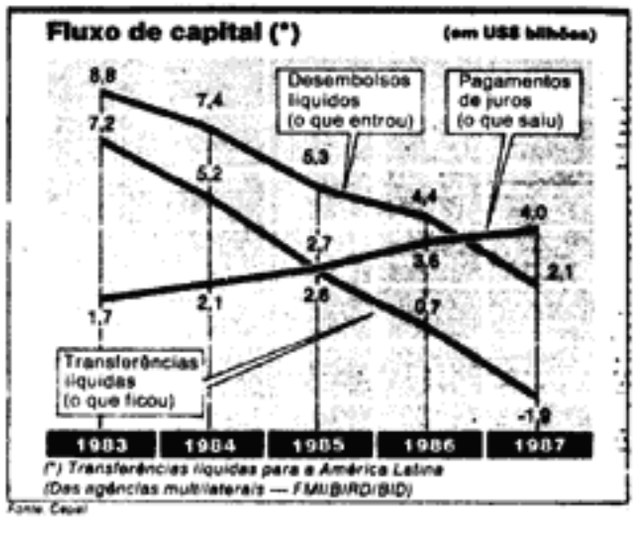
Según el Banco Mundial, cifras de julio de 1989, el monto para los principales deudores de nuestro continente y su relación con el PBI es la siguiente:

Brasil	120,1 mil millones	US$	39,4% PBI
México	107,4 mil millones	US$	77,5% PBI
Argentina	59,6 mil millones	US$	73,9% PBI
Venezuela	35 mil millones	US$	94,5% PBI

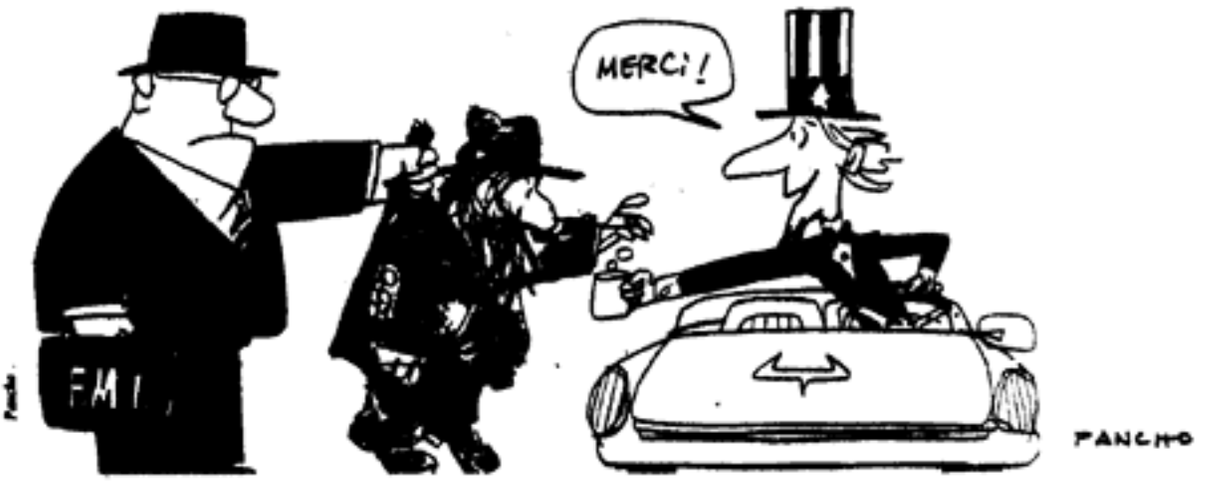
A los 7 grandes del mundo capitalista reunidos en París en el bicentenario de la revolución francesa, el Grupo de los Ocho le mandó una cartita. Esta vez el redactor fue Sarney, como en anterior ocasión lo había sido Sanguinetti. Nada cambió. "Le Nouvel Economiste", citando fuentes del Club de París, sostiene que las condiciones son cada vez más duras cuando se trata de refinanciar: se encogió el plazo de amortización y no existe prácticamente período de gracia. Los países pobres siguen siendo exportadores netos de capitales: es la transfusión de sangre de los anémicos a los pletóricos. En el entorno de la citada reunión, el presidente Mitterrand hizo alharacas acerca de una presunta condonación de la deuda a los países africanos más pobres; hechas las cuentas, se demostró que apenas se reducía en un 1% el total de los 300 mil millones de dólares adeudados por los africanos. Simultáneamente, el director del Tesoro francés, Jean-Claude Trichet (un apellido a la medida) declara que quien pidió prestado debe pagar, aunque sea con sangre. Shylock redivivo.

El año pasado, los países endeudados reembolsaron a sus acreedores 72 mil millones de dólares: 43 mil millones de dólares más de lo que recibieron. En 1984, cuatro años antes, la cifra no había sobrepasado los 48 mil millones. Aumentó el servicio de la deuda y a la vez el monto global de la misma.

También América Latina se ha transformado en exportadora neta de capitales. Lo establece el siguiente cuadro de CEPAL, basado en datos del FMI, el BIRF (Banco Mundial) y el BID, que traza la gráfica de los desembolsos líquidos, del pago de amortizaciones, y de su resultante, que ha venido bajando año a año hasta adquirir signo negativo. El informe del BID dice que en 1988 América Latina experimentó un nuevo retroceso económico (visible, por ejemplo, en el descenso del PBI per cápita) y que el nivel record de las exportaciones no alcanza para enmascarar la carga representada por el servicio de la deuda externa, "que agobia a la región".



Se comprende, en este cuadro, que los bancos acreedores aumenten sus beneficios. En 1988 los bancos comerciales estadounidenses obtuvieron ganancias por 25.300 millones de dólares, récord absoluto del sector (en 1987 habían sido de 21.600 millones). Una de las razones



del aumento fue que Brasil reanudó los pagos, suspendidos unilateralmente en 1987.

Por algo los banqueros se dedican a mantener el fuego prendido para que la caldera de la deuda siempre siga hirviendo, como se expresó en forma gráfica.

Precisamente el caso de Brasil, el mayor deudor de América Latina, es ilustrativo. Se ha dicho con razón que es el mayor exportador de dólares del mundo. En 1989, Brasil enviará al exterior 18,5 mil millones de dólares a título de intereses, servicio de la deuda, remesa de beneficios, royalties, fletes, etc. Este mismo año, el país tendrá una balanza comercial extraordinariamente favorable, por 16 mil millones de dólares, derivados de una exportación récord de 32,5 mil millones de dólares. Todo el país suda para pagar la deuda externa; y como todavía no alcanza, deberá pedir prestado otros 2,5 mil millones de dólares para completar los pagos. Deuda para pagar deudas. Paga, y debe siempre más.

Resulta interesante seguir la evolución de la distribución de la renta y de la pobreza en Brasil durante los años en que ha venido creciendo elefantiásicamente su deuda externa, particularmente a partir de la dictadura militar. Las gráficas desde 1960 a 1987 indican: que el porcentaje de la renta apropiada por el 40% más pobre decayó de 12,2% a 8,2%; que el porcentaje de la renta apropiada por el 10% más rico se acrecentó de 37,4% a 48,5%; que la renta real media mensual de los pobres descendió. El único punto de inflexión de estas gráficas corresponde a la vigencia del Plan Cruzado de Dilson Funaro (agosto de 1985 a abril de 1987). Ya se ve quiénes son los beneficiarios y quiénes los perjudicados por esta política.

Un balance de los grandes números de los últimos años es igualmente ilustrativo. En 1985 la deuda brasileña totalizaba 105,1 mil millones de dólares y se acrecentó hasta el monto ya consignado a pesar de que en ese lapso, hasta diciembre de 1988, envió al exterior prácticamente 40 mil millones de dólares más de lo que entró (56,649 mil millones frente a 16,747 provenientes de recursos externos). Adviértase que en esos cuatro años Brasil giró a los bancos extranjeros casi la mitad del monto total de su deuda, y está debiendo más.

Como consecuencia, se acrecienta en el país -en los medios populares y de izquierda, en el plano parlamentario, etc.- el reclamo en favor de una nueva moratoria. En el Congreso se aprobó un programa de emergencia que promueve suspender el pago de la deuda y buscar pleno entendimiento con otros países deudores, especialmente los de América Latina y el Caribe. Pero, apenas planteada esta posibilidad, los acreedores pusieron el grito en el cielo. El presidente mundial del Citibank, John Reed (otro que no honra su nombre y apellido) aterrizó en Brasilia con la misión -dice la prensa- de sacar la moratoria de la cabeza de las autoridades brasileñas. El City es el mayor acreedor externo de Brasil y el coordinador de todos los acreedores, y tiene además 4.600 millones de dólares en créditos amarrados al futuro de la economía brasileña. Tras cartón, con el mismo objetivo de impedir la moratoria llegaron el secretario adjunto del Tesoro norteamericano, David Mulford, y el jefe del departamento Brasil del Banco Mundial, Armeane Choksi. Toda la artillería pesada para demoler una posible moratoria.

Sin embargo, es ésta virtualmente la única solución real y para los deudores, conjuntamente con una negociación colectiva que rebaje los montos y los intereses. Hace unos años, se alzaba la voz solitaria de Fidel Castro para proclamar que la deuda externa era impagable, incobrable e inmoral. Ahora, todos los organismos arriba enumerados dicen lo mismo. Pero al tiempo que se va creando conciencia colectiva al respecto, casi todos los gobiernos siguen empeñados en las negociaciones país por país, en las cuales los acreedores imponen invariablemente sus condiciones. Uruguay sigue pagando puntualmente, desviando hacia los banqueros un tercio, promedialmente, de las divisas provenientes de las exportaciones, lo que no ha impedido que la deuda creciera, bajo este gobierno, de 4.800 a 6.400 millones de dólares. Tan aleccionador como el brasileño es el caso argentino: mientras Alvaro Alsogaray -una suerte de eminencia gris de Menem para la negociación sobre la deuda- proclama su oposición radical a la conformación de un club de deudores, se suscribe un acuerdo con el FMI sobre la base de la aplicación del plan económico de Bunge y Born, que ya está procediendo a colocar todos los nudos vitales de la economía argentina en manos del capital transnacional, el mismo que la precipitó en una crisis de dimensiones desconocidas.

EL DIRECTOR TAMBIEN LEE

Lenin y la filosofía

El profesor Ludovico Geymonat, opina: "Muchos estudiosos de Lenin otorgan un relieve muy especial al fragmento en el que afirma que el alma viva del marxismo, su esencia, es el análisis concreto de la situación concreta. Efectivamente, esta afirmación es de máxima importancia desde varios puntos de vista. Antes que nada desde un punto de vista filosófico, porque corta de raíz cualquier tentación de transformar el materialismo histórico en una "filosofía de la historia", o sea en una búsqueda de presuntas regularidades generales, que pueden encontrarse en el curso de los acontecimientos únicamente con la condición de abstraerse de las situaciones concretas en las que se producen. Y también desde el punto de vista político, porque nos pone en guardia ante la pretensión de atribuir una validez metahistórica a algunas instituciones históricas..." "Pero no podemos callar que detrás del grande y justo relieve de las citadas palabras de Lenin se oculta a veces una tentativa que nos parece bastante peligrosa: la de interpretar el marxismo de Lenin en sentido restrictivo, a los acontecimientos humanos y, por lo tanto, indiferente frente a los problemas relativos al conocimiento de la naturaleza, o sea los problemas específicamente tratados en "**Materialismo y empirocriticismo**" "...esta mutilación sería no solo insostenible desde el punto de vista filosófico, sino que haría casi incomprensible la insistencia con la que Lenin confirma -en íntima consonancia con Marx y Engels- el carácter científico, "objetivo" de la concepción marxista".
(L. Geymonat, "Historia del pensamiento filosófico y científico". Obra monumental traducida parcialmente al español. "Ariel Filosofía". Siglo XX . T.I.).

El Partido y la lucha ideológica en la perestroika

Gorbachov I: "La perestroika halla una fuerte resistencia por parte de las fuerzas dogmáticas y conservadoras, muchas de las cuales interpretan los pasos democráticos como un abandono de los principios socialistas... (...)Ultimanente ha cobrado evidencia el aumento de sectores de la sociedad influidos por tendencias izquierdistas... (...) En su seno se han difundido ampliamente ideas populistas y especulaciones izquierdistas en torno a la exigencia de establecer la justicia social en un espíritu de igualitarismo universal. Estos estados de ánimo tienen una base real. El avance por el camino de la perestroika se hace con contratiempos... (...) Partiendo de nuestros conceptos actuales, que presuponen la diversidad de opiniones y enfoques... **la promoción de variantes alternativas para dar soluciones a los problemas inaplazables sobre la base de los principios socialistas**, la existencia de esas fuerzas, esas tendencias... es un fenómeno lógico..."
Gorbachov II: "A la sociedad se le lanzan exhortaciones casi abiertas a imitar valores extraños al socialismo, tomados del arsenal de la democracia burguesa y de iniciativa privada. Nuestro cometido es consolidar a todas las fuerzas sanas, partidarias de la perestroika para mantenernos firmes en el camino de renovación socialista".
Gorbachov III: "Ultimamente ciertos 'radicales' exigen que el Partido abandone la escena política y limite sus funciones a los asuntos internos y de carácter ilustrativo (...) Los partidos siempre... se han creado y actuado como instrumentos de lucha por el poder, como mecanismo llamado a transformar los intereses y las aspiraciones de distintas clases, grupos y fuerzas sociales y corrientes político-ideológicas en la vida real del Estado. El Partido de Lenin, el Partido de los bolcheviques no ha sido ni es una excepción. Al expresar los intereses de las clases trabajadoreas, ante todo de la clase obrera, reúne en sí las fuerzas más progresistas de la sociedad y constituye la vanguardia política del pueblo. (...) De ahí dimanan las funciones principales del partido: el constante desarrollo y enriquecimiento del pensamiento social; la elaboración de las bases de la política interior y exterior apoyada en la teoría marxista-leninista, teniendo en cuenta... los intereses y el estado de ánimo de las masas, la realización de una labor ideológica y organizativa encaminada a convertir la política del Partido en patrimonio... de las amplias masas populares...."
(Las citas son tomadas del informe de Gorbachov "La perestroika en el Partido...")

Ayer comí con los Borgia

Ariel Méndez llora y ríe: "EL TRADICIONALISTA". Su debilidad por las prostitutas lo llevó a casarse con la que le pareció la más prostituta de todas. Eso sí, se casó con una condición: la de que todas las noches -para conservar la ilusión- abonaría rigurosamente la tarifa correspondiente.
Para evitar discusiones inútiles, dicha tarifa se fijaría, por lo demás, de acuerdo a la Unidad Reajustable. Como tope de referencia, la noche de bodas abonó el último precio del prostíbulo.
Por ser la primera noche, ella no quiso aceptar el dinero -para ella se trataba también de una ilusión- pero al final salió con la suya. Su ilusión -dijo, y redijo- era mucho más grande: incomensurable.
"Tirante el Blanco". "Por la

mañana tiró la ceniza del cenicero, la yerba del mate, la cadena de la cisterna. Por la tarde, en el living-comedor, tiró al blanco con el rifle, moviendo su colchón contra la pared. Al llegar la noche, como su hija cumplía quince años, tiró la casa por la ventana.
(Ariel Méndez. "Ayer comí con los Borgia")

¿Es triste el brasileño?

Ildefonso Pereda Valdés lo dice: "Tres razas, la europea, la amerinda y la negra contribuyen en su fusión a la etnografía brasileña. Cada una de estas razas tiende a la formación nacional del Brasil, cada una deja un sedimento. Ninguna de esas tres razas ha sido una raza alegre. La tristeza de cada una de las tres razas se ha trasmitido a la música brasileña. Una canción indígena, tomemos como ejemplo "Canidhe" es un lamento religioso, un trino impregnado de nostálgica tristeza. Las canciones negras, cualesquiera de ellas, pongamos como ejemplo "El batuque", como forma general de varias canciones, es el canto más triste y quejumbroso, el canto de la esclavitud, del dolor y la pena del trabajo (véase el batuque cantado por Stefanía de Macedo, disco Columbia N° 5093 B); la misma canción transformada en danza (disco Víctor 33572 B) es más ruidosa pero esconde siempre la lejana nostalgia de la danza guerrera. La canción portuguesa, el tradicional "fado" es también melancólica. La modinha, suave y nostálgica, nos habla del saudosismo y la profunda tristeza del alma portuguesa.
¿Por qué es tan triste el brasileño? He aquí la explicación: porque es triste el indio, el portugués y el negro -y el alma brasileña está formada por estos tres sedimentos".
(I. Pereda Valdés. "Contribución al estudio de la música brasileña" en "El negro rioplatense y otros ensayos", 1937).

El ombligo como centro erótico

Gutiérrez Tibón le dedica todo un libro: "El Cantar de los cantares" atribuido a Salomón, es el primer monumento literario en que se ensalza el ombligo femenino como dechado de belleza.
El rey sabio glorifica los encantos de su amada: la Sulamita tiene ojos de paloma, voz dulce, cabellos como manadas de cabras, dientes como manadas de ovejas trasquiladas, labios como hilos de grana, mejillas como cachos de granada, contorno de los muslos como joyas, cuello como torre de marfil, vientre como montón de trigo, pechos como gemelos de gacela que se apacientan entre lirios. La Sulamita se compara con un muro y sus pechos son como torres. Los pechos merecen aún más alabanzas. Canta el poeta: "Tu estatura es semejante a la palma y tus pechos a los racimos... Deja que tus pechos sean gemelos de gacela entre azucenas; torres de un muro, racimos de palmera, racimos de vid. Senos frutales, maduros de la Sulamita, ¡qué desolación por tu ausencia!": "Tenemos una pequeña hermana que no tiene pechos: ¿Y el ombligo de la más hermosa de todas las mujeres? ¿Con qué la compara Salomón? "Tu ombligo como cáliz redondo, al que nunca le falta licor".
"Lutero rechaza el ombligo": Casiodoro de Reina (1569) y Cipriano de Valera (1602) traducen: "Tu ombligo como una taza redonda que no le falta bebida". Fray Luis de León interpreta el texto bíblico en otra forma: **"Es tu ombligo como vaso de luna que no está vacío"** y propone una variante: "o que no le falta mixtura". Martín Lutero (1534) protesta contra el concepto de ombligo y púdicamente lo metamorfosea en "regazo": **"Tu regazo es como un vaso redondo al que nunca le faltan bebidas..."**
"Existe otra relación del ombligo con el amor que parecen ignorar los sexólogos... (...) Durante mucho tiempo estuve sintonizando mi pensamiento con el ombligo; en origen fue un interés meramente filosófico. Me considero dichoso de aportar una contribución al estudio de un tema tan alejado de mis inclinaciones científicas (...) En rarísimos casos el ombligo es zona erógena. Lo sé gracias a la confianza de tres damas felizmente casadas: sueca una, francesa la otra,



ambas artistas, y una italiana. Les agradezco la información por su índole delicadísima".
(Gutiérrez Tibón. "El ombligo como centro erótico". F. C. E., México)



Safo: ¿hábitos sexuales o devoción religiosa?

Jean Larnac y Robert Salmon. Literatura e Historia: Safo, decía Strabon, es una maravilla. Se buscaría en vano, en toda la sucesión de la historia, una mujer que pueda compararse, ni de lejos para la poesía. Con el de Homero, el nombre de Safo domina toda la poesía griega (...) Numerosos son los retratos... Autores dramáticos, filósofos, comentaristas, poetas los han expandido. Pero todos más o menos conscientemente, han disfrazado la verdad y se busca vanamente una figura verosímil en... las interpretaciones satíricas, sentimentales o fantásticas que amasaron (...) (Los autores cómicos) pintaron las poetisas arcaicas como hetairas... y atribuyeron a Safo los amores más inverosímiles (...) Hasta darle como amante al poeta Anacreonte, medio siglo más joven; Arquiloco, muerto antes que ella hubiera nacido; Hipponax, nacido después de su muerte... Safo encontró defensores... Junto a la cortesana Safo, crearon a la casta de Safo de Lesbos (Robinson dice textualmente que "Safo was a pure and good woman") (...) Examinemos las pinturas y cerámicas del VI y V Siglos, así como los bustos del IV y el II Siglo: siempre la poetisa lleva una vincha. Nos engañaríamos mucho viendo en esta diadema solo un adorno. La vincha era entre los griegos una insignia mística; quienes la ceñían manifestaban que un dios los poseía. ¿Qué dios o dioses poseían a Safo? Una simple lectura de sus poemas nos lo revela; se trata de Afrodita. No se sabe hasta ahora que Safo pudo ser sacerdotisa de Afrodita. Sin embargo, gracias a esta hipótesis, sus costumbres y su piedad, en vez de oponerse se explican unas por otras. Sacerdotisa, ella estaba a las órdenes de su divinidad. Recibía más que órdenes, impulsos hacia el amor ya que Afrodita por intermedio de su hijo Adonis, incitaba a toda la naturaleza a fructificar y florecer (...) Entregándose al amor con sus compañeras, Safo no manchaba en nada su reputación; por el contrario, Afrodita recibía las pasiones tumultuosas de su sirviente como un homenaje a su omnipotencia, en suma como un sacrificio; y los fieles se inclinaban devotamente ante la criatura que la diosa habitaba. Safo no permaneció toda su vida sacerdotisa. El exilio, luego el matrimonio, la privaron de sus funciones sacerdotales. Pero toda su vida permaneció bajo la influencia de la divinidad a la cual, niña, se había consagrado. Se trate de sus poemas de juventud o de los epitalamios que enseñó a sus alumnos después de enviudar, su obra entera nos parece de esencia religiosa...
"Attis y Safo se amaban. (...) Es a propósito de Attis que Safo compuso la famosa oda en que las expresiones de amor son dichas de manera tan precisa que los más grandes poetas, en particular Ronsard y Racine, la debieron traducir sin lograr sustituirla... (...) (Estos versos) han servido de partida para todos lo que han querido ver, en Safo, ante todo la más perdida de las amantes. Ellos constituyen, verdaderamente, un himno religioso. Una poetisa cristiana debería, en nuestros días, para complacer a la Virgen cantar al amor pero además practicarlo".
(Jean Larnac et Robert Salmon. "Sapho". Les editions Reder. Paris)

Hamlet y Don Quijote

¿Cómo los veía Turguénev?: "Lo que habitualmente se denomina la concepción del hombre, quizá se desentrañe (...) en el conocido artículo de Turguénev **"Hamlet y Don Quijote"** (1860) (...) ¿Qué es, desde el punto de vista de Turguénev, lo más típico para Hamlet? El análisis ante todo y el egoísmo y, de ahí, la indignidad. Vive íntegramente para sí, es egoísta; pero el egoísta ni siquiera puede creer en sí mismo; se puede creer sólo en lo que está fuera de nosotros. Pero ese yo, en el cual él no cree, es preciado para Hamlet. ¿Qué es Don Quijote? -decía. La fe ante todo; la fe en algo eterno, inconmovible, en la verdad, en una palabra, en la verdad situada fuera de una sola persona que no se le da con facilidad, que exige sacrificios y ser servida, pero accesible a la lealtad de

quien le sirve y a la fuerza del sacrificio. Don Quijote está compenetrado de la fidelidad al ideal, por el cual está dispuesto a pasar privaciones y sacrificios en la vida (...) Y Mann señala que Turguénev puso resueltamente una delimitación entre los dos caracteres, pero a continuación supone que Hamlet y Don Quijote se complementan, aunque a Don Quijote le pertenece cierta ventaja (...) ¿Más de dónde se desprende que Hamlet y Don Quijote se complementan? El artículo **"Hamlet y Don Quijote"** no da el menor fundamento para tal deducción.

(...) En la época en que Rusia rompía los lazos feudales... Turguénev suponía que el escepticismo, la indignidad y hermetismo... eran un obstáculo enorme y real para renovar la vida de la sociedad rusa. En un período anterior, digamos la década del 30 del siglo pasado, el amargo escepticismo y el cerrado enfoque analítico de la vida era la forma peculiar con la que los hombres avanzados rechazaban la realidad de la Rusia del Zar Nicolás".

(Mijaíl Jrapchenko. **"Turguénev y la conexión de las épocas"**. Clásicos de la literatura rusa (Literatura y lengua). "Ciencias Sociales Contemporáneas".

Diálogo sobre arte y guerra

De Trieste a Venecia en compañía de Hemingway: "Eso ocurría anteayer, y ayer había ido en coche desde Trieste a Venecia siguiendo la vieja carretera de Monfalcone a Larisana y descansaba totalmente en el asiento delantero, contemplando aquella bien conocida por él en su juventud. (...)

-Mire - dijo el chofer- en esta región, siempre que se encuentra un puente o una estación, uno mira en cualquier dirección y seiscientos metros más allá se hallan edificios derruídos.

-Supongo que la lección a extraer - contestó el coronel- es que jamás construyas una casa de campo o una iglesia, ni contrates los servicios de Giotto para que pinte los frescos de tu iglesia, si ya está construida, a menos de ochocientos metros de un puente.

-Yo sabía que eso encerraba alguna lección, señor. (...)

-Y cuando hay bombarderos pesados, la lección indica que la distancia mínima es de dos quilómetros -dijo el chofer- ¿Estoy en lo cierto, señor?

-Claro. Y cuando se trata de grandes proyectiles, a quinientos quilómetros... (...)

-Creo que hoy día lo mejor que puede hacer un hombre es no construirse una linda casa o una iglesia y no llamar al señor ese de que hablaba Ud., que pintaba frescos, ¿verdad señor?

-Giotto. Pero igual podría ser Piero della Francesca o Mantegna. O incluso Miguel Angel. (...)

-Sí, señor -advirtió Jackson. -Le preguntaba sobre los pintores por esas **madonnas**. Creí que debía ver algunos cuadros y me metí en esa enorme casa de Florencia.

-¿Los Uffizi? ¿El Petti?

-Como fuera que le llamen. Es el más grande. Y estuve mirando aquellos cuadros hasta que las **madonnas** me salieron por los oídos.

-Le digo mi coronel, que un hombre que no está acostumbrado a la pintura no puede ver tantas **madonnas** sin armarse un barullo. ¿Sabe cuál es mi teoría? No ignora Ud. cómo les gustan los **bambini** y que cuando menos tienen que comer más **bambini** traen al mundo. Bueno, pues yo creo que esos pintores eran muy enamorados de los **bambini**, como todos los italianos (...) A mi me parece que todas esas **madonnas**, de las que vi un montón señor, digo yo, que son todas **madonnas** corrientes, lo que hacían los pintores era una especie de manifiesto de propaganda de esta cosa de los **bambini** si me entiende Usted lo que digo. (...) El Tiziano pintó algunas mujeres maravillosas -añadió el coronel.

-Si yo tuviera un albergue carretero, un bar o una taberna, colgaría uno de esos cuadros allí- especificó el chofer-. Pero si volviera a casa con un cuadro de mujer, mi vieja me correría desde Rawling a Buffalo.

-Puedes regalarlo al Museo local.

-Todo lo que tiene el Museo local son puntas de flechas, gorras militares viejas, cuchillos de cortar el cuero cabelludo, cueros cabelludos, peces petrificados, pipas de la paz, fotografías de Johnston Comehígados y la piel de algún hombre malo que ahorcaron y que despellejó el doctor..."

(Ernest Hemingway. **"Al otro lado del río y entre los árboles"**.)



URUGUAY

Discusión de la Ley de Educación 14.101



Rodney Arismendi

En el libro de Rodney Arismendi, "Sobre la enseñanza, la literatura y el arte", recientemente editado por EPU, existe un capítulo -"Discusión de la Ley de educación 14.101"- que hace referencia a la discusión planteada en la Cámara de Representantes (jueves 16 de noviembre de 1972) en torno al proyecto de ley de enseñanza que llevaba la firma del entonces Ministro Julio María Sanguinetti. En la misma, Arismendi como representante del pueblo realizó una histórica intervención en defensa de la enseñanza, contra dicho proyecto -" Yo lo definiría, por analogía, como una ley de seguridad para la enseñanza", dijo Arismendi- cuyos alcances teóricos, análisis concretos, encendida defensa de las tradiciones varelianas, populares, laicas y democráticas de la enseñanza uruguaya y profundidad científica hacen que aquellos conceptos de 1972 mantengan total vigencia en nuestros días en que ese sustancial tema nacional ha adquirido una mayor realidad crítica -si cabe- y se convierten no solamente en palabras proféticas, sino que marcan un camino teórico y el sentido del combate para aventar esa crisis y derrotar los intentos igualmente regresivos que amenazan a la enseñanza. Motivan, desde luego, el hecho de la publicación de ese capítulo en este número de ESTUDIOS.

SEÑOR ARISMENDI.— Señor Presidente: resulta difícil agregar algo al acta de acusaciones ilevantables que han escrito aquí con sus discursos distintos Representantes del Frente Amplio y de otros sectores, contra este proyecto de ley. Yo lo definiría, por analogía, como una ley de seguridad para la enseñanza; es decir, como la continuidad natural en su inconstitucionalidad y en su método de tratamiento de los grandes problemas de la crisis nacional, de la Ley de Seguridad del Estado; ley que, por otra parte, como todos los inventos de este tipo, comienza a apretarles los dedos y a amenazarles la cabeza a los propios interventores.

Entendemos perfectamente cuando el señor Gari -representante de esos sectores sociales que se han enriquecido a costa del país; que ha traficado en todas las trastiendas del negociado nacional- aplauda y hasta aliste las menguadas tropas de aspirantes a un fascismo nacional, tras esta ley. Entiendo que ello es consecuente: la ha pedido, han sido de los protagonistas fundamentales de la campaña contra los centros de la enseñanza. Y si en última instancia ese pasquín "Azul y Blanco", pagado con oro extranjero y notoriamente fascista, se especializa en el ataque a la gestión del Ministro Sanguinetti, es porque considera que no ha ido hasta el fin de las consecuencias lógicas, del planteamiento, del método para tratar los problemas de la enseñanza en la vida nacional.

Cámara de Representantes, jueves 16 de noviembre de 1972.

Pienso que desde este punto de vista es parte de un recorrido trágico, de un recorrido que apunta ineludiblemente, como pretendemos demostrarlo, a situar a la República en los puntos más agudos, más dramáticos de la crisis nacional: crisis económica, crisis política, crisis moral, crisis que afecta profundamente la ideología de las clases dominantes del país. Y en este sentido yo desearía recordar una expresión un tanto folclórica de Luis Alberto de Herrera quien, atacando a sus adversarios -y sin querer homologar las situaciones- señalaba que determinados actores políticos se comportan como el famoso chivo loco que transita y salta al borde del abismo hasta que, en última instancia, se despeña y cae al fondo de ese abismo como consecuencia lógica de sus propios actos.

Esta Ley de Enseñanza es inseparable de la Ley de Seguridad; es inseparable de los anuncios gozosos de "El Diario" y "La Mañana", y del grupo oligárquico vinculado a los frigoríficos y a los bancos, pregoneros del fascismo, que estimulan a los dos diarios mencionados; y de un nuevo proyecto de ley que establecería, en función del estado de peligrosidad, un cuadro permanente de medidas.

Creo que es parte de un recorrido y de una política que planteará inevitablemente mañana, en esta misma dirección, medidas contra los sindicatos, y que a cierta altura proclamará perimida la propia estructura tradicional democrática del país por considerarla un obstáculo en un camino sistemático de institucionalización de un régimen

dictatorial, ya que llegado un instante dado, se producirá el cambio cualitativo, y la propia presencia de organismos determinados en la vida política de la República, de determinados elementos de contralor y de cuestionamiento, será un obstáculo formal por el cual nadie será capaz de batirse, porque la esencia en sí misma ha sido trastocada, porque la realidad en sí misma ha sido vaciada, porque de todo ello queda una cáscara que por la misma acepción de la palabra ha perdido todas las virtudes esenciales que hacen que los pueblos mueran por ella.

Por eso pienso que más allá de intenciones o no intenciones, nada es más peligroso para los partidos y los dirigentes políticos -como decía Marx- que juzgar subjetivamente el encadenado proceso histórico, el desenvolvimiento objetivo de las circunstancias que se mueven en el plano económico, en el plano social y en el plano político, que determinan la voluntad de los hombres y que, inevitablemente, conducen a determinadas situaciones y a determinadas encrucijadas.

Por eso, las invocaciones iniciales del proyecto, el mensaje, la introducción sobre fines y cometidos de la enseñanza, quedan dentro de lo que un antiguo político llamara el progreso manuscrito del país, sin incorporar todas esas declaraciones; y nos deja como otro resultado natural este Código Penal, como lo han llamado los docentes, esta ley de seguridad, como la han llamado los docentes, esta estructura simplemente punitiva, para convalidar un poder que invade la enseñanza como antes invadió los fueros de la vida política de la República, menospreció el Parlamento y nos ha hecho vivir cinco años al margen de la Constitución, en el fuero permanente de la ley de excepción que, por ser de excepción, al ser permanente está negada en toda validez jurídica para ser un acto de dominio, de imposición y de fuerza contra el cual naturalmente, el pueblo se ha levantado y lo seguirá haciendo siempre en todas las circunstancias, de acuerdo a los principios y a la validez de las opiniones teóricas y filosóficas, no ya adyacentes de un pensamiento revolucionario socialista, sino insertar en la causa misma, esencial, de la Revolución Norteamericana y de la Revolución Francesa o del Movimiento artiguista, que ideológicamente se inspiró en él. Desde ese punto de vista, creo que hay que temer más que nada a la hipocresía de las grandes palabras, a la falsedad intrínseca de las proclamaciones formales.

Un gran poeta dijo alguna vez que las palabras de tanto manosearlas colgaban raídas y maltrechas como los trajes. Y cuando se habla, para convalidar este proyecto, de los fines y cometidos de la enseñanza, en última instancia se lo hace para convalidar la subordinación a la política gubernamental y, aun más, a la política partidista. Esa discriminación es relativamente exquisita en la actualidad entre sistema y dirección política gubernamental, falla por la presencia concreta de la historia reciente del país; falla por su contenido, falla por la realidad de la República, falla por la orientación que ha predominado en todos los sitios donde la ficción de la autonomía estuvo subordinada a la presencia directa del nombramiento por acuerdos de partido. Y, en última instancia, en un cuadro determinado como el nuestro, este proyecto de ley comenzará por ser una ley de reparto, una ley de distribución semejante a la de los entes autónomos, de tres y dos o de tres y uno y uno, similar a la que han hecho las partes más folclóricas, pero también más nefastas, de la historia política de la República.

Esto es así. Creo que lo que vivimos es una expresión evidente, notoria, simbólica, de la gran crisis nacional, pero también de la incapacidad de las clases dominantes de este país para resolver los problemas fundamentales de la República a no ser por la coacción, por la negación de su propio pasado, por la regresión histórica e institucional, por la vuelta de la propia historia personal y política de los partidos que aun postularon determinadas soluciones en la vida nacional. Esta es una versión de la crisis. Porque el deterioro que vive la República y que tiene su base en la crisis profunda de la estructura económica nacional, repercute, se expresa, resquebraja el conjunto de las esferas de la sociedad. Y los fenómenos que el país ha vivido dramáticamente en todo el período del señor Pacheco, tenían sus raíces en el proceso histórico, social, económico, que fue procesándose en la República a mediados de la década del 50; que incorporó un día las directivas del Fondo Monetario Internacional como parte del quehacer gubernamental; y como coordenadas de ese quehacer, que, en un instante determinado, por la imposibilidad de resolver los problemas esenciales de la economía nacional, los nuevos problemas económicos y sociales, y los problemas políticos, y la protesta del pueblo, y la acción de las masas, y una incorporación masiva del pueblo, con una u otra concepción a las definiciones políticas, optó por llevar también el quebranto a la propia estructura institucional y a las propias concepciones ideológicas que acuñaron en un tiempo las transformaciones reformistas a que asistió el país desde el principio del siglo XX.

Por lo tanto, cuando se hacen invocaciones generales en el plano de la enseñanza, resulta que tienen la misma validez que la expresión abstracta y genérica de la igualdad, esa igualdad de la cual dijera Anatole France que en el régimen capitalista es el mismo derecho del mendigo y del millonario de dormir bajo los puentes, pero que en la realidad es la tremenda disparidad social que ha ido diferenciándose cada vez más en la República para crear un polo financiero, oligárquico, gran capitalista que entró a la Dirección económica de la República...

SEÑOR CORTAZZO.— ¿Me permite una interrupción, señor Diputado?

SEÑOR ARISMENDI.— Recién empiezo a hacer uso de la palabra, señor Diputado. Usted habló como dos horas y no quiso el debate libre.

(Interrupción del señor Representante Cortazzo)

—Oportunamente lo atenderé en sus pedidos de interrupción. Recién estoy entrando en materia y usted ya chiveó de lo lindo toda la madrugada.

(Murmullos).

—Es decir, señor Presidente, que estamos en un cuadro de expresión de la crisis nacional y eso es lo que no pueden negar, y eso es lo que se vuelve contra los autores de la ley -y los hace sentarse sobre un ascua- y pone de pie no sólo a las grandes masas obreras, sino a los grandes sectores de las capas medias intelectuales, que fueron en un tiempo los sostenes, los protagonistas, los teóricos, la cantera de cuadros políticos de esos mismos grupos que hoy traen esta ley.

Esa crisis dividió la República inexorablemente en una oligarquía de banqueros, latifundistas, grandes comerciantes, y grandes masas de proletariado y rurales, grandes capas medias precipitadas en el cuadro de la angustia y la desesperación. Empezaron los estudiantes, los profesores, siguieron en esa conmoción los funcionarios públicos, instrumentos tradicionales del acomodo político, y hoy esa vibración profunda de pueblo llega, más allá de los cuarteles, al oficial joven, inclusive conmueve más allá de interpretaciones ideológicas, en el plano económico-social al guardia-civil, al policía, al llevado para la represión, apremiado por la miseria, por su vida de pobre, conmovido profundamente por ella, y aunque confusamente transite en búsquedas de caminos, en última instancia siendo juguete y expresión de esta misma realidad que vive la República.

SEÑOR CORTAZZO.— Pobre pero libre.

SEÑOR ARISMENDI.— Sí; pobre pero honrado, camino del taller. Libre para los Gari, para los Peirano, para los Charlone, para los Abadie, para todos los que han lucrado con esta situación y con la sangre del pueblo. En el plano de la enseñanza esta igualdad es el presunto derecho igual del muchacho del rancherío de Cerro Largo, del trabajador desocupado y aun del obrero para acceder a todos los títulos y a todas las destrezas técnicas. Las cifras del ausentismo que se esgrimen en las acusaciones contra la enseñanza, de la deserción escolar, de la selección por la vida en la Enseñanza Media del estudiante capacitado que es tronchado en sus aspiraciones y en su capacidad y arrojado a buscar cualquier oficio; de los hijos de los trabajadores, eso que se invoca para demostrar las culpas de la enseñanza que son en última instancia las culpas de los dirigentes políticos de este país, de las clases que han dirigido la política nacional y que han hecho más pobre a la gente; que han multiplicado la desocupación; que han lanzado miles y miles de jóvenes a la incertidumbre y a la ausencia de todo porvenir; que han arrancado de las aulas a miles de los mejor dotados, que les han cerrado todo horizonte de penetración en la vida de la República.

No es la enseñanza, es este régimen el que está en tela de juicio. No es la enseñanza, es vuestra política la que está en tela de juicio. No es la enseñanza, es una orientación que quiso resolver a palos los problemas nacionales y que hizo a una minoría oligárquica, financiera, de banqueros y terratenientes dueña de la República y protagonista de todos los negociados. Eso es lo que está en juicio en la vida nacional.

Eso no se llama plebiscito. Porque el plebiscito que el país necesitaría es para saber si la República seguirá dominada por las directivas del Fondo Monetario Internacional, si se atará al pago de una deuda pública que no se puede pagar, si continuará en una orientación que ha transformado la crónica del comercio internacional y el manejo de divisas en una crónica de policía. Es la política que ha conducido a la despoblación y al éxodo rural al punto de que hoy no hay trescientas mil personas en el campo uruguayo; que en un país fértil determina que no se aumenten las vacas, caigan por millones las ovejas y falte trigo y se importen papas. Es una política que supone para el Uruguay de hoy la muerte de muchas ilusiones, de muchos mitos, de muchas realidades ideológicas que tuvieron su vigencia, respetable en sus proyecciones y capaces de integrarse en la vida nacional, que son contradichas por una orientación social, por una política gubernamental y por una orientación sucesiva que ha llevado a la República al actual cuadro de desastre y que además la ha ensangrentado.

SEÑOR SANGUINETTI.— ¿Me permite una interrupción?

SEÑOR ARISMENDI.— Permítame terminar esta parte y luego le daré la interrupción con mucho gusto.

Si yo hubiera tenido tiempo libre o siquiera las dos horas, me hubiera manejado discrecionalmente con las interrupciones, pero quiero expresar las bases de mi pensamiento a este respecto.

Por eso las declaraciones enfáticas sobre fines y cometidos -y aquí no juzgamos las opiniones subjetivas de la gente- sirven nada más que para una cobertura intelectual de un quehacer menor, ya que sirven al establecimiento de un proyecto que es regresivo porque retorna sobre todo lo mejor de la historia nacional en materia de enseñanza, porque retorna sobre todo lo mejor de la historia nacional en materia institucional; que es negativo de la autenticidad de estas palabras y de tales declaraciones. Y es negativo porque en última instancia supone la impotencia para resolver los problemas de la crisis nacional, de las contrastaciones sociales y políticas de la República, los problemas de la enseñanza, para enfrentar la inquietud y la presencia combativa y multitudinaria de una juventud que ha entrado en la vida nacional bajo el signo de este tiempo, sacudida por la realidad de la República y por la presencia de este siglo que reduce las distancias, que introduce la presencia de la ciencia con realidades milagrosas pero que también cambia la historia, concluye con la prehistoria social de la humanidad acabando con las clases sociales, llevando a los oprimidos de toda la historia al frente del poder, rompiendo los mundos coloniales y encendiendo también en esta América Latina ya en marcha, la antorcha de la liberación que ha dado en llamarse justamente la segunda guerra de la independencia.

Pero este punto de vista, para argumentar este planteamiento inicial que para mí es la ubicación del tema, el proyecto surge como respuesta regresiva para superar las diversas contradicciones insolubles en la crisis nacional e insolubles en el horizonte ideológico y político de las

clases dominantes y de quienes dirigen el Poder.

La primera contradicción es la incapacidad para desarrollar en la nueva situación los tradicionales principios de la enseñanza uruguaya acordes con el desarrollo democrático del país y su sustitución por tendencias autoritarias que quieren adecuar esta tradición democrática de la República al imperio de clases sociales y concepciones ya perimidas, ya prescriptas, ya muertas. Y no puedo separar esta ley en su historia, del proceso que en última instancia trajo un día la Constitución naranja. Era el predominio del presidencialismo, la reducción y el recortar el papel del Parlamento, el intento de restringir las libertades democráticas en el país. Siguió con la permanencia de las medidas de seguridad que vivimos hasta ahora y que la empiezan a soportar algunos que la propugnaron. Es la impotencia por llevar a un plano superior lo que es la mejor tradición de la República. Ningún cambio en la República, democrático avanzado, ni aun socialista, podrá prescindir de la historia nacional y de su pasado. Las revoluciones no se hacen con modelos; los pueblos se incorporan a su propia vía; la singularidad de su proceso histórico, de sus tradiciones, de su mejor pasado. Por eso cualquier revolución en el Uruguay tendrá que arrancar de Artigas, seguirá con Varela, con las tradiciones laicas del país, con las orientaciones democráticas formadas en la conciencia nacional, con las tradiciones organizativas e inclusive administrativas en la enseñanza.

Cuando las revoluciones son auténticas suponen el cambio de las clases sociales; la edificación de una sociedad nueva; ir a la raíz del problema; ser radical, decía Marx, es tomar los problemas en su raíz. Pero eso no significa, simplemente, decir no al pasado, sino continuarlo en un cambio cualitativo y en una transformación proyectada hacia el futuro en la solución de los problemas.

Este proyecto demuestra cómo la ley de seguridad, cómo el descaecimiento de las libertades, cómo la renegación de la esencia ideológica de lo que fueron las concepciones nacionales reformistas en el plano nacional, las concepciones nacionalistas en la historia nacional; significa renegar de ese pasado por impotencia para integrarlo en la concepción de futuro.

En segundo término, significa contradicción con la nueva realidad del país con la presencia de masas considerables del pueblo, particularmente de las capas medias, que han sido precipitadas a la escena nacional y que son las protagonistas, aunque invocan a la clase obrera, de las grandes transformaciones y reformas: la del 18, la lucha del 30 que planteó la exclaustración de la cultura, la democratización de la enseñanza, la representación de los estudiantes en los Consejos y que diera nacimiento a la Asamblea del Claustro, la Ley Orgánica de la Universidad en su proyección futura, los escalafones, el Instituto de Profesores, la renovación de la enseñanza. Este fenómeno social profundo en la vida de las clases nacionales, determina que las capas medias empiecen a encontrar que su destino es el mismo que el del proletariado. Los primeros son los estudiantes que en el 58 levantan la consigna



Grabado en linóleo de Tola Invernizzi (detalle)

de "obreros y estudiantes unidos y adelante", que logran la forma última de la Ley Orgánica de la Universidad, a pesar de que son utilizados políticamente por muchos que hoy reniegan de ellos. Pero queda el ingreso de las capas medias con otra concepción al perder la idea de que eran los privilegiados para saber que su destino de explotados, de sometidos, de frustración técnica, intelectual, de recursos, y la frustración de su vocación en la enseñanza, etcétera, los unía a la clase que nada tiene que perder, el proletariado, en la edificación de un nuevo destino nacional.

Frente a eso, muertos el engaño, los viejos mitos, la imposibilidad de su contralor y de su administración, se llega en última instancia a la represión y a la campaña de la leyenda negra contra los centros de la enseñanza. No es Zavala Muniz, ni Domingo Arena, ni el diario "El Día", transitando frente a la facultad de Derecho en el año 30 para hacer de mediadores de los que estábamos adentro reclamando la reforma de la enseñanza; no. Ahora la Universidad es el monstruo rojo, para repetir las manifestaciones de algunos idiotas. La Universidad es el monstruo, es el diabólico infiltrado; la Universidad y los centros de enseñanza están sometidos. Lo que sucede es que la Universidad, los centros de enseñanza, la juventud, los docentes, el pueblo, han transpuesto una medida, un horizonte y marchan hacia el futuro, y al no tener respuesta recurren al más pobre de los argumentos: a la ley de seguridad para la enseñanza, a la restricción, al dominio

político, a la extensión del pacto y a la distribución de cargos, imperio y desgracia de los entes autónomos, a la zona mucho más delicada, más compleja, más fina en el plano del tratamiento psicológico y social, de la enseñanza.

En tercer lugar, incapacidad para responder a las aspiraciones de desarrollo de la misma enseñanza, a su extensión y a su elevación. Esa frase que leía el señor Diputado Veiga de Luis Batlle Berres, enorgulleciéndose en las Naciones Unidas de la estructura y características de la enseñanza uruguaya, es definitoria. Para tener vigencia la continuidad tendrían que desenvolver la Enseñanza Primaria, construir escuelas, nombrar nuevos maestros, continuar desenvolviendo la enseñanza y llegar a la escuela del campo; tendrían que multiplicar la Enseñanza media y darle recursos; en lugar de cercar a la Universidad en el plano económico, tendrían que atenderla y darle los medios para su desenvolvimiento.

(Campana de orden).

SEÑOR PRESIDENTE.- (Ache Echart).— Para una cuestión de orden, tiene la palabra el señor Diputado Pérez.

SEÑOR PEREZ.— Mociono para que se le prorrogue el tiempo de que dispone el orador.

SEÑOR PRESIDENTE.— (Ache Echart).— Se va a votar.

(Se vota).

—Veintiocho en treinta y dos: Afirmativa.

Puede continuar el señor Diputado Arismendi.

SEÑOR ARISMENDI.— Son incapaces de dar los recursos para que la enseñanza alcance su nivel. Las cifras, que no vamos a analizar, lo cantan. El porcentaje para la enseñanza del último presupuesto se ha reducido verticalmente, llevándose del 25% al 16%. No vamos a dar cifras globales absolutas, pero podríamos hacer comparaciones de lo que planificó la Cide para la Enseñanza Media y Primaria y lo que se ha dado en el presupuesto. Incapaces de resolver los problemas del país, lo son para resolver los problemas de la infraestructura, de la enseñanza y sus recursos; son incapaces de responder al petitorio de los maestros, de los técnicos, de los profesores, de los estudiantes; son incapaces, inclusive, de desenvolver una enseñanza, aun en su invocación de los fines y cometidos, para el desarrollo. No desarrollan al país, dejan fugar a los técnicos, hunden al país en la crisis y, entonces, van a desarrollar el país instituyendo el régimen del reparto político en los Consejos de Enseñanza y nombrando a dedo a Inspectores, Directores, etcétera.

En última instancia, hay incapacidad de las clases dominantes que están en la República en el momento actual para dar soluciones de avance al país, a la enseñanza, a su modernización, a la inquietud de la juventud, a los reclamos del pueblo, a los problemas de la gente. Y quieren resolverlo a palos o por el reparto politiquero.

Entendemos perfectamente que determinados Diputados, órganos de prensa, políticos destacados y bien característicos, como Gari, sean grandes defensores de este proyecto. Lo entendemos, porque la Enseñanza expresa, en cierto sentido, no hasta el fin, soluciones; y ella expresa, en cierto sentido, no hasta el fin, lo que ellos siempre quisieron de este país, y Gari y Cía. encarnan, lo que fue la prédica que un día les hizo decir en una campaña general de leyendas negras lo de "comunismo chapa 15".

(Interrupción del señor Representante Sanguinetti).

—Dice el señor Diputado Sanguinetti que lo siguen diciendo. Yo le digo que muy poco y muchos aplauden esta ley, inclusive desde el señor Gari y desde la radio que con fantasma y todo compró, para adoctrinar a sus huestes.

Como todo eso está en contradicción con lo que plantea la juventud, entonces, la juventud es disturbio. Hace un rato demostré cómo mientras pudieron, organizaron esa juventud para atacar a los profesores de ideas distintas, para perseguirlos, para hacer reinar el imperio del macartismo, para sacarlos de sus puestos, para negarles los concursos y, sobre todo eso podría aportar amplia documentación si tuviera tiempo. Cuando la juventud ingresó tumultuosamente, y con parte de ella el estudiantado y las capas medias que despertaron, entonces la solución es otra. Ya el señor Diputado Trías se refirió a algo de esto en el plano general, pero yo quiero referirlo a otros aspectos para ver cómo esta ley, desde este punto de vista, es más que la presencia del elefante en el bazar.

¿Por qué la insurgencia juvenil? En el plano social, este es un mundo en revolución: una gran parte del mundo ha hecho su revolución socialista; otra parte insurgida en las viejas colonias; América Latina ingresa con rostros diversos: socialistas y nacional liberadores a este proscenio del mundo tumultuoso. Pero a la revolución socialista se une la revolución científico técnica, se abaten los viejos límites del universo, en horas se recorre el mundo de un extremo al otro, la ciencia descubre en la profundidad del átomo fuerzas para la muerte, pero fuerza inmensa para la transformación y el bienestar de la gente si es usada pacíficamente.

Vivimos en el mundo de las más grandes transformaciones y, en ese mundo. la juventud ingresa tumultuosamente; y yo diría: ¡por suerte ingresa de esa manera! El futuro de los pueblos no se hace con jóvenes castrados, con jóvenes pedigüeños de tarjetas para empleo público, con jóvenes amaestrados, sino con jóvenes revolucionarios. Se hace con jóvenes que, estemos de acuerdo o no con las distintas corrientes que pueden adoptarse, confusos o abiertos, insurgen en la protesta general, que es la expresión de un cuadro social.

Y si no, el propio proceso del Uruguay nos lo va a advertir. Nos lo ha advertido y así hemos visto el caso de miles de jóvenes.

¿Es que acaso esos jóvenes han sido producto de una enseñanza o de una sociedad? ¿Han sido producto del profesor, que les dijo algo, o han sido el producto de ver la mentira y la hipocresía de palabras invocadas; democracia, la tapadera de una oligarquía ladrona; libertad, mientras vivíamos en régimen de medidas prontas de seguridad y la sangre corría en las calles; división de Poderes, mientras se pisoteaba al Parlamento y se des-

conocía a la Justicia; igualdad de oportunidades y miles de jóvenes sin porvenir, miles de obreros perseguidos, y un Turiansky hoy Diputado, echado y perseguido, acusado por televisión por Pereira Reverbel, cuando hoy se documenta que su gestión no sólo fue un desastre económico, sino que tendrá que aclarar las acusaciones morales que la Cámara investiga? Y ahí están los documentos.

Eso lo vio la juventud, no sólo conmovida por la realidad social del país y por una conmoción mundial.

Y esto lo decía en un libro reciente, viendo el cuadro de la realidad de América Latina. ¿Por qué en Perú los militares toman determinadas actitudes? ¿Por qué en Chile se suman a un gobierno que sube democráticamente? ¿Por qué se transforman las cosas así? Y buscando las causas sociales, decía: "Y cuando el joven oficial, despertado a concepciones nacionalistas, y el estudiante radicalizado y extremista se enfrentan, uno todavía filtrado de la prédica antirrevolucionaria de la contrainsurgencia, y el otro exuberante de antimilitarismo simplista, no comprenden que ambos expresan confusamente el mismo fenómeno, la conmoción de las capas medias ante la crisis de nuestras sociedades, en una hora revolucionaria del mundo".

No es un profesor; es la realidad de la crisis nacional. No es un sistema de enseñanza, que en última instancia es de lo más alto y sano que tiene el país, sino una realidad social y mundial, latinoamericana y uruguaya, que se suma a otros procesos de las nuevas realidades de la juventud, estudiados por los pedagogos, por los psicólogos, por los sociólogos.

¿Por qué en el panorama mundial algún sociólogo norteamericano decía lo siguiente?: "no creen nada; son 'Hamlets' en la sociedad, donde el proceso de liberación y la presencia del pueblo no está en el proscenio, la juventud puede entrar, todavía, en la Universidad como un 'Hamlet' estudiante". Como el hombre que busca caminos o que cree, inclusive; que protesta. Es el fenómeno "hippy", el escapismo, la droga o cualquiera de estas nefastas manifestaciones que ha introducido esta sociedad como formas de desviación.

Pero América Latina no es así. La masa de jóvenes que han muerto en las guerrillas latinoamericanas, que se han alineado para trabajar en las revoluciones, que han ocupado en Chile sus puestos de voluntarios en el abastecimiento y en el transporte; que en Cuba, en la pubertad, con el fusil, afirmaban "Patria o Muerte" frente a Estados Unidos; que en el Uruguay, en la Universidad y en las clase obrera, más allá de las expresiones concretas -unas las comparto otras no; estoy hablando del fenómeno social profundo- no recorren los caminos del mayo francés, ni la protesta de las universidades norteamericanas, sino que se expresan en el despertar de la conciencia nacional y social de nuestro pueblo, con la presencia de las capas medias que entienden, junto con la clase obrera, que hay que buscar una solución nacional.

Y para eso, ¿palos? ¡Ilusos! Para eso, ¿ley de seguridad para la enseñanza? ¡Ilusos! Los torrentes no se contienen con los dedos; la historia no se para con leyes y armazones jurídicas que contradicen la realidad de la historia y la base social.

Los pueblos avanzarán y las tendencias históricas triunfarán, con ley o sin ley, sin sangre o con sangre, de acuerdo a como se comprenda, se encauce, se detenga, se estrangule, se maltrate, se persiga o se impongan las formas regresivas para las aspiraciones nacionales.

Pero cambia también la realidad contemporánea con la situación de la juventud. Un gran sociólogo el doctor Kon, señalaba primero, el peso relativo y el significado creciente de la juventud en la vida moderna, también en países como el nuestro, de escasa natalidad, porque en la vida social del Uruguay hay un 25%, realmente, de gente joven y las medidas modernas han extendido los límites de la longevidad. Y esa prolongación del período juvenil, unida a la maduración fisiológica, hace que el joven de doce, trece o catorce años ya se sienta con otras ideas, distintas a las que tenían nuestros padres y nuestros abuelos, con otra actitud ante la vida y, al mismo tiempo, tiene lugar el retardo de su madurez social, de su madurez civil, la falta de un puesto en la vida, la falta de trabajo, la falta de posibilidades de integrarse.

Y esa contradicción se vuelve dramática en la sociedad y en la familia. Se es física o intelectualmente adulto, dice Kon, pero socialmente se carece de independencia, de posibilidades, de certidumbres y eso crea un espíritu crítico y una autenticidad para distinguir la verdad de la mentira; yo diría: la verdad y la mentira de



Grabado en linóleo de Tola Invernizzi

un régimen, de una concepción de clase dominante que maneja, manosea y prostituye las grandes palabras.

En segundo lugar, habla de una mayor autonomía del joven respecto a los mayores y de que se rebaja relativamente el papel de la familia como factor decisivo de la educación; se introduce más violentamente en el conjunto de problemas sociales y políticos, aun en las formas deformadas de la televisión, de los medios de comunicación masiva, de la prensa, del cine, que revuelve profundamente a esa juventud.

Es el hundimiento de las teorías y métodos de educación autoritarios, en el cual ven algunos autores casi el origen de los problemas actuales y ello procede, en realidad, de las profundas mutaciones sociales y es, por lo tanto, irreversible, dice el doctor Kon.

Eso hace más prolongada, pero también más difícil la coexistencia de las generaciones. Entonces, se produce este fenómeno de que aquí se ha hablado, del joven que convence al padre, y de los padres que, atribulados, a veces no entienden a los jóvenes. Es el fenómeno social, psicológico, el fenómeno creado por las formas del capitalismo que trata de lucrar, de crear una subcultura juvenil, que por la propaganda introduce el vaquero, el pelo largo, las prendas determinadas de cierta subcultura juvenil, que en última instancia diferencia a los jóvenes formalmente. Pero detrás de ese pelo largo, que a veces todavía no se ha transformado en conciencia, y detrás de ese vaquero, en última instancia está palpitando un problema profundo al que no se ha dado respuesta.

Y esta ley viene a darle la respuesta del elefante en el bazar.

Incapaces de resolver los problemas de la sociedad uruguaya, incapaces de resolver lo que la tradición del Uruguay plantea para integrarse en el futuro, son también incapaces de resolver las inquietudes de las capas medias entroncadas en la vida nacional así como los problemas sociológicos contemporáneos, inexorables e irreversibles, por la presencia de la juventud en la escena nacional y en la escena mundial.

Y no es verdad que los jóvenes no crean en nada. Los jóvenes creen; tal vez no tengan conciencia ideológica formada, total, pero creen primero en la autenticidad, en tanto son presencia nueva en la vida nacional. Y no hablo de jóvenes en forma indiscriminada. Sabemos que hay señoritos que esperan heredar lo que sus padres robaron en las cajas negras o en los negocios de dólares; sabemos que hay señoritos dispuestos a formar grupos para aprovechar la herencia de lo obtenido en Seusa por medio de negociados. Yo hablo de la juventud aun de los hijos de la burguesía, quienes antes de ser deformados por los intereses de clase, fueron tomados por la absorción, por el torbellino, por la conmoción, por la transformación revolucionaria de la vida contemporánea.

A este proceso se agrega la peculiaridad dramática de los últimos lustros uruguayos, que se pretende resolver con esta ley de seguridad para la enseñanza, con reparto de las direcciones y de las inspecciones entre los políticos, con cuidantes -de acuerdo con la palabra anacrónica resucitada- con funciones policíacas para perseguir, con pérdida de la asignación familiar que corresponde al padre cuando se solidariza con el hijo con pérdida de la patria potestad para ese mismo padre. Es decir, que son medidas de policía en lugar de ser medidas sociales, políticas, pedagógicas, de enseñanza.

Por eso niegan las mayores conquistas: la autonomía técnica, la libertad de cátedra, el concurso, el estatuto del profesor, la participación estudiantil, las leyes orgánicas, es decir, las mayores concepciones del pasado uruguayo, llegando a lo que Vaz Ferreira llamara "un horror pedagógico administrativo y moral".

Cuando aquí se asustan de que nosotros vaticinemos que esta ley traerá un período de conmociones sociales, de revolucionarización, a veces primitiva, de miles de jóvenes, de disturbios y de sangre, en vez de pacificación, poco menos que nos advierten que somos responsables de esto porque lo pronosticamos, debemos señalar que también dijimos al señor Charlone, representante de los bancos y Ministro fondo monetarista; al señor Peirano Facio, hoy al borde de la cárcel; al señor Abadie Santos, vinculado a los negociados de los frigoríficos; a otros Ministros banqueros -es tal el rosario que me olvido de los nombres-; y también al doctor Jiménez de Aréchaga, que después de haber ordenado matar a Hugo de los Santos y a Susana Pintos en la Universidad, se fue a cobrar dólares al extranjero: "Ustedes con esto traerán la sangre al país, agravarán la crisis de la República y la sangre derramada, de uno u otro bando, caerá sobre vuestras cabezas".

¿Somos culpables de eso, entonces? ¿Pretendían que nos plegáramos a esa política siniestra, porque sus resultados económicos y sociales, en lo nacional, fueron siniestros? ¿Cuál es la lista de los muertos: la de los estudiantes, la de los tupamaros, la de los policías, la de los oficiales, la de los muertos por accidente? ¿Cuántos son los presos? Mientras estamos discutiendo esta ley, hay toda una caravana de mártires jóvenes, desde Líber Arce a Nelson Rodríguez, de ideas diferentes, caídos en circunstancias distintas, pero una lista de jóvenes. Y si es verdad, como ha dicho un filósofo, que el adulto al mirar hacia la juventud hace un poco cuentas con su propio pasado, yo diría que lo menos que podían olvidar los adultos que hoy tienen en sus manos el poder, es la sangre reciente derramada en el país, es el hecho de que todavía la República no ha salido de ese ciclo de sangre, ni de esa espiral de medidas excepcionales, mientras en lo económico el país se sigue desplomando.

La historia es reciente y es inapelable en su objetividad. Se iba a imponer el orden y el orden es el desastre económico, la corrupción en vastas zonas oficiales, la violencia extendida en la vida del país, la liquidación institucional. Ese es el orden: ¡el orden del cementerio, el orden del desastre, el orden de la negación! Y hoy se invoca el orden para esto, sin decir una palabra definitiva sobre las causas de la crisis de la República. Porque, ¿discutimos la ley de enseñaza?. No. Estamos discutiendo el destino del Uruguay, que está clavado en esta cruz de los caminos y se puede ir hacia la regresión, hacia la



Grabado en linóleo de Tola Invernizzi (detalle)

continuidad de esta situación hasta el fin de despeñadero del chivo loco -como dijera Herrera- o hacia la solución de los problemas económicos, políticos y sociales. Y esta ley es dirección, es flecha de camino y símbolo en un sentido: negativo. Es dirección lo trágicamente vivido en los últimos tiempos, y más aún desde 1968; y es símbolo porque muestra la obstinación de una orientación que lleva al país inexorablemente al abismo. Y las lágrimas posteriores no lavan las culpas pasadas. La historia castiga inexorablemente y la responsabilidad del político en la resolución de esos problemas esenciales...

SEÑOR SANGUINETTI.— ¿Me permite una interrupción?

SEÑOR ARISMENDI.— Perdone, señor Diputado, pero me quedan sólo seis minutos y usted habla inmediatamente después de mí.

(Interrupción de señor Representante Cortazzo. Respuesta del orador).

—Además, dispongo de sólo una hora y no me alcanza para decir todo lo que quiero decir. Si hubiésemos empezado la discusión cuando nosotros lo queríamos y se nos hubiera dado tiempo libre, habríamos dado todas las interrupciones que se nos pidieran.

Yo diría que ese miedo a la juventud simboliza el alma de un mundo condenado y senil, de una clase social que quiso tomar el Uruguay a palos y que nos ha llevado a esta situación. ¿De qué ideal pedagógico nos pueden hablar? ¿De qué hombre futuro? ¿De qué arquetipo? ¿De qué héroe tipo del Uruguay futuro nos pueden hablar?¿ Del que surge del pasado inmediato? ¿Del que surge de la conducta económica? ¿Del que, en materia de soberanía, surge de las abdicaciones frente al Fondo Monetario Internacional? ¿Del que surge del desastre del campo, del éxodo rural, del pobre muchacho que abandona el campo, deja la escuela y, por dotado que sea, viene a parar al cantegril montevideano?

Yo decía que el Uruguay no ha salido aún de la espiral de sangre, con sus miles de presos. Se habla de prorrogar la suspensión de garantías, se habla de leyes aun más represivas. Las comprobaciones de la corrupción estallan como pozos de pus a través de investigaciones parlamentarias, judiciales y otras. Se conmueven las Fuerzas Armadas en torno a los ilícitos económicos. Y en medio de esta situación, obstinados, ciegos, obnubilados por prejuicios o por pensamientos políticos y opiniones sobre el pasado, siguen empujando paso a paso al país al abismo.

De Gaulle cuenta en sus memorias que cuando Kennedy lo visitara, le comunicó confidencialmente que querían ocupar el Viet Nam, que iban a tratar de imponerle al pueblo vietnamita, por las armas y por la presencia norteamericana y sus medios modernos, la dominación. Y De Gaulle les auguró que irían empantanándose paso a paso en el lodazal militar y político sin fondo, a pesar de las pérdidas y de los gastos que prodigaran allí.

Salvando las distancias, nosotros les podemos decir que con esta política seguirán empantanándose por todos los caminos, pero lo que es peor aún, empantanando el país. Porque el que se empantana por su propia voluntad o por su propia ceguera política, asume sus culpas. Pero el empantanamiento del país, su destrozo y su ensangrentamiento, es una responsabilidad ante la historia, es una responsabilidad ante el pueblo, es una responsabilidad ante la nación.

Luego, ¿quién puede creer en el palo? Se nos ha hablado durante todo este tiempo de las proscripciones y de la conjugación del verbo prohibir de toda esta ley: yo prohibo, tu prohibes, nosotros prohibimos, el otro prohibirá; el pacto del cuatro y uno o del tres y dos, prohibirán. ¿Van a detener lo que está en la entraña de la sociedad?

En Córdoba los reformistas universitarios frente a una Universidad caduca, escribieron en su proclama juvenil de 1918:

"Si en nombre del orden se nos quiere seguir burlando y embruteciendo, proclamamos bien alto el sagrado derecho a la insurrección. Los dolores que quedan son las libertades que faltan. Creemos no equivocarnos; la resonancia del corazón nos lo advierte. Estamos pisando una revolución".

Más allá de los términos de la proclama juvenil esto expresaba una realidad que así ocurrió: cayeron las viejas estructuras y entraron tumultuosamente las capas medias a la Universidad.

Así pasó también en el Uruguay, y no lo pudieron detener, como nunca han podido detener la historia. Y más aún, con la presencia profunda de las masas que hay en el Uruguay de hoy.

Y luego, como hace un rato lo hacía un señor Diputado, hablarán de las instituciones. Las instituciones tienen un valor jurídico y un valor social y económico. Las formas del Estado no nos son indiferentes. ¿De qué instituciones se habla? El viejo Uruguay ha muerto, pero nosotros no somos indiferentes a sus formas democráticas, a lo mejor de su pasado. Bregamos por la libertad y por la democracia, aun limitadas. Pero, ¡qué cáscara vacía de instituciones democráticas van dejando ustedes! Van cavando la pulpa y después van a llamar al pueblo para que defienda una cáscara vacía y sin contenido.

Se habla de legalidad e instituciones. Pero hoy estamos ante una Ley de Enseñanza; mañana estaremos ante una ley sindical; luego, otras leyes represivas. ¿Cuáles son los límites entre la dictadura y la democracia? ¿Cuáles son las fronteras institucionales, si ustedes afanosamente, van borrando y vaciando de contenido aquello por lo cual podría caer el pueblo?

Siempre me he acordado de un imponente cuadro de Daumier que muestra los muertos caídos en el 30 y en el 48 en la Revolución francesa traicionada, para que un grupo de banqueros se enterrara en el poder. Y abajo había una inscripción que decía:"¿Valió la pena hacerse matar?" Desde luego que valió la pena hacerse matar aun por esas libertades limitadas, pero la pregunta era válida. Porque instituciones, libertad, normas jurídicas, democracias, no son palabras, son contenido, participación del pueblo, derecho de la gente, presencia auténtica a este respecto.

Con esta ley de miedo, con esta ley que cumple la aspiración del Escuadrón de la Muerte; con esta ley de odio a la juventud, de leyenda negra para la enseñanza; con esta ley de abdicación del pasado nacional, en última instancia están expresando la incapacidad y el miedo, la negación de la esperanza. Se puede estar en la entraña de una cárcel con veinte años arriba y saber que la causa por la que luchamos, triunfará ineludiblemente, más allá de nuestros pobres huesos.

Esto lo expresaba magníficamente Nazim Hikmet, el gran poeta turco, cuando llevaba veinte años de cárcel y tenía dieciocho por delante, cuando sabe que a Paul Robson, al gran bajo negro norteamericano, le prohiben cantar por las ideas socialistas que preconizaba. Y dice Nazim Hikmet: "No nos dejan cantar, Robson; tienen miedo, Robson; tienen miedo del alba, miedo de ver, miedo de oír, miedo de tocar tienen miedo de amar; le tienen miedo al grano y a la tierra, al agua que corre, al recuerdo, a la mano de un amigo que no pide descuento, ni comisión ni plazo; le tienen miedo a la esperanza, Robson".

Dijo el profesor Petit Muñoz que esta es una ley de miedo, una ley de miedo a la esperanza, y que curiosamente, niega el mejor pasado. Tienen miedo a la esperanza; miedo de ruptura con la juventud y con el pueblo; ruptura con la enseñanza.

Puedo entender que esta ley de urgencia la saquen las mayorías del pacto chico. Pero esta ley nace intrínsecamente muerta, porque es ajena al país, a su historia, a la historia de la enseñanza, ajena al pueblo, ajena a la juventud, ajena a lo que será el Uruguay del futuro en una América Latina que rompe las cadenas. Es una ley de miedo hacia el pueblo, pero la esperanza está con el pueblo.

SEÑOR PRESIDENTE (Ache Echart).— Tiene la palabra el señor Sanguinetti.

Razones para la reestructura de la Universidad



José L. Massera

INFORMACION Y ANTECEDENTES

En su sesión del 21 de agosto, el Consejo Directivo Central (CDC) de la Universidad de la República adoptó por unanimidad importantes resoluciones:

1) Disponer la creación de la Facultad de Ciencias Sociales (FCS), que se integrará con los Institutos de Economía y de Administración (FCEA), los Institutos de Ciencias Políticas y Escuela Universitaria de Servicio Social (EUSS) y el Centro de Investigación y Posgrados en Ciencias Sociales (CEIPOS).

2) Modificar la denominación de la actual Facultad de Humanidades y Ciencias (FHC) por la de Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (FHCE), que incluirá los siguientes servicios que actualmente integran la FHC: los Institutos de Filosofía y de Ciencias Históricas, las áreas de Antropología, Ciencias de la Educación, Letras y Lingüística, y los Centros de Estudios Latinoamericanos (CEL) y Uruguayos (CEU).

3) Establecer un "mecanismo que asegure la más plena coordinación posible de las actividades en el Area Social" (FCS y FHCE).

4) Aprobar en general el informe de la Comisión Universitaria relativo a la creación de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales (FCEN), cuyo núcleo inicial principal estará constituido por los restantes servicios de la FHC, después de descartar los enumerados en la resolución 2) precedente.

Estas resoluciones son, en cierta medida, la culminación de prolongados trabajos anteriores de diversas Comisiones, Grupos de Trabajo y Foros de discusión y elaboración. Culminación que no debe entenderse como finalización , ya que durante varios años subsiguientes deberán ajustarse y perfeccionarse muchos aspectos importantes de la estructura y del funcionamiento de los nuevos organismos que se han creado. Sin perjuicio de ello, es claro que la sesión mencionada del CDC marca un importante jalón en la historia de nuestra Universidad y una transformación cualitativa de su estructura global.

Ello no significa tampoco que semejante acontecimiento se haya producido de modo poco menos que sorpresivo. Hace ya varias décadas que en la Universidad maduraban las condiciones y las iniciativas orientadas hacia una reestructura de grandes proporciones.

Como se sabe, nuestra relativamente joven Universidad , que acaba de cumplir un siglo y medio de vida, se inició con la creación gradual de diversas Facultades cuya finalidad principal y casi exclusiva era formar profesionales y técnicos capaces de sumir papeles importantes en las estructuras sociales y estatales de nuestro joven país, que había ingresado a la vida institucional independiente sólo dos décadas antes: abogados y médicos, ingenieros y arquitectos, etc. Como fundamento de esta formación profesional y subordinado a ella, se incluía naturalmente, el cultivo de un mínimo indispensable de conocimientos y ciencias teóricas, variables de Facultad a Facultad. Con el tiempo, sin embargo, y por obra de algunas notables personalidades de la historia universitaria, esas disciplinas básicas comenzaron a adquirir un desarrollo propio, hasta cierto punto independiente, aunque siempre supeditado, en lo fundamental, al servicio de las carreras técnico-profesionales. Ello llevó al surgimiento de cátedras, institutos, etc. cuya vida giraba en torno a la profundización de los estudios científicos y, posteriormente, al comienzo de actividades de investigación propiamente dicha en esas disciplinas básicas. La radicación en Facultades separadas, por una parte, y la subordinación a las necesidades de las carreras correspondientes, por otra, si bien las estimulaba con los problemas que surgían en la actividad práctica, trababa, al mismo tiempo, el florecimiento del cultivo de las ciencias y las compartimentaba rígidamente entre sí, de una manera altamente inconveniente para su fecundación recíproca.

La necesidad de modificar este estado de cosas se manifestó con fuerza en los años 50-60. La creación, en 1945, de la FHC fue una expresión de esta necesidad; pero la orientación que le imprimió C. Vaz Ferreira -en el Art. 6º de su ley de creación, que la expresaba, se habla de "estudios desinteresados" que los "separe nítidamente" de los que se practicaban en otras Facultades- entrañaba caer en errores opuestos, igualmente negativos a los que se quería corregir. Algunos proyectos del Rector M Cassinoni estimularon el desarrollo científico en ciertas áreas. En 1967, el Rector O. Maggiolo propuso un programa general de reestructura Universitaria (Plan

Maggiolo), que comprendía la creación de carreras en ciencias básicas, centralizaba la investigación científica (incluidas las ciencias sociales) de las mismas en Institutos Centrales y proponía otro polo de investigaciones tecnológicas vinculado a las facultades de Ingeniería, Química, Arquitectura, Agronomía y Veterinaria, y otros para las ciencias de la salud y de la educación. Estas ideas bullían en medio de grandes eventos en que la Universidad jugó un papel protagónico: Seminario sobre Política Cultural Autónoma y de Desarrollo Tecnológico de América Latina (1968). Congreso Nacional de la Educación y la Cultura (1970), etc. Por otra parte, no pueden desvincularse esos sucesos innovadores que conmovían a la Universidad de otros que se desarrollaban en el movimiento sindical y estudiantil, en otras esferas de la vidad social y en el esquema tradicional de los partidos políticos. Los sacudimientos político-sociales de entonces y, particularmente, el golpe de Estado de 1973, pretendieron ahogar por la violencia esas inquietudes y consolidar un vuelco de tendencia más que derechista. La dictadura impidió durante más de una década que aquellas ideas, movimientos y proyectos progresistas pudieran fructificar; por el contrario, provocó un retroceso tremendo en todos los terrenos, en particular, en la Universidad.

A partir del retorno de la democracia, se van configurando factores positivos: el retorno y la reinserción de muchos docentes universitarios exiliados y el surgimiento de nuevas generaciones de jóvenes dotados, a partir de raíces sociales que no pudieron ser agostadas; el funcionamiento y la ayuda que prestó y presta el Proyecto de Desarrollo de las Ciencias Básicas (PEDECIBA); una política universitaria, que instrumentó recursos, planes, proyectos, inversiones e iniciativas, básicamente bien orientadas hacia el desarrollo de la cultura y de las ciencias. Se revitalizaron las viejas ideas, a la vez que se las adaptó a las nuevas realidades del país y de la Universidad, actuales y de varias décadas de su evolución anterior. A ello se incorporó la experiencia y la calificación adquiridas en el extranjero por muchos exiliados, que trabajaron en universidades e institutos de muy alto nivel de diferentes países, lo que enriqueció la visión universitaria colectiva. Todo ello determinó que, en pocos años, surgieran con fuerza renovada un buen número de iniciativas, debates y proyectos.

-En 1986, el Rector S. Lichtensztejn, en una sesión del Consejo de la FHC, exhortó a éste a tomar la iniciativa de la creación de una FCEN. El Decano M. Otero elevó al CDC, en 1987, un proyecto en tal sentido; meses después en ocasión de la consideración del tema, en el CDC, el Rector presentó una Exposición de Motivos con ese mismo carácter. Sucesivas comisiones, cada vez más amplias, designadas por el CDC en 1987, 1988 y 1989, fueron enriqueciendo y afinando el proyecto de la FCEN, que finalmente fue aprobado en general el 2/8/89 como ya se ha dicho en el numeral 4) anterior.

-En 1986, se creó el Grupo de Trabajo de Ciencias Sociales (GTCS) que elaboró, en 1987, un primer proyecto de creación de la FCS. En 1988 el CDC amplió la integración del GTCS y le encomendó una mayor elaboración de aquél, que desembocó, en setiembre de ese año, en una nueva propuesta. En el primer proyecto, se había configurado la idea de la creación de una sola Facultad que abarcara el conjunto de las Ciencias Sociales y las Humanidades. La nueva propuesta, en cambio, se orientó hacia la estructuración de dos Facultades y de un mecanismo de coordinación entre ellas, tales como se describen en los numerales 1), 2) y 3) precedentes, lo que también fue aprobado el 21/8.

Anteriormente, en 1988, por iniciativa del Rector, fue creado el CEIPOS, que pasó a integrar la FCS.

-En 1986, por iniciativa estudiantil, se celebró un Foro-taller para debatir la creación de la carrera de Bioquímica. Como representación de docentes e investigadores de varias Facultades y del Instituto de Investigaciones Biológicas "Clemente Estable" (IIBCE), de estudiantes de aquéllas y de un Ingeniero Químico. En 1987, el CDC formó una comisión que prosiguió los trabajos iniciados y elaboró un informe por el que se crea la carrera, que se apoya en las áreas afines de las Facultades de Química y de Humanidades y Ciencias, en una etapa posterior, sería natural que aquella quede radicada en la FCEN.

-En 1988, el CDC aprobó un importante plan de reestructura de los servicios administrativos centrales, de las Direcciones y de las Comisiones Centrales cogobernadas, que tendrán a su cargo aspectos fundamentales de la vida universitaria mencionados anteriormente, y es lamentable que la resolución del CDC todavía no haya sido puesta en práctica.

POR QUE Y HACIA DONDE AVANZA LA UNIVERSIDAD

Todos los procesos que hemos reseñado muy sumariamente están siendo promovidos por reclamos derivados de necesidades de avance en muchas esferas de la vida social y por una reflexión crítica del demos universitario; éste debe profundizarse en los próximos meses y años.

Esa reflexión está acicateada, exigida, por muy diversos factores: el avance rapidísimo, en cantidad y cualidades, de las ciencias y las técnicas modernas, que ha determinado que el neologismo -poco o nada utilizado hace escasas décadas- de revolución científico-técnica (RCT) sea hoy casi infaltable e insolayable en todo discurso sobre la sociedad y los individuos que la componen; los problemas del mundo, que han llegado a la frontera misma de la posibilidad de supervivencia de la humanidad; las cuestiones relativas al avance de las sociedades humanas en términos de democracia y de justicia, de elevación cuantitativa y cualitativa del bienestar, de la dignidad y del desarrollo múltiple de todos y cada uno de los seres humanos; en particular, los acuciantes y graves problemas concretos con que se expresan todas estas cuestiones en el Uruguay actual, y sus posibles soluciones. Son todos temas que, por mandato lúcido de la Ley

Orgánica, incumben a la Universidad. El dinamismo, el nivel de exigencia y urgencia con que ellos se plantean reclaman así cualidades homónimas en las respuestas a dar por parte de nuestra máxima Casa de Estudios.

Es obvio, -y lo era ya, inclusive, desde hace varias décadas- que las viejas y rígidas estructuras de la Universidad de la República crujen alarmantemente y muestran graves signos de caducidad ante estas nuevas y urgentes realidades. Es necesario cambiarlas profundamente, pero no por un "nuevo" modelo igualmente rígido, por menor que fuera, sino por otro, cualitativamente distinto, cuyos rasgos principales debieran ser, quizás, la flexiblilidad, la adaptabilidad alerta a los cambios muy rápidos, bruscos muchas veces, de una sociedad humana que se aproxima a un nuevo milenio, una estructura capaz de adaptarse plásticamente a esos cambios, que, como ser vivo, posea y desarrolle dinamismos internos de evolución que sigan la del medio social que la rodea e incluso que se anticipe a ella.

Queremos señalar concretamente algunos rasgos de esta nueva concepción universitaria; la lista no pretende ser taxativa ni agotar diferentes enfoques y puntos de vista posibles.

Como toda enumeración, ella parece insinuar un orden de prelación que pudiera interpretarse como indicativo de una escala lineal de valores e importancias. Nada más ajeno a mi intención y mi pensamiento y aquella interpretación podría distorsionarlos gravemente. Por ello, como cuestión previa, creemos necesario prevenir al lector acerca de semejante error: los distintos aspectos que señalamos no ocupan jerarquías rígidas, cada uno de ellos interactúa con los demás en una fluida relación dialéctica que no debe ser rota ni esclerosada.

1. El papel relevante de la investigación científica y tecnológica como motor dinámico del avance. Se trata de crear la carrera de investigador, no como una actividad que surge misteriosa y azarosamente de vocaciones individuales o de coyunturas imprevisibles -que, por otra parte, sería también absurdo descartar totalmente-, sino como una función social específicamente estimulada y, en lo posible, razonablemente planificada.

La investigación exige, a su vez en el mundo moderno, un aguzada especialización que, sin embargo, debe defenderse ahincadamente de una estrechez cerrada de puntos de vista; por el contrario, en el máximo grado posible, ella debe ir unida a una amplia "cultura general", una visión esencialmente filosófica -en un sentido muy afín al origen etimológico de la palabra-, pero que incluso desborda lo propiamente filosófico para enriquecerse con aportes estéticos, axiológicos, políticos, humanistas, etc., algunos de ellos dramáticamente presentes en esta época de la RCT.

Esto último puede parecer a algunos irrelevante para el "rendimiento" de la actividad investigativa: nada más torpemente falso.

Un aspecto parcial de lo que estamos diciendo -pero que tiene un valor cada vez más universalmente reconocido- es la interdisciplinariedad, que está dialécticamente unida a la especialización, a la vez que es contradictorio con ella: la fecundidad asombrosa, en la ciencia y la técnica modernas, de los "cruces" e intersecciones entre disciplinas que, aparentemente, no podrían estar más alejadas entre sí, está ampliamente comprobada por un ingente y rápidamente creciente número de ejemplos concretos. Deseo subrayar que eso vale también, o quizás más aún, para las ciencias sociales y las humanidades; la reiterada referencia a la "ciencia y la técnica" no debe interpretarse aquí, ni quizás en ningún momento de estas reflexiones, como un rechazo de su aplicación a aquellas. En particular, discrepo, como muchos, en la bipartición FCS-FHCE, que esperamos pueda ser superada en plazos breves gracias a los mecanismos de coordinación establecidos y a un esfuerzo de mutua comprensión y acercamiento por parte de quienes quedaron a un lado y otro de



Grabado en linóleo de Tola Invernizzi (detalle)

la artificial barrera entre ambas Facultades.

2. La interacción entre ciencia y tecnología. Sólo podemos esbozar la consideración de este tema. La pretensión de separar la ciencia de la tecnología perjudica -gravemente- a amabas: priva a la ciencia de las fuentes de inspiración de un intermediario con la práctica social tan importante como la tecnología: encierra a aquélla en una "cienciapurismo" que, en el Uruguay, fue pecado original de la FHC, cuya influencia nociva se prolongó durante muchos años; priva a la tecnología del amplio horizonte que las generalizaciones científicas abren al desarrollo tecnológico que, en estos tiempos que corren, han jugado un papel tan importante en los avances de éste. Como se ha dicho bien en documentos recientes, pensando en la situación de países de escaso desarrollo, como el nuestro:"Resulta asimismo imposible no ya crear, sino incluso absorver y adaptar tecnologías a nuestro medio, si no se realiza un importante esfuerzo en materia de desarrollo científico". Las Facultades de ciencias básicas que se crean deben, por ello -y se proponen explícitamente hacerlo-, jugar un esencial papel integrador con las tradicionales Facultades "profesionales" de nuestra Universidad. Al mismo tiempo, es importante señalar, como otro rasgo positivo peculiar de este momento, que, en varias de estas últimas Facultades se empiezan a desarrollar actividades de especialización técnica superior y, particularmente, brotes de investigación tecnológica que cobran vigor, y que surgen en ellas proyectos de posgrados técnicos, todo lo cual plantea a las ciencias básicas, a veces, importantes e intrincados temas de investigación científica.

3. Los temas que estamos considerando plantean también nuevos problemas a las actividades de la enseñanza. Tanto a aquéllas que se desarrollarán en el seno de las nuevas Facultades como, más generalmente, en todos los niveles de la educación pública. En primer lugar, una interacción y conexión más permanente y profunda con la enseñanza de la ciencia en las ramas de la Enseñanza Primaria y Media, con el fin de contribuir al mejoramiento y mejor rendimiento de la misma, y a la inserción progresiva de una comprensión precoz del papel de la ciencia y de la tecnología, y mismo de formas elementales de investigación científica por parte de las generaciones más tempranas de la población uruguaya. Por otra parte, y a todos los niveles, incluidas las propias Facultades de Ciencias, la introducción permanente en la enseñanza de cambios en los curricula de todos los estudios y de las diferentes carreras, en los planes de estudio, en los programas de los cursos, en un permanente proceso de aggiornamento. Ello es uno de los rasgos importantes de la flexibilización que debe imbuir todas las actividades docentes y que debe también manifestarse en mecanismos naturales y cómodos que, conservando un núcleo básico relativamente estable de conocimientos comunes y generales, permita a los alumnos una gran movilidad horizontal y vertical en sus estudios, liberándolos en un grado importante de carriles esclerosados e incomunicables entre sí, para atender las novedades importantes del proceso de avance del conocimiento humano y a los intereses y vocaciones particulares de cada estudiante, incluso desde la niñez, por ejemplo, con el establecimiento de escuelas, incluso primarias, que, sin debilitar la enseñanza de aquél núcleo básico común, incorpore formas optativas más especializadas para determinados grupos de alumnos.

4. Las tres nuevas Facultades, pero quizás en mayor grado la FCEN, están llamadas a convertirse en un núcleo integrador del conjunto de la Universidad. "Una de las funciones principales de la FCEN -dice uno de los documentos elaborados en el proceso de su conformación- será la de integrar las actividades de ciencias básicas que los demás organismos universitarios desrrollan en los ámbitos de investigación, docencia y extensión. Dicha interacción deberá ser efectuada en base a mecanismos democráticos, participativos y flexibles. Entre las diversas formas de interconexión previstas en el Proyecto figura: a) la incorporación de los egresados de la FCEN al personal académico de los demás organismos; b) la colaboración de miembros del cuerpo docente y de investigación de la FCEN en prouyectos interdisciplinarios; c) la coordinación de actividades docentes, de investigación y/o extensión con Unidades Asociadas; y d) el fortalecimiento de los programas de posgrado. Las Facultades o Servicios Universitarios de los cuales seguirán dependiendo, pero que estarán vinculados a la FCEN a través de asignaciones de tareas, extensiones horarias, programas conjuntos de investigación, docencia y/o extensión."

Tales objetivos no podrán realizarse en un día. Será proceso prolongado, gradual, profundo, de integración de la Universidad justificando, por fin, en un grado adecuado, el origen histórico y etimológico de la palabra, lo que no se daba hasta hace relativamente poco tiempo-; un proceso que deberá sortear y vencer no pocas dificultades y resistencias activas y pasivas. Las decisiones del CDC que mencionamos al comienzo del artículo lanzan las primeras acciones de este proceso. Pero ellas son sólo un comienzo: deberán ser seguidas, en estos meses próximos, por una extensa y profunda discusión amplia cómoda, del tema en toda la Universidad, en todas las Facultades y Servicios, en todos los órdenes, en todas las organizaciones gremiales y de docentes, estudiantes, egresados, funcionarios técnicos, en cada Cátedra. Tal discusión no puede circunscribirse a la mera comprensión de los documentos fundamentales de creación de las nuevas Facultades; deberá alcanzar el nivel de una reflexión global sobre la Universidad misma, y tendrá que desembocar en actitudes y decisiones de cada Facultad y Servicio que respondan al llamado a la interacción con una actitud abierta y creativa acerca de cuáles son los caminos por los que cada unidad universitaria deberá transitar.

5. La nueva situación promueve un cambio de significación de la tercera de las clásicas funciones de la Universidad presentes en la Ley Orgánica: Extensión. La primitiva concepción de ésta giraba sobre todo en lo que podríamos llamar vulgarización a alto nivel de la ciencia y la tecnología. Esto resulta hoy absolutamente insuficiente y secundario y promueve imperiosamente, a

nuestro juicio, el remplazo de la palabra por otra más adecuada como podría ser la "inserción", entendida en un sentido múltiple, que incluye el de la vieja "extensión", pero la desborda mucho hacia otras formas más profundas del compromiso social de la Universidad. Concretamente, la participación de ésta en actividades vinculadas con la producción económica y otras que atañe a problemas tales como la salud, la vivienda y otros. En los últimos años, la Universidad ha suscrito más de un centenar de convenios con organismos y empresas estatales y privadas, estos últimos, desgraciadamente, todavía muy pocos. Por medio de ellos, la Universidad colabora en el estudio de múltiples cuestiones y en la búsqueda de soluciones científicas y tecnológicas adecuadas. Es un rasgo muy destacado de la Universidad actual, que debe desarrollarse ampliamente en el futuro.

6. Queremos insistir -ya lo hemos hecho al pasar en algún párrafo anterior- en que estas consideraciones no las restringimos solamente a las ciencias exactas y naturales, sino que las concebimos extendidas a todas las ciencias básicas y a todas las "tecnologías", no sólo aquellas vinculada directamente a las actividades productivas y a ciertos servicios como la salud, sino con un sentido muy amplio, que incluye las ciencias sociales y el estudio de la cultura, en el sentido más amplio, que incluye las ciencias sociales y el estudio de la cultura, en el sentido más extenso de la palabra, que abarca a las llamadas humanidades. No sería justo separar a la FCEN de las FCS-FHCE; inclusive, en el documento elaborado para aquélla, se menciona una "Unidad en Desarrollo de Historia y Filosofía de la Ciencia" y está muy bien que así sea siempre que no quede aislada de los estudios de Historia y Filosofía de la FHCE. Al fin y al cabo, todo lo que estamos diciendo a propósito de las nuevas Facultades tiene que ver con el desarrollo múltiple de la sociedad uruguaya, está inmerso en el entorno social más amplio, en el mundo de hoy, las ciencias todas están estrechamente vinculadas a la política, a la economía, etc. Y un real desarrollo de las ciencias y las tecnologías es inconcebible si las fuerzas estatales y económicas no le prestan su imprescindible apoyo, lo que exige una comprensión adecuada por parte de las esferas dirigentes del Estado y de actividades privadas, económicas, políticas, culturales, etc. Más todavía: exige la comprensión y la participación de las grandes masas populares, es inseparable de la democracia en su sentido más profundo. No puede haber ciencia y tecnología nacionales si no existe una adecuada comprención social de estos temas, si no se destinan fondos y presupuesto suficientes para gastos e inversiones que permitan realmente sostener el desarrollo científico y tecnológico. Es un hecho comprobado por la experiencia y la historia mundiales que las inversiones en ciencia y tecnología son las más rentables -en el sentido estrictamente financiero y en el largo plazo-. Y no podemos olvidar que el Uruguay ha pasado a ser, en América Latina el país que destina a ciencia y tecnología el más bajo procentaje de su PBI, lo que debería causarnos una vergüenza muy grande.

Todos estos son temas que reclaman acciones prácticas concretas en los planos sociales, políticos y culturales; pero también son grandes temas de investigación teórica de que deberían ocuparse, conjuntamente, la FCS, la FCE y la FCEN.

7. Es preciso que la ciencia y la investigación científica adquieran cada vez más un carácter profesional, que las carreras científicas sean consideradas como carreras profesionales, en cuyo ejercicio concentran su quehacer las personas que a ello se dedican y que la sociedad retribuye, suficientemente como para tener un nivel de vida decoroso. Sin duda, tambien en el futuro, una parte importante de ese quehacer seguirá siendo la enseñanza de la propia ciencia en los distintos niveles del sistema educativo; pero las profesiones científicas deben abarcar explícitamente el trabajo de investigación y progresivamente deberán ir incorporando formas más o menos directas de trabajo científico en las otras esferas de la vida social, particularmente en las actividades de la producción material. A escala global, la RCT está transformando a la ciencia en una fuerza productiva directa y el trabajo de los científicos pasa a ser un trabajo productivo. Es cierto que, en los países de escaso desarrollo, estos procesos son todavía de escasa relevancia -lo que constituye, precisamente, uno de los signos que revelan y miden el subdesarrollo-, pero la superación de esta situación es justamente uno de los retos que esos países deben afrontar y saber resolver.

8. Lo que acabamos de decir no reduce, por cierto, el problema del subdesarrollo a una cuestión superestructural. Naturalmente, en lo fundamental, tiene un hondo carácter económico -social y su solución positiva constituye un vasto y difícil problema social y político, que exige cambios drásticos de carácter estructural, tanto en cada país como a escala mundial. Colmar el abismo que existe entre los países desarrollados y los que se ubican en variados niveles del subdesarrollo es uno de los más graves problemas globales de la humanidad. Y, sin embargo, el juego ciego y automático de las fuerzas económico-sociales no sólo provoca el rezago de las sociedades subdesarrolladas sino que tiende a acentuarlo. Ello se expresa en dolorosos problemas sociales, apareja la profundización de la miseria y el atraso de aquellas sociedades; en última instancia, socava los fundamentos de su independencia nacional y la va reduciendo y retaceando inexorablemente. Revertir estas tendencias es un problema vital de cada nación y de toda la humanidad, cuya solución positiva no puede concebirse más que si se lo encara en los niveles más profundos de cada sociedad y del mundo. Pero no pueden aislarse las soluciones básicas de las que operan en los niveles superestructurales. Entre éstos hay que destacar que el desarrollo científico y tecnológico autónomos puede y debe considerarse como una de las palancas importantes para superar el subdesarrollo. En ausencia de esfuerzos específicos considerables en esta esfera, es imposible contrarrestar y vencer la tendencia espontánea a la acentuación del rezago de que hablábamos recién en los demás ámbitos de la vida.

REPORTAJE A ERNESTO ETCHEPARE

ANP: Desmantelar como negocio

¿Hay ineficiencia en el Puerto, como dice el Gobierno?

Etchepare: Sin duda. Puede decirse que es uno de los logros en que la actual administración y J. Sanguinetti han continuado la obra de la dictadura. Hay ineficiencia en la orientación general, en las inversiones, en la gestión administrativa y en los resultados financieros.

En buena parte todo esto se intensifica con la dictadura y se prolonga hasta hoy. Por ejemplo, el Puerto fue endeudado en más de 41 millones de dólares y otras monedas fuertes, en compras que se hicieron. La carga de intereses sigue pesando sobre los ingresos portuarios, pero también sigue pesando que las compras no fueron productivas y minan la capacidad operativa del puerto. Se ha soportado una gran carga financiera por la adquisición de cantidad de maquinarias que significaron verdaderos disparates: las grúas, que al poco tiempo cerró la fábrica y ahora no hay suminstro de repuestos. Las que quedan operando son mantenidas canibalizando a otras, desmantelándolas para hacer trabajar a las sobrevivientes. En la playa de contenedores se gastaron 16 millones, y al poco tiempo de terminada y puesta en servicio ha comenzado a deshacerse, hundiéndose el piso, con baches y problemas graves de estructura. Se han hecho compras como la del remocador El Gaucho, en 5 millones de dólares. Este remolcador excede las capacidades requeridas para movilizar los barcos que pueden entrar a la bahía, pero por cada una de sus salidas hay que pagar un seguro de 50,000 dólares. Con la misma cantidad se hubieran podido y debido comprar por lo menos dos remolcadores de la capacidad adecuada. Y después de la dictadura esta ineficiencia ha seguido generándose. Por ejemplo, el gobierno ordenó un gasto de unos 10 millones de dólares para dragar el canal de acceso y un espejo de agua en la zona de la bahía, junto con el arriendo de un barco de transferencia de granos. Supuestamente el objetivo era contratar servicios a los grandes buques graneleros que cargan cereales argentinos y que se ven obligados a trasbordar mar afuera porque no pueden salir cargados del puerto de Buenos Aires. Se hizo la inversión, pero las operaciones nunca pudieron concretarse porque los compromisos estaban en el aire, y los armadores argentinos, desde luego, han defendido su propia participación.

¿El gobierno y el Ministro Sanguinetti encararon medidas correctivas?

Etchepare: Hay una política continuada que, en el mejor de los casos, es de incapacidad y negligencia, si no de creación deliberada de ineficiencia. No se tuvo siquiera una política de inversión y de mantenimiento adecuada a la situación. Las inversiones, inclusive las ya presupuestadas, no se concretan aunque el MTOP haya sido uno de los ministerios que el gobierno priorizó en cuanto a gastos.

Se atenta contra los talleres. No se renueva maquinaria ni se asegura el abastecimiento mínimo de repuestos. Nosotros pensamos que esto, comparado con otras áreas del MTOP, es un objetivo conscientemente perseguido para justificar el desmantelamiento del puerto, que hace que por fallos en los equipos las operaciones se enlentezcan y la maquinaria se venga abajo.Estas condiciones de ineficiencia son reales, y en estas condiciones no se puede asegurar una operatividad plena del puerto, entran a jugar plazos, presionan las agencias navieras. Aparecen las multinacionales, interesadas por ejemplo en echar mano al control de la playa de contenedores. Con la administración Sanguinetti se ha abandonado el mantenimiento adecuado de toda la infraestructura portuaria. Un ejemplo claro es el abandono de las secciones de Varadero y Dique flotante, precisamente porque existe una empresa privada que trajo un dique nuevo de grandes proporciones, y la dirección del Puerto no tiene interés en promover un servicio competitivo con esa empresa, sino derivarle trabajos que podrían proporcionar ingresos a la ANP con las instalaciones que ya tiene. De hecho, lo mismo sucede con todos los sectores del puerto que pueden generar beneficios, ingresos reales. Destrozar el puerto y buscar la apropición de esos sectores altamente rentables por capitales privados parece la verdadera "eficiencia" promovida desde el Directorio de la ANP y del MTOP.

¿En qué se apoya el gobierno para promover la privatización ? ¿Que pretende hacer con el Puerto?

Etchepare: El caso del Puerto tiene trascendencia nacional. Está en juego la soberanía. Su funcionamiento afecta y concierne al mejor o peor funcionamiento de toda la economía, a todos los sectores que operan en él: exportadores e importadores, productores, empresas navieras, aduanas, otros ministerios, desde luego los trabajadores, etc. El diagnóstico que usa el MTOP tuvo como base el trabajo de una consultora extranjera, ITECSA, a la que

recurre asiduamente el gobierno, y que analizó la situación portuaria en base a los elementos proporcionados por el propio Ministerio de Sanguinetti, con una visión y una perspectiva que no tienen nada que ver con las condiciones nacionales reales.

No se hicieron los estudios de base necesarios. Las conclusiones no fueron chequeadas con otras opiniones nacionales calificadas, desde el principio se apuntó el diagnóstico a respaldar el interés de la privatización. En el terreno de las consultorías extranjeras, el MTOP tiene sus propios antecedentes de gravísimos desaciertos. Por ejemplo, con la contratación de una empresa portuguesa para medidas de remodelación portuaria y dragado. En algunos casos, estos errores de gestión ministerial pudieron ser neutralizados gracias a la intervención de especialistas de la Facultad de Ingeniería. La consultora ITECSA, que todo muestra tiene fuertes vinculaciones en filas gobernantes, argumenta sobre el estado del puerto y medidas de reorganización en base a puertos europeos como el de Rotterdam y similares, donde la composición de las cargas, la densidad y frecuencia del tráfico, las interrelaciones con los tipos europeos de tráfico terrestre, son totalmente distintos de los nuestros. Donde son diferentes, en correspondencia, los grados de mecanización de las operaciones, las modalidades de almacenamiento. Los requisitos materiales de movilización de las mercaderías, en función de los cuales se organiza toda estructura portuaria, debe corresponderse estrechamente con las estructuras económico-productivas de las regiones industriales a que esos puertos están prestando servicio de entrada y salida de producción. Uruguay no es Holanda, no es Alemania. La consultora, al pasar también elimina todas las referencias a otros puertos europeos donde las modalidades operativas son distintas de las que sirven para justificar los argumentos provatizadores. Copia mal y sesgado. ¿Por qué todo esto? Se da un revoque de legitimación a una operación que, cada vez más claramente, viene mostrando varios objetivos: respaldar la obtención de nuevos préstamos del Banco Mundial, que a su vez condiciona esos préstamos al avance de la privatización. Esos préstamos están ligados, desde luego, a financiamiento de actividades de empresas de construcción, a negocios de adquisición de maquinarias donde hay que decidir entre proveedores en competencia, siempre dispuestos a "estimular" la opción por sus productos. Y lo principal, seguramente, que es entregar a grupos económicos fuertes, de capital extranjero o asociado a capitales nacionales, áreas de actividad portuaria que son altamente rentables, que son un gran negocio y un negocio seguro. Los empresarios en el gobierno les venden el patrimonio a los empresarios en la vida civil: esta es la sociedad anónima de los privatizadores. Por eso es que nosotros afirmamos que la ineficiencia del puerto, a esta altura de las cosas, tiene su origen histórico en la propia gestión de los gobiernos, y que hoy es provocada y amplificada deliberadamente para meter mano en ese negocio seguro.

El jorgismo acusa a los trabajadores de ser los que deciden, los que con su conflictividad están constantemente distorsionando y encareciendo las operaciones portuarias.

Etchepare: Gracias a los trabajadores y al Sindicato es que se ha podido dar a conocer la política perseguida, e ir poniendo un freno a la privatización. Batlle y Lacalle hablan de la reestructuración. Son los primeros responsables de la situación del Puerto. No solo por provocar ellos y sus representantes en el Directorio muchos conflictos, sino y ante todo por la dirección administrativa que han impuesto. Nosotros tenemos propuestas, las hemos hecho, participamos durante meses en las reuniones de la Comisión de Reestructura. Hace unos pocos meses en el Parlamento el Ministro Sanguinetti reconoció que se había fracasado en esa comisión porque el gobierno quería un puerto "de libre mercado", y que este era un "problema filosófico" que se resolvería con las próximas elecciones nacionales. Lo cierto es que el Puerto tiene una situación realmente difícil, engendrada por la ineptitud, los errores y las acciones deliberadas desde el Directorio de la ANP y las propias instancias superiores del MTOP. Hay que cambiar, hay que mejorar, y lo primero es determinar francamente los orígenes reales del actual estado de cosas y en qué dirección proceder: si en la "filosofía" del empresario Sanguinetti y las opiniones extranjeras, o en la defensa consecuente de los intereses sociales de carácter nacional. La responsabilidad de quienes han estado manejando esto no se puede ocultar. Esto se ve cada día en el Puerto. Por ejemplo, el tema de las inversiones es uno de los que caracterizan la responsabilidad gubernamental, se recortan inversiones "para reducir gastos", afectando justamente gastos que son prioritarios, mientras se mantienen otros que no sirven al restablecimiento de las capacidades operativas del Puerto. Estos manejos presupuestales los hacen personas que, en el mejor de los casos, no tienen mayor conocimiento de la situación portuaria, o que abiertamente defienden intereses opuestos: burocratismo y socavamiento se juntan aquí. Inclusive nosotros hemos reclamado por nuestro derecho a intervenir, pero sólo en una ocasión pudimos dar opiniones referentes a reivindicaciones laborales en una etapa de elaboración presupuestal. No se quiso escuchar la opinión de los trabajadores, de los técnicos, que conocen su oficio, que se han pasado una vida en el Puerto, sobre las orientaciones de priorización de inversiones, de necesidades de mantenimientos de tales y cuales equipos e instalaciones. Todo esto, los aportes y las ideas, la experiencia viva de los trabajadores que tienen el conocimiento más directo y profundo de la situación en cada repartición del puerto, se desprecia y acalla.

¿Cómo se elabora esa política general de la ANP?

Etchepare: Los lineamientos generales vienen de arriba, del Ministerio de Transporte y la Oficina de Planeamiento y Presupuesto. Nosotros planteamos la defensa de la autonomía y la responsabilidad del Instituto. El

Directorio y un puñado de incondicionales que responden a todas esas directivas son los encargados de elaborar las decisiones en el más alto escalón burocrático. No hay ninguna intervención de los cuadros medios, y menos del personal técnico y del conjunto de los trabajadores en todas las etapas de elaboración de presupuestos y asignación de prioridades. Los que toman decisiones de esa manera no conocen de cerca la situación concreta de cada repartición ni tienen interés por conocerla y resolver adecuadamente. Y en cambio, muchas veces aparecen vínculos abiertos con intereses contrarios y opuestos a los del Puerto. Un ejemplo: la Gerencia encargada de la elaboración del Presupuesto está ocupada por un hombre de confianza del Presidente de la ANP. Y esta persona integra al mismo tiempo la CUTICAP, el organismo que agrupa a las empresas transportistas privadas por carretera. Y naturalmente, como ocurre en el caso del movimiento de mercaderías a lo largo del litoral, los intereses del transporte carretero privado y del Puerto y el transporte fluvial no son los mismos. ¿ Y qué intereses puede estar defendiendo a través de las decisiones presupuestales? Juega a destrozar el Puerto, a llevar adelante una política de privilegiamiento del transporte carretero. Con total impunidad y respaldo de Sanguinetti y Batlle.

¿Que importancia económica tiene el Puerto?

Etchepare: En primer lugar, es un termómetro de lo que desde el punto de vista económico está sucediendo en el país. Una parte principal del comercio exterior pasa, naturalmente, por el Puerto, y su mejor o peor funcionamiento también determina parte de costos y posibilidades de competencia de la producción. Desde este ángulo nosotros planteamos una verdadera reorganización portuaria, el mejoramiento y adecuación de sus instalaciones e infraestructura de servicios, del funcionamiento administrativo y de la gestión de sus operaciones. Pero esto, y junto con esto el mejoramiento efectivo de las condiciones de trabajo, el respeto a la experiencia de los trabajadores y el terminar con el burocratismo y el clientelismo, que puede lograrse todo en base a lo que ya existe, no es objetivo del gobierno ni de los privatizadores. Con la infraestructura básica que hoy tiene la ANP, con un mucho mejor aprovechamiento de sus recursos humanos, del saber y la iniciativa de los trabajadores, con una buena organización y respeto por la carrera funcional, sería posible lograr que el Puerto camine mejor.



Grabado en linóleo de Tola Invernizzi

Pero no se puede engañar a nuestro pueblo. Menos podemos engañarnos nosotros mismos. Esos objetivos se oponen a los que persiguen los privatizadores. Hay que observar que inclusive en estas condiciones de "ineficiencia" organizada desde el propio Gobierno Central, se ha estado dando información oficial, difundida ya por la prensa, de que el Puerto es una institución eque está dando superávit. Hay una guerra abierta declarada desde las filas gobernantes, instrumentada desde el Directorio. Y a pesar de todo el Puesto da superávit. No sólo puede dar lo que da hoy: puede transformarse en una gran fuente de recursos para el país, y esto sin perder el control sobre un eslabón de nuestra soberanía y sin encarecer los costos operativos reales. La "filosofía privatizadora" quiere meter mano en el Puerto, está desesperada por hacerlo, más justamente porque la actividad portuarias tiene garantido un enorme volumen de operaciones, por decenas de millones de dólares al año, que con la privatización irán a parar a las manos de uno y otro grupo económico. Esto es lo que busca la "filosofía" empresarial de Batlle y Lacalle.

¿Y la conflictividad?

Etchepare: Jorge Batlle dejó las cosas claras hace pocos días en un largo reportaje que le hizo La República. Allí dijo, con todas las letras, "El conflicto lo vamos a provocar nosotros". La verdad de las cosas es que los trabajadores venimos defendiendo uno por uno nuestros derechos y haciendo frente a todas las tentativas de despedazamiento del Sindicato y del Puerto. Problemas que podrían resolverse en mejores condiciones, son amplificados, cuando no provocados abiertamente, por las acciones de la jerarquía de la ANP, mientras no se da respuesta a los problemas más acuciantes de los trabajadores. Por una vez Batlle dice la verdad: han provocado, van a seguir povocando porque no aguantan el hambre de más negocios, de más negociados. Y la batalla del Puerto es hoy una batalla de los trabajadores de la ANP, de la estiba, de los Maquinistas Navales, de múltiples sectores y fuerzas que pueden confluir en defensa de la soberanía y el patrimonio nacional, oponiéndose a la extranjerización, a la voracidad desenfrenada de los grandes grupos económicos. En esta batalla está la voluntad del gremio, su decisión, su unidad.

REPORTAJE A GERARDO REY

U.T.E.: La privatización viene de lejos

E. - El P. Colorado, la mayoría del P. Nacional, plantean asegurar una mayor eficiencia del Estado por vía de privatizar. ¿Qué puede decirse a partir de la experiencia de UTE?

Rey - Hay posición definida del PIT-CNT de denunciar los proyectos privatizadores. Hoy en día varios candidatos presidenciales y corrientes políticas vienen planteando que la privatización es la solución para "hacer eficientes" los entes del Estado.

Una primera cuestión a aclarar es que el movimiento sindical ha denunciado a lo largo de años las irregularidades, el endeudamiento de los entes, los malos servicios, la burocracia desde la dirección de los entes, la mala atención a los usuarios, el clientelismo político y el desorden administrativo.

¿Pero es lo mismo hacer una institución eficiente que transformarla en una empresa privada? La realidad indica lo contrario.

¿Cuántas empresas privadas se estancan, retroceden o se arruinan? Basta recordar aquí toda la historia de la banca privada en Uruguay, sus quiebras y sus crisis, la inestabilidad generalizada de todo el sistema financiero. Y en estos días, empresas como ONDA, o como La Aurora, muestran que hablar en general de una mayor "eficiencia de la empresa privada" es una falsificación que los hechos desmienten. Lo principal es que algunos sectores, algunas áreas, algunos servicios que prestan los entes del estado son ineficientes. Y son ineficientes fundamentalmente por la mala administración que han tenido y tienen, por políticas de inversión y de gasto sin fundamentación técnica responsable, sin evaluación financiera adecuada, por métodos burocráticos y acomodos en toda la gestión.

Hay que ir al origen del problema: ¿cómo es que son mal gestionados los entes? En primer lugar, han sido gobernados burocráticamente bajo la dirección y directivas de los partidos tradicionales. Sus directores han sido candidatos frustrados de esos partidos, y no personas con aptitudes técnicas, capacitados para la gestión de las complejas estructuras técnico-económicas que son los entes. Hay una mala dirección que engendra las mayores dificultades, y es una falta de respeto a la población ocultar este hecho por quienes siempre promovieron el clientelismo político, dijeron no a las propuestas y reclamos del movimiento sindical de que los ingresos a la administración se hicieran por concurso, con respeto a las carreras funcionales y la calificación profesional. Quienes siempre se opusieron a todo esto son los que ahora vienen inventando la "modernización privatizadora".

E. - ¿Hay otro camino para transformar los entes?

- Sin duda. Es posible hacer más eficientes los organismos estatales por múltiples caminos y métodos complementarios, comenzando por una mejor organización de los recursos que ya se tienen. Para esto, el principal y decisivo obstáculo son justamente los dirigentes de los partidos tradicionales en los entes.

Los trabajadores hemos planteado soluciones concretas para áreas concretas. Un solo y reciente ejemplo: la propuesta de los trabadores de OSE, UTE y ANTEL para la reorganización de los mecanismos de cobro de facturas. Pero están los esfuerzos más decisivos: la capacitación del personal; la incorporación de nuevas tecnologías seriamente evaluadas en cuanto a sus costos y rentabilidad, condiciones de implantación y oportunidad; la erradicación del clientelismo político y la promoción de carreras funcionales donde los trabajadores tengan las mismas posibilidades y donde la formación continua permitan mejorar permanentemente nuestra fuerza de trabajo.

Hay que eliminar el burocratismo desde donde tiene su cuna: desde los Directorios de los entes. No puede ser que la conducción de un ente del estado siga estando en manos de personas que por su preparación no tienen nada que ver con la función que van a cumplir. Por supuesto, en el marco de todas estas acciones inmediatas tiene que haber una incentivación de los trabajadores públicos.

E. - ¿Tiene antecedentes directos la privatización en UTE? ¿Cuál es la experiencia?

- La UTE fue creada a impulsos del gobierno de Batlle y Ordóñez en defensa del país y su industrialización ante los monopolios extranjeros que operaban en Uruguay.

El primer paso a la privatización lo dio la dictadura con su Ley de Electricidad en 1977, modificando las leyes y disposiciones que cerraban el paso a la cesión de actividades de generación y distribución eléctricas a empresarios privados. ¿Qué viene ocurriendo desde entonces? Mientras UTE bloqueó el llenado de vacantes y redujo su capacidad de reparación, se fueron formando empresas particulares. Los trabajos que estas empresas privadas realizan para el ente cuestan a UTE de tres a cuatro veces más que si ella realiza el trabajo. Los trabajos realizados son de menor calidad técnica. Las condiciones de seguri-

dad de su personal son descuidados en mayor grado que en UTE, y los contratos de trabajo de corto plazo dificultan la lucha sindical para que esos trabajadores defiendan sus derechos y la propia seguridad laboral, que en nuestra área es extremadamente importante.

Desde otro ángulo, se desorganiza el conjunto del trabajo de distribución eléctrica, porque se entorpecen la coordinación y el control. Hay ocasiones en que una cuadrilla de UTE abre, y se encuentra con cables de alta tensión, tendidos por esas empresas, que no figuran en los planos. Se alimentan líneas que no se sabe que existen. En todos los casos, la calidad de ejecución y la supervisión sobre los trabajos que realiza la propia UTE es muy superior. Y desde luego, la UTE realiza los trabajos que requieren la mayor experiencia y calificación, ya que las empresas privadas que se formaron lo han hecho sobre la base de contratar a ex-trabajadores de UTE e incorporar un gran número de personas con menos experiencia, que poco a poco aprenden el oficio.

Por el lado del empresario privado, el negocio ha resultado fructífero y seguro. Una de estas empresas, la mayor, inició operaciones en 1982 con dos camioncitos. Ahora esta empresa tiene tanto personal como toda la Gerencia de Distribución de Montevideo destinado a la reparación de cables subterráneos, una flota de camiones, un depósito de tres pisos repleto de materiales. La propia UTE le facilita el acceso a esos materiales, y la empresa creció gracias a los altísimos costos que cobra a la UTE por los servicios, y que la UTE traslada a las tarifas. Desde este ángulo, la privatización ha resultado un buen negocio para ese empresario. Pero no todos los empresarios pueden decir lo mismo, porque la asignación de trabajos sigue dependiendo de las conexiones políticas y del potencial económico acumulado por las empresas.

La privatización ha sido, hasta ahora, costosa, insegura e ineficiente, apoyada en el clientelismo y siempre concentrada en aquellos que tienen más capital y más influencias en sus manos.

E. - ¿Hay nuevas tentativas de ampliar la privatización en UTE?

- Desde el año pasado está trabajando una empresa extranjera española -Unión Eléctrica Fenosa- supuestamente con la misión de proponer vías y métodos de mejoramiento de la gestión administrativa.

Ya desde la contratación tenemos un ejemplo: la consultoría le cuesta a UTE 43 millones de dólares, y vale la pena ver cómo viene haciendo su trabajo. Nosotros hemos manifestado que hay que profundizar el análisis del estado de UTE para fundamentar detalladamente un plan inmediato y también de largo plazo.

Contamos con técnicos nacionales y una gran experiencia acumulada, no sólo dentro de la UTE. Hablo de la Universidad, de la Facultad de Ingeniería, con especialistas de un valor muy alto, muchas veces reconocidos internacionalmente. Es decir, contamos con una base nacional, experimentada, que da garantías en cuanto a respaldar intereses nacionales. Siempre habrá necesidad de buscar especialistas extranjeros en áreas donde no se tenga experiencia tecnológica propia, o donde convenga conocer en profundidad una variante experimentada o desarrollada en tal o cual país. Pero la única manera de hacerlo, capaz de asegurar una defensa de los intereses nacionales frente a empresas consultoras que siempre aparecen vinculadas a determinados proveedores, a determinados bancos, es trayendo técnicos si son necesarios, pero siempre con técnicos e instituciones nacionales que permitan no depender de la opinión e intereses de una empresa extranjera, comprueben la seriedad y conveniencia de sus recomendaciones, busquen y comprueben soluciones alternativas, etc.

E. - ¿Y cómo está trabajando FENOSA?

- Se ha hecho un análisis crítico del funcionamiento de UTE. Y, sin hacer juegos de palabras, podemos preguntarnos a quién consultó la consultora: pues bien, a los actuales gerentes, a los que durante años han sido los principales responsables de que eso no caminara. Esa es la base de consulta que ha tenido la empresa. Y nosotros dijimos que no es adecuada, que debía consultarse a cuadros intermedios, a gente nueva inclusive de la administración que puede tener su propia visión e ideas, lo que no se hizo, como no se ha apelado tampoco a la Universidad de la República para que Ingeniería y Ciencias Económicas puedan hacer al menos una labor de control y seguimiento sobre la actividad de esa empresa constructora. ¿Qué garantía puede haber si ni siquiera se abre un control solvente de las propuestas y recomendaciones? ¿Va a juzgarlo un Directorio que justamente es responsable directo de todos los errores de dirección del ente, o un grupo de gerentes que han sido los ejecutores de las políticas de inversión, de administración y gestión del ente que hoy hacen decir que éste es ineficiente? La pregunta se responde sola. Un Directorio de raíz popular, dispuesto a defender en el ente los intereses del país, sabría de inmediato encontrar respaldo en organismos como la Universidad, convocar a su propio personal técnico, apelar a la experiencia y el conocimiento práctico de las especialidades y los oficios acumulados por todos sus trabajadores. Este inmenso potencial renovador, responsable y nacional, es que los privatizadores desprecian mientras pagan 43 millones de dólares, que se cargan a las tarifas, para justificar la "modernización" privatizadora.

E. - ¿Pero qué factores afectan el funcionamiento actual del ente?

Ante todo, la pesada herencia de la ineptitud. Podemos analizar algunas experiencias anteriores y actuales en UTE.

Este año hubieron problemas serios de restricciones, derivadas en lo inmediato de la sequía. Pero la incapacidad de UTE para dar una solución alternativa se debe a la falta de un respaldo de generación térmica que complemente la generación hidroeléctrica. Y esto estuvo planteado en 1981, en 1983, en 1988. Se reclamó en vano la instalación de una central térmica de reserva, cuyo costo es de unos 60 millones de dólares. La UTE no ha dado pasos prácticos en esta dirección, al mismo tiempo que gasta 43 millones en una consultoría para mejorar la

organización administrativa! Estas son las decisiones de inversión cuyos errores pagamos en cada factura. Los errores de los partidos dirigentes se resuelven pasándole la factura al pueblo, al "estado" en general.

Sobran los ejemplos de ayer y de hoy. La represa de Palmar fue planificada inicialmente a un costo de unos 300 millones de dólares. Terminó costando 1.100 millones, en las condiciones que todos conocemos. Hoy el 60% de las tarifas se va en pagar esas deudas externas. Con estas políticas de inversión ningún ente del estado puede ser "eficiente". Pero la ineficiencia empieza en quienes han dirigido al ente, a la economía, al propio Estado. ¿Por dónde hay que comenzar a cambiar, entonces?

Veamos un ejemplo actual. La Dirección de UTE se ha puesto como objetivo la implantación de un sistema de telecomando, que permite con un operador dirigir a distancia las subestaciones de trasmisión de alto voltaje. Así puede eliminar los puestos de trabajo de 210 tableristas, a un costo de millones y millones de dólares. Pero al mismo tiempo, para que este sistema realmente moderno pudiera ser de efectiva oportunidad operativa, en realidad se requiere previa o simultáneamente duplicar por lo menos el mallado, es decir, el tendido de la red nacional. ¿Por qué? Porque las fallas y los retardos no provienen de la operación de las subestaciones, sino que se queman los cables subterráneos sobrecargados por insuficiencia de la red subterránea, porque se caen o se cortan las líneas aéreas de baja tensión que están ya en mal estado o se cortan.

Ese sistema de telecomando, entonces, por atractivo y moderno que parezca, no resuelve ni uno solo de los problemas del funcionamiento de la red de distribución. Por lo tanto, es una inversión multimillonaria, en dólares, erróneamente priorizada tanto desde el punto de vista financiero como técnico. Es obra de esta administración del P. Colorado y los cogobernables.

Existía un plan de renovación de unos 2/3 del tendido. Este plan fue postergado justamente porque los fondos previstos se derivaron a la contratación de la consultora española.

Cada uno de estos errores los pagamos los trabajadores, los del ente y los de todo el país. Estos temas de la política de inversiones no pueden quedar ajenos al control, a la intervención activa de los trabajadores de la institución y a los técnicos nacionales.

E. - ¿Son las únicas causas de la ineficiencia?

- No, desde luego que tienen también su peso la desatención de los talleres de apoyo que tiene la UTE, la falta de una política verdaderamente responsable de mantenimiento preventivo de toda la estructura de generación y distribución.

Hay deficiencias derivadas directa e indirectamente del clientelismo político, de la falta de respeto por las carreras administrativas y los derechos de los trabajadores, de la falta de mecanismos de concurso y de calificación y especialización con reconocimiento entre los 11700 trabajadores del ente.

Y están los errores profundos en la metodología de gestión, basada en la marginación burocrática de la inmensa mayoría de los trabajadores del ente, incluso de su personal técnico, de los cuadros medios.

Todo esto encarece los servicios, frustra y humilla la dignidad y la experiencia de la gente, disloca la organización del ente, entorpece y frena todas las decisiones y el trabajo operativo.

Todo esto tiene una marca de paternidad: las dos grandes fuerzas políticas y la centralización estatal que por decenios han impuesto sus modalidades y sus orientaciones a los entes estatales. Han deformado las instituciones, las han usado de todas formas, y ahora pretenden sacar de ellas todo lo que pueda haber de negocio rentable y seguro para ponerlo en manos de empresarios privados y grupos extranjeros.

E. - ¿Tienen un plan alternativo?

Sin duda, y hemos planteado muchas veces sus aspectos más concretos e inmediatos. Es necesario hacer cambios que efectivamente sirvan a nuestro país. Pero esa eficiencia no viene del lado de la privatización, ni de las opiniones extranjeras al margen de todo control nacional responsable. Hay que partir de organizar mejor lo que tenemos, el potencial instalado, gente muy capaz, experiencia de trabajo y voluntad de ir adelante. Pasar a la elaboración de un verdadero plan nacional de largo plazo, con las innovaciones técnicas requeridas, teniendo en cuenta las perspectivas de la producción nacional y las demandas de todo el interior.

Pero, ¿puede hacerse esto mientras se mantenga la dirección de fuerzas como las encabezadas por Batlle y Lacalle? Creemos que no.



Grabado en linóleo de Tola Invernizzi

A.F.E.: Proceso de una demolición

(Selección de intervenciones del Ing. Luis Nunes en el directorio)

En la gestión del actual Director de AFE se llevó a cabo el desmantelamiento de este organismo. En efecto el mismo dejó de prestar servicios de pasajeros, cargas pequeñas y encomiendas, clausuró importantes ramales, declaró excedentes a miles de funcionarios y se dedicó a servir solamente a muy pocas grandes empresas. La mayoría del Directorio fue tomando distintas medidas que iban preparando la situación que proyectaban, y en todo ese proceso aparecen documentadamente la intervención del Banco Mundial a través de telex imperativos, el afan de la dirigencia política de disimular esa intervención presentándola como originada a nivel técnico, manteniendo en secreto pasajes sustanciales del Plan, y una paralela campaña propagandística, que aun hoy perdura, donde se tergiversan cifras y conceptos. Una comisión Investigadora de la Cámara de Diputados fue designada y luego de escuchar al Directorio de AFE, a la Unión Ferroviaria y a los técnicos de AFE, envió a la Cámara un informe donde resalta la ilegalidad de las medidas y reclama la inmediata reimplantación de los servicios suprimidos. Ese informe es aprobado por la Cámara de Diputados el pasado 10 de octubre. Dicha posición de la Cámara viene a desautorizar la política que ha llevado adelante el partido de gobierno de la mano del Banco Mundial. Consideramos de interés extractar de las versiones taquigráficas (sin corregir) las intervenciones que en sucesivas sesiones de la Comisión correspondieron la Director frenteamplista de AFE Ing. Luis O. Nunes, los siguientes pasajes donde se refiere a los mencionados poblemas, así como a los perjuicios a nivel nacional que ha generado esta política nefasta.

"Como Director de AFE he visto dos líneas paralelas de acción con respecto a este asunto: una en el Directorio y otra en el Ministerio de Transporte y Obras Públicas. Voy a citar rápidamente los hechos más notorios, empezando por lo ocurrido en el Directorio de AFE. Yo las he llamado medidas preparatorias de las resoluciones del 8 y del 30 de diciembre. Entre ellas está la supresión de decenas de estaciones de ferrocarril; la supresión del servicio de pasajeros, del 24% de la red;-me refiero a acontecimientos que ocurrieron en el período posterior a la huelga ferroviaria de 1985, es decir, en 1985 y 1986- las primeras declaraciones de excedentes a funcionarios del ferrocarril, en un número aproximado a los doscientos cincuenta, no contándose con la conformidad de los funcionarios.

En otro orden de medidas también preparatorias se sitúa la suba de tarifas, en particular los abonos de estudiantes y trabajadores, en términos reales y en porcentajes considerables. Asimismo, está aquella medida de fijar un mínimo de ciento veinte toneladas de transporte de carga para AFE. Es decir que en varias líneas -que ahora vemos ya estaban destinadas a ser relegadas- no se trasportaban menos de ciento veinte toneladas. En determinado momento se decretó una prioridad total y absoluta para los servicios de carga, en detrimento de los de pasajeros.

"Dije que ésta era un línea de medidas preparatorias de la supresión de servicios de pasajeros, cargas pequeñas y ramales que se daba en el Directorio de AFE. Mientras tanto, en el Ministerio de Transporte y Obras Públicas estaba FERROPLAN, y todo el proceso que fue desde FERROPLAN hasta el Capítulo IV del Plan Nacional de Transporte y el Decreto del Poder Ejecutivo del 16 de diciembre de 1987, Decreto que merece conocerse.

Como ustedes saben, el contrato fue firmado entre el consorcio FERROPLAN y el Ministerio de Transporte y Obras Públicas; AFE puso la supervisión y una contrapartida de técnicos. FERROPLAN presentó un borrador de informe, al cual, según el contrato, se le podían hacer preguntas -recibieron cientos de ellas-, que se supone debían ser recogidas en la elaboración del informe final. Cuando ellos reciben todas las preguntas y deben abocarse a la elaboración del informe final, descartan la contrapartida de técnicos nacionales-esto es sabido, pero me interesa destacarlo-, quieren trabajar solos; no aceptan ya la presencia de los técnicos de AFE ni del Ministerio de Transporte y Obras Públicas. Es así que trabajan solos y

elaboran el informe final, que nunca fue aprobado por el Directorio, ni siquiera fue discutido.

Se inicia después el proceso de elaboracíon de lo que sería el Capítulo IV, en el cual interviene una persona contratada por el Ministerio de Transporte y Obras Públicas, el señor Carruthers, quien había sido firmante del proyecto de FERROPLAN, como jefe de proyecto. Aclaro que no conozco a este señor y que no sé si es contador o ingeniero.

Despúes que lo contrata el Ministerio, trabaja notoriamente en la elaboración del Capítulo IV, y está bastante claro que en esta ocasión él contradice lo que firmó en el informe de FERROPLAN. Lo contradice previo desacuerdo de la parte uruguaya del consorcio FERROPLAN y de la parte inglesa para cambiar las conclusiones del informe FERROPLAN a lo que se negaron. El informe FERROPLAN , aunque con limitaciones, mantenía el servicio de pasajeros. La parte sustancial del Capítulo IV es elaborada, ahora contratado por el Ministerio, por el señor Carruthers, a quien quisiera calificar -reitero que no sé si es contador o ingeniero-como una especie de mercenario de la época actual, que no anda con metralletas sino con computadoras, pero es igualmente peligroso cuando encuentra quien le pague. Cuando llega el momento de firmar el Capítulo IV no aparece la firma del señor Carruthers; los técnicos que lo firman son los del Ministerio de Transporte y Obras Públicas; no hay ninguno de AFE. El Capítulo IV al que me estoy refiriendo es el del Plan Nacional de Transporte que fue y sigue siendo secreto; yo no lo conozco, y creo que casi nadie lo conoce. Con relación a dicho Capítulo, se dio a los técnicos de AFE dos días para que lo estudiaran; se le hicieron observaciones y se aprobó por el Directorio el 8 de diciembre. Además, se aprobó otra resolución el 30 de diciembre, o sea, unos días después del Decreto del Poder Ejecutivo del 16 de diciembre, en el que se establecía que estaban cubiertos los servicios alternativos. (diciembre 88)

LA TECNICA DE LA PRESTIDIGITACION

En la sesión pasada vimos cuál fue el fundamento técnico para que el país se quedara sin transporte de pasajeros en sus dos expresiones:suburbano y larga distancia. En relación a ésta, aclaramos que la larga distancia era para el tren, pues en verdad la mayor parte de los pasajeros hacían recorridos cortos ya que se iban renovando continuamente, al viajar entre paradas y pueblos. En el tráfico que se realizaba en un radio de cien quilómetros-Central a San José, Florida, Minas, San Ramón, Pan de Azúcar- tenía alta incidencia el ferrocarril ya que se superaba el 30% del total. En el Capítulo IV este tema no mereció mención y , de hecho, quedó suprimido. También observamos cómo se suprimió la carga general con una simple frase introducida en este mismo Capítulo que aludía a la necesidad de privatizarla.

El tráfico de encomienda no mereció ninguna mención ni resolución por parte del Directorio: según creemos, fue suprimido por el Gerente General.



Grabado en linóleo de Tola Invernizzi

El ferrocarril de pasajeros debía ser rentable, dar ganancias en sentido estricto, lo que se expresa con el coeficiente de explotación, que debía ser menor a uno. La metodología técnica aplicada por el Ministerio, no podía llegar a otro fin que a la supresión del servicio de pasajeros. Por tal razón, afirmamos que la supresión era un tema político. Debemos recordar que a los costos de trabajo se sumaba la lápida de los costos de la inversión, triplicando prácticamente los costos operativos. Lo relativo a la velocidad -otro de los factores- era lo que menos importaba en este estudio. En el Capítulo IV mencionado, decíamos que hasta la manera de expresarse confirmaba lo antedicho. En la oportunidad en que quien habla presentó una propuesta con la lógica de la recuperación de los servicios cuando ellos todavía se prestaban, ella fue estudiada con la lógica de la supresión.

A continuación entramos al estudio de la carga masiva.

A esta altura, el ferrocarril ya está despojado de todo su significado; si no hay pasajeros es más fácil compararlo y en esas condiciones lo enfrentamos con el transporte carretero, para ver qué ramales pueden perdurar en este modelo diabólico del que no son culpables los técnicos de AFE ni del Ministerio, que sólo han sido un instrumento.

En el estudio que se realiza en el Capítulo IV se comparan los costos del ferrocarril con la carretera, para determinar los umbrales que permitirán la clausura y levantamiento de los ramales. A esto nos llevó la compartimentación a que hacía referencia la vez pasada, lo que estaba siempre ligado a la privatización, así como a crite-

rios ajenos a los tradicionales de la empresa pública ya que se buscaba la cruda rentabilidad a corto plazo, así se pusieron en práctica aprovechando las circunstancias.

"Lo que quiero explicar a la Comisión es que aquí se comparan los costos actuales ferroviarios, incluida la amortización de la obra de mejoramiento que se haga con el costo marginal de la carretera, es decir, la carretera que ya estaba, que se amortizaba con sus cuatrocientas mil toneladas y que ahora lo único que tiene que hacer es recibir la carga que le viene del ferrocarril. Esta es la comparación a hacer, cuál es el costo por un lado y por el otro.

A mí se me ocurrió aplicar el método al revés para el caso de tener la carretera y la vía al lado. En vez de decir que vamos a reemplazar la vía por la carretera, supongo que reemplazo ésta por la vía. Es una manera de aproximarse al problema. Las cuatrocientas mil toneladas de carga que llevaba esa carretera las paso a la vía y las calculo con un costo marginal. El costo de llevarlas por la vía es la mitad que el de llevarlas por carretera. Es decir que llevar las cuatrocientas mil toneladas de que habla el Ministerio por la vía cuesta U$S 21.000 y por la carretera-amortizando, conforme se hizo con la vía-, insume US$ 39.500. O sea que, con el mismo razonamiento, habría que suprimir la carretera.

No quiero que nadie se preocupe porque no pretiendo suprimir la carretera; solamente quiero demostrar lo monstruoso de este estudio.

TEORIA PERO NO DESINTERESADA

"..Resulta que por ejemplo se necesita vender cien mil boletos para amortizar esos costos impresionantes, y el Uruguay queda chico para estos planificadores del Ministerio de Transporte y Obras Públicas, no tiene pasaje suficiente para tal planteo, -aunque ya dije que en definitiva era el Señor Carruthers- por lo que se descarta el servicio de pasajeros. Es por ese motivo que no se está dando ningún servicio de pasajeros en el Uruguay

Repito lo ya informado al Parlamento en la Comisión Permanente, en el sentido de que todo lo ferroviario se toma despectivamente. El balasto de las vías -que nunca vi ni veré cambiar, porque es una cosa permanente -se estima que dura ocho años. A los ocho años hay que cambiarlo todo. Quizás allá en Inglaterra tendrán piedras calizas y con las heladas o la nieve se destruirán, razón por la cual el señor Carruthers adoptó este criterio de los ocho años. La vida útil que toman para esta piedra los ingenieros de AFE, que actuaron dignamente, fue de treinta años.

En cuanto a los durmientes de quebracho, que duran cuarenta años en las vías, los hizo durar quince.

En lo que tiene que ver con las carreteras, podemos decir que la Ruta 1 va a costar US$ 400.000 el kilómetro y cualquier doble tratamiento superficial cuesta U$S 200.000 el kilómetro. Acá en el Capítulo IV, las carreteras figuran con un costo que creo que es de US$ 90.000 el kilómetro.

Puedo ratificar estas cifras, si se me permite, porque las he dicho sólo aproximadas. Quiere decir que todo era magnificado en lo ferroviario y subvaluado en lo carretero...

EL BANCO MUNDIAL Y LA TECNICA MERCENARIA

"Otro hecho a destacar es el de las observaciones del Banco Mundial al borrador de FERROPLAN. Se recordará que éstas fueron las únicas observaciones que se acataron. Cuando vi que el télex del Banco Mundial tenía carácter imperativo realicé una intervención en el Directorio y pedí que el asunto pasara al Ministerio de Transporte y Obras Públicas. Ahora voy a entregar esta información a la Comisión.

Quiero dejar constancia en la versión taquigráfica de las palabras que pronuncié en el Directorio de AFE el 11 de noviembre de 1986, cuando se estaba elaborando el informe final de FERROPLAN. Dije lo siguiente:"De la información que ha proporcionado el Supervisor de FERROPLAN ingeniero Puppo en la sesión anterior, debemos deducir que en esta etapa de la elaboración del informe final, FERROPLAN no se ha ubicado en la lógica posición que le imponía el cúmulo de dudas, pedidos de aclaración y cuestionamientos metodológicos que recibiera con respecto a su borrador. Habiéndonos comprometido públicamente todos los Directores de AFE en el sentido de que la contrapartida iba a trabajar estrechamente unida con FERROPLAN, vemos con gran preocupación que no se da un diálogo sistematizado como debiera ser en cualquier caso y , más aún, cuando se han expresado tantas reservas con respecto al borrador de FERROPLAN.....

Tenemos también télex del Banco Mundial al señor Ministro de Transporte y Obras Públicas..." "Es conocido que el Pliego daba al Banco Mundial, al igual que a AFE y al Ministerio de Transporte y Obras Públicas, la posibilidad de efectuar observaciones y comentarios. No nos interesa el hecho de que este segundo télex llegue con más de un mes de retardo con respecto al vencimiento del plazo para hacerlo. Lo que sí interesa y nos parece inaceptable es que el Banco Mundial adopte un tono imperativo, apartándose de lo que se entiende por observaciones y comentarios. Desde un principio era previsible que si el Banco Mundial no compartía las conclusiones de FERROPLAN, no financiaría el Plan de Inversiones que ella elabora. Pero no podía preverse que el Banco Mundial incidiera sobre el propio informe técnico. Tratándose de la entidad que financia el contrato y refiriéndose a una consultora que trabaja permanentemente para el Banco Mundial, esta actitud condiciona indudablemente un trabajo que debería ser técnico, sin dar ningún argumento técnico, sino solamente criterios de manejo financiero no fundamentados. Véanse frases AAA, BBB, CCC, y DDD. Estos criterios políticos están reservados a nuestro gobierno..."

"...Afirmo que la consultora FERROPLAN no actuó con independencia técnica ni política, y además cometió

errores, lo que fue reconocido por el propio Ministro Sanguinetti durante la interpelación. Si tuviera tiempo, me extendería en el análisis de esos grandes errores. Se le terminó de pagar todo el 31 de diciembre de 1986, pero ya se le había pagado por el borrador, sin informe alguno. Además, ni el borrador ni el informe final fueron tratados en el Directorio de AFE.

"...En esa etapa es cuando el Ministerio de Transporte y Obras Públicas contrata al señor Carruthers -para contradecir a FERROPLAN porque dejaba el tráfico de pasajeros- y al señor Bergouignan; en las actas de la Comisión del día 13 de junio me enteré que el señor Berchesi dijo que este último era un alto funcionario del ferrocarril francés, lo cual efectivamente es así, pero a nosotros se nos había dicho que venía en una misión del Banco Mundial. Para mayor precisión, en la página 16 del acta del 13 de junio consta la afirmación de que venía contratado al Ministerio de Transporte y Obras Públicas. Podría ingenuamente quejarme al ferrocarril francés, en mi carácter de Director de AFE, en cuanto a cómo un alto funcionario viene a contratarse a esa Secretaría de Estado y a entrevistar a funcionarios del ferrocarril, como refiere el señor Berchesi en la sesión de esa fecha. Si había dicho que Carruthers era una especie de mercenario, ahora digo que Bergouignan es una especie de espía: vino a hablar con los técnicos, a obtener información de ellos, y estaba contratado por el Ministerio de Transporte y Obras Públicas. Entiendo que habría que analizar estos procedimientos.

Abreviando por razones de tiempo, diré que el señor Berchesi nombra a los técnicos que iban a estudiar el Capítulo IV. Tenemos que decir que están bien nombrados dado que se trata de un organismo en donde no hay planificación, pese a que desde el primer día nosotros propusimos que la hubiera en forma permanente, y resultaron designados los mejores que podían designarse en esas condiciones. Como se sabe, los técnicos trabajaban con limitaciones: no podían cotejar, ni detectar debilidades, ni hacer lo que yo estuve haciendo hoy y la sesión pasada. No modificaron criterios, como dijo el presidente de AFE, sino que simplemente cambiaron algunos números; dijeron que una cosa duraba más que otra, hablaron de más o menos personal pero no cambiaron ningún criterio ni se refirieron a ese aspecto. Los cálculos realizados no podían arrojar ninguna otra cosa. Los técnicos de AFE fueron destratados: hasta la Unidad de Planificación del Transporte (UPT), que es la de los técnicos del Ministerio, les contesta injustamente. Quiero leer ese punto. Cuando los técnicos de AFE cuestionaron la duración de los materiales de vía -entre las pocas cosas que podían cuestionar-, la UPT, bajo firma de la ingeniera Tabacco, les contesta: "No se han modificado las vidas útiles de los distintos componentes de vía utilizados en el plan por ser coincidentes con los establecidos en el informe de la consultora FERROPLAN, revisado en su oportunidad por los técnicos de AFE". Esto significa que los técnicos del Ministerio están mal informados, porque los técnicos de AFE -como ya dije- no habían revisado en su oportunidad el informe final de la consultora FERROPLAN y, por otra parte, estos valores tampoco estaban en ese informe final. Esto está introducido en el Capítulo IV. De modo que la UPT contesta partiendo de la lógica de que los técnicos de AFE habían tenido la oportunidad de observar esto, cosa que no fue así.

UNA ALTERNATIVA ENTERRADA

Después que en el Directorio no se trató el borrador ni el informe final de FERROPLAN, presenté en 1987 dos propuestas para sistematizar los servicios; una de ellas es de fecha 9 de noviembre y la otra de los primeros días de diciembre. Ambas figuran en el documento que entregué al señor Secretario. Estas dos propuestas se referían a la recuperación de los servicios que habían decaído -con la consiguiente merma de público- debido a las causas que mencioné: el aumento de las tarifas por encima de los índices inflacionarios en lo que se refiere a abonos y la prioridad total y absoluta que resolvió en 1987 el Directorio para los servicios de carga masiva, lo cual iba en detrimento de la confiabilidad y de la calidad del servicio de pasajeros. (agosto 89)

Mediante esas dos propuestas tratábamos de mejorar lo que teníamos, alarmados por la baja de concurrencia de público al ferrocarril. Incluyen un estudio económico hecho por la contadora Marieyhara que colaboraba conmigo en aquel momento. Allí analizábamos la posibilidad de cubrir los costos de esos servicios que sistematizábamos.

En su oportunidad, presentamos nuestra propuesta alternativa a la política ferroviaria de AFE, procurando demostrar que no era necesario suprimir el servicio de pasajeros; decíamos que había que tener la responsabilidad y valentía de mejorarlos ".

O sea que entendemos que el ferrocarril debe estar abocado a la carga masiva, pero no en detrimento de los pasajeros ni de los pequeños productores. Se podía y se debía dar confiabilidad y certeza al tráfico, pero no en detrimento de los demás servicios; ningún ferrocarril dejó de cumplirlos. Yo siempre hago hincapié en el aprovechamiento de los recursos existentes. ¿Cómo vamos a mejorar la estructura productiva del país si desconocemos los recursos existentes? ¿Cómo vamos a mejorar este Palacio Legislativo si lo demolemos? Cuando hablo de recursos existentes, en este caso me refiero al personal y a los materiales de AFE, así como a los recursos financieros del país que son producto del trabajo de su gente. Potenciar todos estos recursos existentes será una manera de superar la crisis, y no desconociendo lo que tenemos.

Si los señores legisladores quisieran, podría detallar un poco en qué consiste la alternativa que presentamos en el Directorio de AFE, que nunca fue discutida y nunca figuró en el orden del día. Se trata de un trabajo bastante extenso, en el cual nos planteamos cuáles son los servi-

cios que debe brindar un ferrocarril en nuestro país, cómo hacerlo y cómo atender todos esos problemas que se entrelazan en torno al ferrocarril, no relativos al déficit sino al latifundio, la radicación de la gente en la campaña, la educación, la comercialización de los productos y la llegada de los insumos a los pequeños productores. En base a eso hicimos un plan de servicios y un plan de inversiones. Calculamos cuánto costaba mantener esas líneas secundarias que figuran entre los mil kilómetros condenados a desaparecer por el Capítulo IV del Plan del Ministerio de Transporte y Obras Públicas, y las cifras eran realmente bajas.

Cuando calculamos el déficit de AFE sobre la base de dar servicios -no de mutilarlos y cumpliendo con la misión que se le otorga al ferrocarril en cualquier país que se quiere desarrollar-, nos encontramos con que se reducían a la mitad, es decir, de treinta y cinco millones a diecisiete millones. En una instancia más cercana, se presenta un plan de emergencia. Teníamos todo parado. En el mes de mayo, sesión Nº 142 del 24 de mayo de 1988 a mi vez, presento un plan de emergencia de pasajeros para dar servicios exclusivamente con lo que estaba tirado, oxidado, parado o subutilizado, es decir, sin perjudicar en lo más mínimo el tráfico de carga masiva que era la prioridad de la mayoría.

... Ese plan nunca fue considerado pero, como dije antes, hubiera permitido usar los recursos existentes, el personal capacitado, los trenes que se estaban oxidando, las estaciones, las vías férreas, es decir, toda la estructura ferroviaria.

PLAN DE EMPRESARIOS PARA EMPRESARIOS, EN EL AIRE

"... Como dije recién, en este caso se está utilizando el criterio de penar lo que dura. Lo que va a durar treinta años cuesta, anualmente, más de la mitad de lo que va a durar siete años. Siendo la relación, en cuanto a la vida útil, de más de cuatro, la relación del costo es más de la mitad.

No sé si ésta es la teoría que aplica el Banco Mundial en los países subdesarrollados o si es la que se usa en las plazas financieras; lo único que a mí me interesa es señalar que, según el modesto criterio de empresa de estar en condiciones de volver a comprar al final de la vida útil del bien. La relación es de 1 a 24.75, en tanto con el criterio de colocar el dinero en el Banco si no se hace la inversión, la relación es de 1 a 1,766. Vale decir que es algo completamente distinto.

A continuación figura el Plan de Inversiones, que nadie sabe qué es lo que incluye, pues no se especifica, figurando únicamente cifras en dólares. Dice, sí, que el trabajo de renovación será realizado por contratistas privados, mientras que los proyectos de mejoramiento serían llevados a cabo por personal propio del ferrocarril.

Sé que el ferrocarril es otro; sé que éste en el que se está invirtiendo no es el mismo en el que se debería haber invertido; sé que es un ferrocarril mutilado que no ofrece el servicio que aquél ofrecía. Quizás incurra entonces en un error -y puede ser que el señor Diputado Amaro me lo señale-, porque me consta que estos números no son comparables en la medida en que se trata de dos empresas diferentes, pero digo que tampoco es leal afirmar que el déficit de AFE bajó U$S 15.000.000. Si esto hubiera sucedido ofreciendo los mismos servicios -o tal vez mejores- por un aumento de la productividad, si hubiera sido una misma o una mejor empresa la que hubiera bajado ese déficit, sería formidable, pero si la empresa es otra, si se trata ahora de una mini empresa que da servicios de carga a muy pocos clientes, no es lógico decir que el déficit haya bajado. No hay las condiciones requeridas para comparar números; son empresas diferentes cuyo déficit, por otra parte, no bajó en las cifras que se mencionan. Nosotros transportábamos cargas menores, encomiendas, pasajeros, cargas masivas, y ahora, dejando a un lado todo lo demás, sólo estamos transportando cargas masivas a muy pocos grandes clientes.

El estudio de demanda del Capítulo IV es tristísimo, porque muestra a nuestro país condenado al subdesarrollo; en lo que respecta al citrus se prevé para el ferrocarril veinte mil toneladas en el año 2004, siendo que ahora se producen seesenta mil y serán trescientas mil en 1995, según las plantaciones de citrus existentes. En el Capítulo IV se habla de veinte mil toneladas para el 2004, y hay cero en el contrato de programas, que es más reciente.

En cuanto a los transportes de madera, la empresa que -según Berchesi- iba a transportar ciento cincuenta mil toneladas por año, en tres meses llegó a transportar siete mil toneladas y se fundió. Hace poco firmamos un contrato con otra empresa. En lo que respecta a la fábrica de cemento, principal cliente de AFE, Berchesi me corrigió cuando dije que estaba prácticamente fundida -no sé si puedo decirlo con esos términos tratándose de un cliente del ferrocarril-, pero realmente es notorio que está en muy mala situación, porque el último horno que tiene la fábrica de Sayago es del año 1929; Berchesi hizo hincapié en que había invertido USS 1.000.000, pero ello obedeció a la necesidad de que la chimenea no contaminara el pueblo de Sayago, lo que no quiere decir que no se trate de una fábrica condenada que va a durar poco tiempo más y con ella desaparecerá el principal cliente de AFE.

Destaco el bajo poder negociador que tiene AFE, con seis clientes. Ahora estamos bajando tarifas. Cada vez que concurrimos al Directorio es para bajar una tarifa. La bajamos al arroz, y ni hablar con relación al Ferrocargo, con la que empezamos de una manera y ahora estamos cobrando el vagón-kilómetro a USS 0.125 cuando va, y a la mitad cuando vuelve. Yo recorro el interior y la gente me pregunta cómo se explica que Ferrocargo cobre al público menos que AFE por el transporte. Son situaciones paradojales.

Cuando se tiene tan pocos grandes clientes, la importancia de cada uno de ellos es muy grande. Antiguamente decíamos que eran clientes cautivos, porque tenían un desvío y estaban comprometidos con el ferrocarril,

siendo por tanto difícil que se pasaran al camión porque tenían una infraestructura pronta para trabajar con el ferrocarril. Pero ahora digo que nosotros somos los cautivos de estas grandes empresas y hacemos lo que a ellas les está favoreciendo. Yo voto ese tipo de rebajas de tarifas porque es lo que corresponde hacer en la presente circunstancia, pero lo que quiero decir es que lo planificado para AFE evidentemente no servía. Los resultados que muestro evidencian que no servían ni aun para defender la concepción que implica esta nueva AFE.

ACELERANDO LA DEMOLICION

"... Hoy hablábamos del proceso que se ha desarrollado hasta el presente desde la designación de esta Comisión Investigadora, luego de todas las discusiones habidas en el Directorio con relación a la ilegalidad de las medidas. Hemos hablado de la desafectación y de la chatarra. Ahora cabe hacer referencia a los terrenos del ferrocarril, que están siendo cedidos al Banco Hipotecario: el terreno de Fraile Muerto, que conforma un antiguo triángulo y el de Tupambaé, que es el terreno de la estación. En forma de comodatos precarios, tenemos que se ceden edificios de estación, terrenos y salas de espera de estación. Existe una política de ceder los activos, los inmuebles del organismo, al punto de que funciona una supracomisión de alto nivel -integrada por la Presidencia del Directorio de AFE, la del Banco Hipotecario, y también por el Ministerio de Educación y Cultura- que se ocupa de la desafectación de terrenos del ferrocarril.

... Por otra parte, quiero referirme al hecho de que continúan con las listas de excedentes, aun contra el informe de los jefes. Uno se encuentra con los jefes y ellos protestan porque se están declarando excedente a cantidad de personal necesario. Además, esto fue expresado en forma escrita por el doctor Castro Caravia, asesor Jefe de la Asesoría Jurídica de AFE, y por el ingeniero Preziosi, quien ya fuera mencionado en esta reunión. He pedido cantidad de veces -y esto lo sabe el Director Fernández- que me muestren los antecedentes por los cuales se decretan excedentes y las firmas de los gerentes. Estarán, no lo sé; nunca vi uno. No se me mostró la firma de los gerentes avalando la declaración de excedentes de personal. Además, existe otro problema y es que este personal, si es presupuestado, se lleva el cargo a su nuevo destino, perjudicando el presupuesto de AFE y dejando una cuadrilla sin capataz o una oficina sin jefe o subjefe. Repito que la ley de excedentes implica llevarse el cargo.

Para continuar con la política del personal, diré que como otra medida de fin de año el Directorio decretó la suspensión de las promociones. No sé si el señor Fernández entiende ahora por qué digo que los fines de año son tétricos. Da la casualidad que siempre se toman medidas apremiantes en esta época en que viene la playa, el calor y el receso parlamentario. El otro día se suspendieron las promociones del período 1981-86, derecho por el cual los funcionarios podrían cobrar hasta con retroactividad, creándose un grupo de trabajo que va a determinar las promociones para dicho período... con finalidades muy concretas, como clausurar ramales, aunque no se diga.

Hoy un señor Diputado -no recuerdo quién- decía que el ferrocarril "da curvas". Eso es cierto, pero también lo es que los pequeños productores se asientan en las curvas, ahí donde está el ferrocarril y, por lo tanto, cuando éste ya no pase, tampoco ellos estarán.

La semana pasada después de esta virtual clausura, estuve en Cerro Largo. Allí me decían que cerraron tres molinos, dos curtiembres, una fábrica de agua mineral, INFRINSA, y un moderno lavadero de lanas. Además, en estos últimos quince años, la cantidad de alumnos de las escuelas rurales descendió de cuatro mil seiscientos a dos mil seiscientos aproximadamente. Unicamente, se puebla Río Branco con los jubilados que van a vivir cerca de la frontera porque es más barato...

El doctor Atchugarry decía: "El déficit de AFE" -y casualmente se refiere a lo que preguntaba el señor Diputado Rossi Passina- "no es una cifra fácilmente calculable, pero nosotros estimamos que en el año 1987 estuvo en el orden de los treinta y tantos millones de dólares, y este año vamos a andar un millón de dólares por debajo". Esta es la versión oficial. "Vamos muy adelantados con el programa de reconversión de servicios, de redistribución de personal. Se han redistribuido ya dos mil funcionarios, algo así como la cuarta parte. Si miramos desde el año 1985, AFE tiene un tercio menos de funcionarios; de más de nueve mil hoy estamos por debajo de los seis mil. Esos funcionarios han pasado a cumplir funciones en otros organismos estatales cubriendo vacantes, o sea que es un ahorro efectivo para el Estado en su conjunto. Yo le diría que el de AFE es un programa que se desarrolla con absoluta normalidad, y que la perspectiva para los próximos cinco años, es un AFE con un pequeño plantel de funcionarios mejor redistribuidos, con mayor eficiencia, y con un rol en las cargas, no sólo nacionales sino internacionales, realmente significativo. Nosotros pensamos que para los primeros cinco años del proyecto el volumen de la carga se habrá triplicado frente a lo que hacía antes AFE".

Si estarán adelantados con la redistribución que el Capítulo IV preveía seis mil ochocientos funcionarios y hoy ya estamos en cinco mil ochocientos, o sea, mil menos de lo que se previó hace un año.

Con respecto a la triplicación de las cargas, de acuerdo con lo que he podido averiguar en las oficinas técnicas de AFE, las cargas se prevé aumentarlas un 50%, en cinco años, mientras que el señor Subsecretario Atchugarry dijo que se iban a triplicar en cinco años.

DOS FERROCARRILES, DOS PAISES

"... debe tomarse conciencia de que aquí se han puesto en marcha mecanismos de desaparición del ferrocarril. La AFE de que hablamos unos y a la que se refieren otros es diferente; es otra cosa. Por eso el señor Fernández tiene

razón cuando dice que AFE es una empresa comercial de carga. Hay concepciones diferentes. A mi entender, la vinculación de AFE con el pequeño productor y con el público es lo que garantiza su existencia en relación con el desarrollo del país y de la región latinoamericana. El entrelazamiento de funciones que se da alrededor de un ferrocarril en materia educativa, de comercialización, de traslado, de trabajo, de radicación de gente, es lo que garantiza la existencia del ferrocarril y el desarrollo del país.

El Estado puede perder, aunque no es deseable que lo haga. La empresa privada no puede perder. Esa es una de las razones que obligan al Estado a asumir ciertas responsabilidades que tienen que ver con el desarrollo del país.

Sin embargo, con la visión del ferrocarril impuesta por la mayoría del Directorio de AFE y el Ministerio de Transporte y Obras Públicas vemos que hasta se aprovechan mal los recursos. Un ferrocarril que transporte pasajeros inclusive tiene un mejor diseño, porque sus locomotoras caminan más. Cuando sólo se transporta carga las locomotoras caminan la mitad; en setiembre caminaron tres mil seiscientos kilómetros de promedio. Los pasajeros le dan otra movilidad: existe una complementación, se aprovechan mejor las inversiones y el personal. El ferrocarril mejor concebido es el que transporta pasajeros y carga.

Las estructuras de un país no se miden en base al déficit. El déficit es un factor importante, pero no el definitivo y puede tomar un significado positivo, y no puede hacer que los administradores eludan la responsabilidad de dar servicios a través de los cuales se contribuye al desarrollo del país, y dándolos, por añadidura digamos, también se disminuye el déficit...

Rápidamente quiero hacer unas consideraciones finales reafirmando cosas dichas con anterioridad. El ferrocarril uruguayo es el sistema que estructuró nuestro territorio, con lo que ello implica como posibilidad de transporte de producción, de insumos y de personas. Al pasar a ser propiedad del Estado, se transforma en un instrumento central de desarrollo de esa estructura productiva básica, agregándose a ella los conceptos de integración regional.

No compartimos la visión desarmable del país; por el contrario, creemos que el sistema de transporte se interacciona con la radicación de la gente en el campo, la ocupación, la educación, la descentralización, la producción por pequeños y grandes productores, la industrialización, la comercialización de las cosechas pequeñas y grandes, la distribución y comercialización de infinidad de insumos y productos. En igual sentido, creemos que la falta de coordinación del transporte y la negativa política ferroviaria forman parte de la problemática que se traduce en un indicador fatídico que es mayormente consecuencia de ella: la actual emigración de gente del campo a los cinturones de miseria de las ciudades o al exterior del país. La concepción predominante, tecnocrática y lineal, en lugar de coordinar implica enfrentar un medio con otro: la carretera con el ferrocarril -los señores Diputados lo han visto en el Capítulo IV-, al margen de todo lo que los rodea, de las causas que han llevado al deterioro del ferrocarril y de la proyección en el tiempo de las consecuencias de estas medidas.

Además, hay que tener en cuenta que esto no es aproximado a la realidad en cuanto a lo que posee y significa cada medio y en cuanto a sus ventajas comparativas reales. Yo decía que la primera de ellas es la de existir y estar operando y esto hay que tomarlo en cuenta. Hemos desestimado un importante elemento de planificación. Lo pusimos al servicio de pocas y grandes empresas; es decir, hemos privatizado todo el transporte del Uruguay excepto el de esas grandes empresas. Hemos dejado de subsidiar pasajeros para subsidiar grandes empresas. En el Capítulo IV se señala que de aquí al año 2000 habría U$S 200.000.000 de pérdidas. No se ha considerado otra cosa para el ferrocarril que dejarlo vegetar y suprimirlo. A veces se dice que esto es modernizar; para nosotros es vaciar. Todavía es necesario para el Uruguay un ferrocarril que lleve pasajeros y pequeñas cargas en forma coordinada. No hay que confundir: lo social no es ineficiente. Esto no va en detrimento de la carga masiva, pero si no cuidamos estos elementos, mucho más difícil será remontar cuando los precisemos para vencer el estancamiento. Yo digo que el Uruguay no es inviable sino que lo están haciendo.

Debemos volver al criterio social para manejar empresas públicas, que son vehículos del interés colectivo representado por el Estado. Tenemos responsabilidades asignadas por el pueblo, no por accionistas, aunque ni ellos estarían conformes con nosotros.

En lo personal, en nuestra representatividad y en ausencia de criterios rectores de planificación, hemos presentado propuestas para revitalizar el sistema ferroviario, definiendo un plan de servicios y un plan de inversiones que, de acuerdo con nuestro conocimiento de la realidad nacional, tiende a contemplar aquellos importantes problemas que ya mencioné. Sabemos que es posible hacerlo; que se puede mantener todas las vías y aun ampliarlas, capacitar al personal así como mejorar sustancialmente el servicio de pasajeros y cargas masivas y pequeñas y solucionar en parte la situación deficitaria de esta manera, logramos un mejor manejo de los recursos existentes y de las inversiones a nivel del transporte que permitan mantener para el Estado áreas vitales durante el actual estancamiento y sobre todo cuando éste deba ser superado y haya que diseñar políticas económicas e inclusive de recuperación de la esfera privada. Debemos plantearnos la pregunta de cómo puede el país afrontar esta etapa que ya es presente. ¿Es despilfarrando los recursos y degradando el país, o considerando al ferrocarril en el marco del desarrollo y de la integración?

Banco Mundial: gobernantes en la trampa

Hugo Martínez

Las necesidades de Uruguay son las de un banquero. Esta desnuda frase pertenece al Memorandum and Recommendations P-5071-UR de la Presidencia del International Bank for Reconstruction and Development (Banco Mundial), donde se registran los acuerdos establecidos con el Gobierno de Uruguay y las condiciones del banco sobre el conjunto de su política económica. La frase concentra en nueve palabras el contenido sustancial del entendimiento.

Se trata de un documento oficial, de circulación restringida estrictamente a los más altos niveles de dirección del Banco Mundial (BM) y a un puñado de personajes del gobierno uruguayo. Un documento prácticamente secreto, entonces. Y donde, en el lenguaje de las burocracias internacionales, se describen las condiciones, el precio y los objetivos de una entrega.

Los banqueros no son sentimentales. Si prestan, es para salir ganando. Si negocian, es en base a condiciones y garantías. Y cuando negocian entre sí dos banqueros, es para disputarse y distribuir lo que han arrancado y lo que se proponen seguir arrancando a quienes están en sus manos: el trabajo de un país; el país entero.

Más vale no engañarse en esto. Aquí no se trata de condiciones impuestas por un chantajista a un gobierno "víctima" de la circunstancias, sino de una verdadera asociación para repartirse nuestro trabajo, lo construido y por construir. A las necesidades de esa asociación debe someterse el país. De los requisistos y caminos de esta sumisión trata el documento del BM divulgado gracias a la iniciativa del Cdor. Alberto Couriel.

Cuando se leen por primera vez las 35 páginas del texto firmado por Barber Conable, Presidente del BM, es necesario doblegar la furia y volver a la lectura con la paciencia y el pulso tranquilo con que debe manejarse la herramienta para llevar a término un trabajo delicado. Son un balance de la conducta y resultados del capital financiero y los monopolios, operando desde el Estado y a su amparo. Además, el testimonio del cinismo político de una clase dirigente.

En lenguaje burocrático, las 35 páginas que encabezan la documentación divulgada dejan desnuda la conducta seguida por las fuerzas gobernantes de Uruguay desde 1973, hacen una evaluación del estado de cosas al que han llegado en 1988/89, y trazan los lineamientos generales de la dirección a seguir de manera más intensa y descubierta desde 1990.

Esos lineamientos constituyen, en todos sus términos, el contenido principal de los programas y las "iniciativas" del Partido Colorado y de la mayoría del P. Nacional. Pero, a diferencia de los discursos políticos, el documento anuncia francamente las consecuencias reales esperadas de ese programa común, y con ello muestra **por qué es necesaria e inevitable la falsificación electoral** que iguala las posturas de Batlle y Lacalle.

Las fuerzas gobernantes no pueden prescindir de elecciones y de programas. No les es posible llevar detrás de sí a masas amplias sin organizar una actividad ramificada, sistemáticamente aplicada, de prestidigitación con "ofertas" de toda clase de reformas y beneficios y de "renovaciones" de sus personajes políticos. Esta clase de renovaciones es una necesidad **para conservar** la orientación social y económica inevitablemente opuesta a las aspiraciones de la mayoría de la sociedad. Maquillaje y falsificación son un resultado social de la posición dirigente de una clase minoritaria, no característica moral de tal o cual candidato o grupo. Y se entiende entonces la indignación y la perturbación de las fuerzas del gobierno ante la difusión de un documento que saca a luz el estado de cosas y las perspectivas reales de su orientación.

POR LA VIEJA SENDA

La prensa de izquierda, las acciones emprendidas por los trabajadores bancarios con el PIT-CNT, las denuncias y cuestionamientos a la conducta del gobierno desde distintas fuerzas políticas, se han concentrado inicialmente en los temas directamente vinculados a la reestructuración y privatización de los bancos gestionados, que sin duda ocupan un lugar de importancia en el acuerdo con el Banco Mundial.

Sin embargo, como lo establece el propio documento, su alcance es mucho más amplio y abarca los aspectos generales del "ajuste estructural" de la economía uruguaya.

Este ajuste es el contenido central del acuerdo, tanto como lo es de todas las negociaciones con el FMI y la banca privada internacional. Y de los programas de Batlle y Lacalle.

¿En qué consiste el "ajuste"? Para el BM, las medidas que ha venido tomando el gobierno de Sanguinetti y las que acuerdan para el próximo gobierno **"significan una continuidad de la dirección política en ejecución desde mediados de los 70".** El gobierno



Grabado en linóleo de Tola Invernizzi (detalle)

caracteriza un largo proceso de ajuste que en su etapa inicial abarcó precisamente los años 1973-1982. A la dictadura correspondió abordar los comienzos de esta "revaluación fundamental de la macroestrategia y políticas del Uruguay".

En el terreno puramente económico, el Banco Mundial destaca en ese arranque los "esfuerzos para abrir la economía y realzar el papel de las fuerzas de mercado en la colocación de recursos. Grandes reformas estructurales se introdujeron -dice el memorandum- en las políticas de precios domésticos, de tarifas, tasas de cambio, monetaria y fiscal". Bajo la dictadura se eliminaron lo que el lenguaje burocrático llama las "distorsiones de los precios relativos entre capital y trabajo", es decir, de los montos pagados por la fuerza de trabajo y los beneficios extraídos por el capital. Con los mismos métodos la dictadura inició la corrección de las distorsiones que "favorecían la sustitución de importaciones en contraposición a actividades de exportación". Con relación a la liberación de movimiento de los capitales financieros, se destaca en el informe del BM que especialmente en los años finales de la dictadura fueron "esencialmente desmanteladas regulaciones prudentes, y se debilitó la supervisión".

La continuidad que el BM destaca, y en cuyo surco se trata de avanzar ahora nuevos pasos, es la de estas direcciones de política económica .Del resultado social y económico real de esta primera época del ajuste estructural tenemos suficiente experiencia práctica como para que sean necesarios mayores comentarios: degradación de los salarios, quebrantamiento del conjunto de las condiciones de trabajo y de vida, endeudamiento externo e interno, emigración, reconcentración de la propiedad y del capital, extranjerización de la banca y expansión del parasitismo financiero, mayor inestabilidad del conjunto de la economía enganchada a los mercados mundiales, son todos logros del primer ajuste estructural experimentados en carne viva por el país.

El Memorandum aporta útil información sobre los acuerdos -igualmente clandestinos- que encuadraron la política de transición del gobierno de Sanguinetti. En particular, el acuerdo stand-by con el Fondo Monetario en setiembre 85, el acuerdo MYRA I con la banca privada internacional de junio 86, el primer acuerdo de ajuste estructural SAL I con el Banco Mundial. Todos estos pasos aseguraron la continuación de la política iniciada con la dictadura y crearon las condiciones de partida para la elaboración del SAL II, es decir, del segundo acuerdo de ajuste estructural que constituye el centro del memorandum del BM.

Ambos acuerdos (SAL I y SAL II), dice el documento, "han englobado un marco económico coherente, con importantes reformas estructurales en áreas clave". "El Gobierno no considera cambios básicos" de esta orientación que ha servido para "facilitar la movilización eficiente de los recursos financieros". Por las dudas, advierte Mr. Conable, "ningún cambio es necesario".

¿Hacia dónde deben moverse las fuerzas gobernantes? Los lineamientos del Memorandum establecen que "el gobierno deberá avanzar con sus políticas en tres áreas difíciles: 1) reduciendo el déficit del sector público y el papel del Gobierno en la economía... 2) encarando un esfuerzo fundamental para hacer frente a las dificultades del sector financiero... 3) Modernizando el marco jurídico que regula las operaciones de negocios y el mercado de capitales..."

Y es el Presidente del Banco Mundial quien nos informa de un hecho notable: en febrero del 89 el Directorio Ejecutivo del Fondo Monetario Internacional "expresó preocupación sobre la pérdida de impulso del programa de ajuste..." y además, que las metas del programa fiscal habían sido fijadas en base a suposiciones relativamente

optimistas, siendo ahora necesarios cambios estructurales "especialmente en las áreas del sistema de la seguridad social y las empresas públicas, y que los varios mecanismo de indexación ahora presentes deben ser desmantelados". El padre de las "iniciativas" que embarazan al Partido Colorado y a la mayoría del P. Nacional ha dejado así testimonio escrito de su actividad procreadora.

Entre socios hay que prestarse apoyo. El Banco Mundial es consciente y comprensivo de las condiciones en que deben actuar sus fuerzas gobernantes y ha aceptado un determinado retardo en la puesta en acción de la nueva escalada del ajuste estructural.

La razón es abiertamente expuesta: "Plantear el asunto en 1989 puede ser contraproducente, dado el potencial para cambios indeseables en un año de elecciones".

BM y Gobierno comprenden demasiado claramente que las medidas a imponer tienen "un impacto negativo" sobre "sectores de la población que representan una proporción de magnitud de los votantes uruguayos". "Esto incrementa los riesgos de que algunas porciones del programa no sean desplegadas a satisfacción de manera oportuna. El Gobierno es consciente del precio político pero tiene intención de proceder con el programa de reforma estructural, con el que las autoridades están fuertemente comprometidas."

Queda así expresada la voluntad de seguir adelante, y la razón de la hipocresía y el cinismo políticos de las campañas electorales del neoliberalismo blanquicolorado. Se puede medir, también, el significado de los ataques de Jorge Batlle contra una "izquierda conservadora" que todavía, en este mundo que se moderniza, continúa hablando de imperialismo y de Fondo Monetario, "como en los años 60".

EL ESQUELETO DEL AJUSTE

En honor a la verdad, debe decirse que el Memorandum del BM no encierra "revelaciones" inesperadas para aquellos compañeros que siguen con la debida atención la conducta de éste y anteriores gobiernos en las cuestiones económicas, que se preocupan por analizar los hechos y por comprender su significación social y política, comprensión sin la cual no es posible dar base firme a una política transformadora. El documento permite comprobar en todos los aspectos principales las conclusiones que esa observación atenta de los hechos ya había permitido caracterizar. A quienes no ponen habitualmente atención a estos problemas -esto ocurre en nuestras filas y fuera de ellas- la difusión del texto íntegro del documento les permitirá conocer esos lineamientos socio-económicos y políticos en la propia formulación de sus ejecutores. Al mismo tiempo, estamos seguros que las medidas de ajuste concernientes a la política de privatizaciones y de reducción de todas las inversiones sociales (previsión, salud, educación, vivienda, etc.) recibirán cada vez más atención y respuestas en movilizaciones del movimiento popular.

Aquí solamente queremos subrayar que el conjunto de las medidas de ajuste está articulada alrededor de un núcleo central del programa conservador.

Este esqueleto del programa conservador consiste en ampliar el comercio exterior asegurando la capacidad del país de pagar su deuda externa y aumentarla, intensificar la acumulación de capitales y estabilizar el sistema financiero.

Y es por este contenido fundamental que el ajuste económico en conjunto se amolda excluyentemente a los sectores vinculados a la exportación y a la banca extranjera.

Consideramos rápidamente aspectos principales de ese núcleo central, que seguramente continuarán recibiendo una detallada elaboración en próximos números de Estudios.

1. La acumulación del capital. El capital no tiene otra fuente que la apropiación de trabajo vivo no remunerado. Y en este terreno ni siquiera el adorno y las distorsiones del lenguaje de la burocracia internacional deforma u oculta que a esto tiende el ajuste. El esfuerzo de un mayor ahorro e inversión, dice el informe, "requerirá, que el consumo aumente más lentamente que el producto", "algunos grupos serán lastimados". "Los trabajadores tendrán que trabajar más años y recibir menos pensiones reales que las que han esperado; algunos familiares perderán sus derechos de los pensionistas fallecidos". Las economías de costos se conseguirán mediante "una menos que completa indexación de los ajustes de salarios en base a la inflación pasada", a la vez que "... reduciendo el empleo público y el monto total de salarios" del sector público. A esta programación directa de la rebaja salarial debe agregarse, desde luego, el conjunto de consecuencias que sobre las condiciones de vida tiene la contracción de la actividad económica interna y la reducción de todos los gastos estatales en educación, vivienda, salud, etc.

No es mejor la suerte anunciada de amplios sectores de la pequeña y media producción, incapaces de acceder a los mercados externos u obligados a subordinarse a grandes intermediarios para subsistir, y enfrentados a una demanda interna todavía más contraída que la actual.

A la vez, a diferencia del palabrerío irresponsable del batllismo en la campaña electoral, el memorandum del BM no especula sobre ninguna modernización efectiva y rápida de las capacidades de producción. El crecimiento de las exportaciones para mantenenr el funcionamiento del mecanismo económico defendido descansa principalmente en la reducción del consumo productivo interno. Y con el mismo realismo señala como riesgos que entorpecen el programa de reajuste desde el punto de vista de la acumulación "las dificultades de implementación, incertidumbres en las perspectivas de exportación, disponibilidad de financiamiento adecuado para sostener una tasa razonable de crecimiento".

2. El sistema financiero:

En términos generales, el acuerdo entre el BM y el gobierno se propone "...mantener una tasa de cambio competitiva y tasas de interés... que provean incentivos

para que los ahorros privados se mantengan en Uruguay, así como para atraer depósitos en dólares de países vecinos, y fortalecimiento del sector financiero y de su aptitud para canalizar créditos a actividades privadas estables". Pero en términos más prácticos y concretos, se establece que "...el sistema financiero necesita de mayores márgenes en las tasas de interés". Al mismo tiempo que por las privatizaciones y reducción de gastos del Estado se programa un superávit real del presupuesto (sin contar pago de intereses de deuda), se propone aumentar la emisión de Letras y Bonos en no menos de 600 millones de dólares. Y esto después de admitir que la banca privada extranjera "se concentra en los mayores usuarios privados en algunos sectores económicos, Valores de gobierno y operaciones off-shore". Sólo el secreto puede amparar tan descarada franqueza.

Es claro que estas metas admiten y a la vez se proponen acentuar la condución parasitaria del sistema financiero. Pero no menos importancia tiene la admisión oficial de que no solamente los bancos gestionados están en difícil situación, sino el conjunto del sistema: "aparte de los cuatro bancos insolventes, el resto del sistema también presenta pérdidas significativas". "El riesgo de insolvencia de los bancos comerciales privados es mayor (el BROU tiene una relación deuda/activos de 2 a 1, los bancos comerciales de 20 a 1)".

La gravedad de esta situación no puede ser subestimada. Uno de los ejes reales de la política desplegada a partir de 1973 ha consistido precisamente en asegurar la expansión y la preeminencia del sistema financiero en el conjunto del mecanismo económico: esto es, en los hechos, "el mercado de capitales". Ahora, el BM reconoce la peligrosa inestabilidad que sobre el conjunto de la vida económica del país significa el estado del sistema así impulsado. "Los problemas del Uruguay son los de un banquero", dice el informe, y a su manera acierta.

AVENTURERISMO SOCIAL Y ECONOMICO

Hemos dejado de lado el análisis de una de las concepciones que están en la base del acuerdo entre el BM y el gobierno: todo el plan de ajuste, hasta en sus menores detalles, está montado sobre el propósito de dar cumplimiento íntegro a los pagos de intereses de la deuda externa, acumulada particularmente a partir de 1973. No se vacila en plantear que, si no fuera posible alcanzar el incremento esperado en las exportaciones, con tal de asegurar los pagos "el Gobierno está forzado a implementar políticas contractivas para disminuir el crecimiento del PBI...". Contracción que, por cierto, debe **agregarse** a la ya programada por el reajuste a través de la rebaja salarial y de pasividades, del mayor encarecimiento del crédito y la concentración en la exportación. Y, por si no fuera suficiente pagar religiosamente las deudas que las fuerzas gobernantes han contraído en estos 16 años, se programa para los próximos tres años un aumento de la deuda no menor de 1,100 millones de dólares.

Para toda fuerza política, de izquierda o no, que todavía conserve cierta capacidad de apreciar serenamente los hechos, es claro que la política de ajuste comprometida por las fuerzas gobernantes y retenida hasta el cierre del proceso electoral **es una política de confrontación social y desestabilización democrática.** Sólo aventureros irresponsables son capaces de imaginar que esta política puede imponerse en nuestra patria sin despertar una resistencia que no podrán doblegar. Hoy el P. Colorado y la mayoría del P. Nacional están concentrando el fuego y las amenazas sobre el movimiento sindical, y desde su punto de vista tienen razón, porque cualquiera entiende que los trabajadores constituyen el núcleo más fuerte y decidido para enfrentar el ajuste reaccionario. Pero se necesita ser ineptos además de aventureros para no percibir que las fuerzas sociales golpeadas por ese ajuste son mucho más vastas y diversas, que engloban a la inmensa mayoría de la población del país. Ha bastado el simple planteo propagandístico de la privatización de la seguridad social para despertar la reacción no solamente de las fuerzas de izquierda, sino de un abanico mucho más amplio.

Junto al aventurerismo político y social de pretender adentrarse todavía más por este camino del ajuste estructural, se plantea un segundo aspecto no menos importante. El programa de ajuste, elaborado en su forma actual entre fines de 1988 y principios del 89, supone para su realización el mantenimiento de un conjunto más o menos estable de condiciones en la economía mundial. El BM, con un mínimo grado de sensatez, admite que este cuadro "es potencialmente frágil". Pero ahora, a fines del 89, ya resulta evidente para cualquier observador medianamente atento de los movimientos de la economía mundial, que se ha entrado aceleradamente, a todo lo largo de 1989, en una fase de desestabilización de la economía capitalista. Difieren las apreciaciones sobre la intensidad y los límites de este proceso que recién comienza a generalizarse y acentuarse, pero nadie duda ya de que todas las principales economías capitalistas avanzadas van ingresando a él. Y esta situación sólo puede agravar mucho más todavía las consecuencias previstas de imponer el reajuste estructural.

La documentación del Banco Mundial está hoy en manos de todas las fuerzas políticas del país. Y ninguna puede permitirse eludir la apreciación de los programas acordados entre las fuerzas gobernantes y la banca internacional, ni una definición clara y precisa frente a ellos.

Las fuerzas sociales y políticas necesarias para enfrentar esta orientación existen. El programa capaz de abrir un camino distinto para nuestra patria está formulado en todos sus aspectos esenciales. Agrupar fuerzas, puntualizar las tareas y abrirse paso son lo sustancial del período complejo que tenemos por delante. Las fuerzas hoy gobernantes están presas en la trampa de sus vínculos y conexiones con la banca internacional, con los monopolios que concentran en sus manos la parte principal de la producción y las exportaciones. Nuestro pueblo, libre de esas ataduras, dará su respuesta a la vieja pregunta: DE RODILLAS PARA QUE.

LA AGUJA EN LA NALGA

Comentarios sin maldad

☞ Pinche

LA *COMEDIA NACIONAL* EN LA HUELGA MUNICIPAL

La **Comedia Nacional** es una de las visionarias tentativas de forjar herramientas con vistas a una cultura nacional y popular. Su fundación fue iniciativa y hasta obsesión del narrador, teatrista y político Zavala Muniz. En 1930, Zavala había comenzado por apoyar AETU y las temporadas de buen teatro en el viejo Urquiza. Su plan era multiforme: teatro, orquesta, ballet, ópera, etc. Era el tiempo en que Uruguay se enorgullecía de dar trabajo a pintores y escultores en los edificios a construir por el Estado. Por ahí queda, descuidada y sucia, la construcción del Correo, con paredes vestidas por plásticos uruguayos.

Se pretendió que fructificara un teatro nacional -por las huellas de Florencio o más tarde de Herrerita y Bellan y que arquetípicamente difundiera Brusa.

Zavala -que se aferró con certero instinto a Margarita Xirgú- logró, con la ayuda de pertinaces cultores como Curotto y otros, erigir este pilar cultural.

Junto con los teatros independientes -cuya experiencia es intercanjeable y en verdad sana emulación- la **Comedia** es parte del Uruguay que cuenta. Directores, actores, iluminadores, escenógrafos y artesanos transitaron de los independientes a la Comedia y viceversa.

Hoy la obra teatral se extiende al interior.

El teatro (reconocido hoy internacionalmente como un laurel de la presencia cultural uruguaya en Iberoamérica y el mundo) es fértil provincia de ese territorio nacional, popular y democrático, que el pueblo construye y defiende. Es porción de las autonomías y retoños verdes de un Uruguay que busca recrearse pese a dirigentes de "partidos tradicionales" que lo ven como un gasto superfluo -sibaritismo de mendigos-, cuando la única gran tarea es pagar la deuda.

Zavala mismo es parte de una tradición molesta para el **"país sin memoria"**. En el que sueñan devorar -en el reparto bipartidista- toda esta **cultura alternativa** que construyen los intelectuales y el alma popular, desde el teatro, hasta la murga, desde el aula a la riqueza de poetas y plásticos que estamos viviendo.

Pero -horror de los horrores- la **Comedia "participó"** en la huelga de los Municipales. Allí sus voces apostaron al arte modulando los versos inmortales de Paul Eluard:

"Nací para conocerte
para nombrarte
Libertad".

TODAS LAS PUNTADAS DE JORGE TIENEN NUDO

Tarigo lo bautizó **"el bolacero"**. No he podido saber si el calificativo es una creación literaria del Vicepresidente o si se refiere lisa y llanamente al americanismo que nomina "bola" como sinónimo de **embuste**, según el diccionario de la Academia. La verdad es que Jorge escogió como imagen ser de una labia torrencial. Y no solo el pez sino el candidato por la boca muere.

Un día propala como panacea entregar el oro -a cambio de parte de la deuda- a los banqueros internacionales. Al otro, aconseja a los plantadores de remolacha de Canelones ponerse a plantar porotos. Al siguiente, anuncia un plan para hacer emigrar a los jubilados a la frontera (¿en calidad de bagayeros?) Ahora propone amputar las funciones y autonomías de los Municipíos (¡adiós toda teoría democrática de hacer gobernar a los vecinos!) y reducir las Intendencias a un aparato burocrático que ni siquiera limpiaría la ciudad ya que todo eso es privatizable. Todas las principales funciones sociales y culturales se absorberían por un Poder Ejecutivo ya predominante desde la Constitución de 1967. Todas las novelas rosas acerca de reducir el estatismo, se trasmutan en la añosa fórmula borbónica: **"El Estado soy yo"**, es decir el señor Presidente. Mejor dicho: **"Yo, Végh Villegas y el gran capital financiero, en particular extranjero"**.

LA GUERRA CONTRA MONTEVIDEO

La capital, privada de playas, ausente de servicios eficientes, de sus clásicas atracciones turísticas y de auténticos planes de vivienda, parece cribada de agujeros de obuses y lagos artificiales de barro. Montevideo sigue padeciendo la beligerancia depredatoria del Partido Colorado: primero para el pachequista y dictatorial Rachetti; lo siguió el Paysée de la dictadura que derrotó a todo posible adjetivo descalificador; tras suyo subió el emblemático representante y "gourmand" colorado Elizalde, sucedido por Iglesias (todas ellas sin cura valgan todas las acepciones). Jorge anuncia ahora su absorción por un Ministerio del Poder Ejecutivo, dejando un residuo para el Intendente. Realmente la imaginación se entrega, alza los brazos derrotada...

El triunfo del F.A. en Montevideo se torna un problema de vida o muerte. De lo contrario, ya veremos a Juanita

Cuatro Comités de primera actriz de la Comedia y a Cornetín de Banda Militar, como director de la Sinfónica Municipal que honrara Hugo López y hoy encabeza García Vigil.

Esto es lo que García Márquez llama "realismo mágico".

EL AMOR POR EL CHISTE DEL DR. HUGO BATALLA

Según una cuarta que le tira "El Día", el Dr. Batalla aclaró que la proposición a Carlos Julio de una fórmula presidencial común fue apenas una broma entre amigos.

El tardío relato por frecuencia modulada del aeronáutico diálogo, es otro ejemplo de una obra maestra de buen humor.

Seguramente lo fue la reunión de 1986 con "Por la Patria", la Unión Cívica, FENAPODE y el PDC, para un movimiento "Pro Reforma" a espaldas del resto del Frente Amplio. Como se recuerda, la ley de impunidad lo hizo abortar. Apenas querían hacer reir a Wilson y juguetear con Seregni. Solo una "joda" para hablar en rioplatense o como hasta lo hiciera algún personaje del siglo de oro.

¿Hacer correr a Montevideo el riesgo -división mediante- de otros cinco años de desastre colorado? Una broma para el Día de los Inocentes. ¿Quién puede no entenderlo?

Bergson escribió todo un libro "La Risa" para explicar que ella nos distingue de los animales.

¿Cómo ser tan estólidos para no comprender que aunque se repudie a Marx, uno se puede travestir de Groucho, y hasta con menos gracia?

DICTATORIALES REPTAN HACIA EL PODER

Jorge Batlle decidió escoger su candidato para Montevideo. ¿Un batllista prototípico? ¿Un técnico incoloro?

En el primer caso, no, porque solo la evocación del pensamiento de Don Pepe y Luisito lo enferman de erisipela. El segundo, tampoco, porque la tecnocracia vale si se la colorea con la bendición de los bancos y aprendió un "digest" de lo escrito por Friedman.

Tenía que ser alguien capaz de saborear sapos y degustar culebras.

Eligió al Ing. Lucio Cáceres, que anota en su currículo: en 1978 colaboró con la dictadura como asesor de las Intendencias de Durazno y Florida.

Nuestros abuelos, que daban importancia a esas cosas, decían que después de la pérdida de la virginidad, lo demás no deja huellas. ¿Después de Végh Villegas quién puede asustarse?



Grabado en linóleo de Tola Invernizzi (detalle)

PSICOLOGIA

Marxismo y psicoanálisis en el umbral del siglo XXI

Victor Raggio

El comunismo asegura pero -también exige- una promoción teórica y práctica sin precedente de la psicología como ciencia del desarrollo de la personalidad humana, aquí llegamos al fondo mismo de las razones por las cuales el marxismo debe considerar a la psicología como una ciencia fundamental, si es cierto que, en principio, proporciona a los individuos humanos el medio teórico para asumir su propio desarrollo psíquico, entonces la ciencia psicológica no es sólo un instrumento esencial para el comunismo como proceso general de la emancipación humana, sino que forma parte orgánica de él.

Luciën Seve.

El presente trabajo tiene la finalidad de aclarar conceptos filosóficos, psicológicos e históricos acerca del vínculo entre psicoanálisis y marxismo. Aspiro a que sea de utilidad para dialogar sobre la base de elementos objetivos y reales que nos permitan ubicar el tema en sus justos términos.

PRIMERO DE TODO: ENTENDERNOS

¿De qué hablamos en esta instancia finisecular cuando interpelamos al psicoanálisis-ciencia?

Desbrocemos paso a paso el camino.

A) Freud y el "freudismo": Algunos marxistas se refieren al psicoanálisis como "freudismo". No creemos pertinente llamar a una ciencia por el nombre de su descubridor con un "ismo" que evoca a ideologías políticas; nadie llamaría a la teoría de la relatividad "einsteinismo" y a la medicina "hipocratismo" o "galenismo".

Otro hecho a tener en cuenta es que Freud murió hace medio siglo; mucha agua ha recorrido bajo los puentes y el psicoanálisis actual exhibe desarrollos sorprendentes. Acercándose al siglo de vida, **la psicología profunda ha dado pruebas suficientes de su cientificidad;** la misma, se comprueba en la esfera clínica a través de los tratamientos grupales e individuales; es clara la efectividad de su utilización operativa, asimismo en la observación de la conducta de bebés y en el estudio del vínculo madre-hijo, siendo decisivo su concurso en psicohigiene y psicoprofilaxis. Son conocidas además sus aplicaciones al arte y la literatura. Por otra parte, los métodos de validación y confrontación que se han instrumentado nada tienen que ver con los de las ciencias naturales, puesto que la nuestra es una ciencia del hombre con características muy peculiares. Este tópico no podemos desarrollarlo pues nos llevaría lejos de nuestra temática.

B) A la conquista del futuro: Es pertinente enfatizar, desde un principio, que **el psicoanálisis ha sido reformulado de manera profunda y convincente sobre la base del materialismo dialéctico e histórico.** El hecho -iniciado por Wilhem Reich en los años 30- se produce en forma contundente a fines de la década del 40 y principios de la del 50 gracias al pensamiento de Enrique Pichon-Rivière en la Argenttina; desde la del 60 se plasma en la obra de José Bleger, también en ese país. En la década del 70 se producen importantes movimientos en el cono sur de nuestro continente, acontecen las primeras escisiones en las asociaciones psicoanalíticas ortodoxas, concitándose una amplia repercusión internacional.

Marie Langer, adalid en la renovación, promueve la publicación de los dos tomos de "Cuestionamos", compilados con trabajos argentinos y uruguayos, marcando un hito en los nuevos tiempos que advenían. Por otra parte, nuestro libro "Marxismo y Psicoanálisis - Medio siglo de desencuentros", intenta, con modestia, continuar el camino trazado por los pioneros.

Hoy día, en el continente americano y fuera de él, existen instituciones psicoanalíticas que enfatizan el trabajo individual o grupal y cuyas características difieren notoriamente del clásico modelo institucional, dentro del cual, también se hacen oír aquellos que promueven cambios y se orientan hacia un fundamento filosófico marxista.

La responsabilidad por la carencia de información acerca de la existencia de este nuevo psiconálisis, no es pecado de los lectores que se enteran hoy de esta realidad en marcha sino de la conspiración que contra el cambio ejercen buena parte de las asociaciones psicoanalíticas clásicas, conspiración activa, segregando a los que proclaman nuevas ideas como pasó con Pichon-Rivière, o simplemente pasiva, ocultando, al influjo de la conspiración del silencio, todo lo que contradiga los dogmas oficiales.

Es obvio, por tanto, que el psicoanálisis del que hablamos y al que le asignamos un rol protagónico dentro de la psicología se caracteriza por ser:

1) Epistemológicamente fundamentado en el materialismo dialéctico e histórico.

2) Teóricamente, depurado de toda ideología contaminante.

3) Institucionalmente, cobijado por asociaciones científicas progresistas que no reproduzcan micro-repúblicas burguesas con sus respectivas "clases" e instancias de poder.

4) Las universidades estatales deberán sustituir en el futuro a las instituciones psicoanalíticas, siendo la enseñanza de la psicología profunda impartida oficial y libremente, dejando a un lado las "elites" y las pretendidas torres de marfil.

5) En la práctica, los beneficios del psicoanálisis deben extenderse cada vez más a todos los estratos sociales, adecuando técnicas democratizantes -al decir de Pichon- para su efectiva aplicación. Esto implica, además, que nuestra ciencia colabore con otras ramas de la psicología, con la medicina y con equipos interdisciplinarios en lo que será su rol futuro preponderante: la psicohigiene y la psiocoprofilaxis como pilares de la salud mental.

En suma: éste es el psicoanálisis que hemos puesto en marcha, es de este psicoanálisis que debemos hablar y al que eventualmente podamos encontrarle motivos de crítica adversa; no aceptamos, en cambio, que se estigmatice a la psicología profunda sobre la base de la escena caricaturesca del analista y su paciente en el diván, situación que no debe desecharse, pero que en el futuro será de importancia secundaria como imagen del psicoanálisis, y, además con posibilidades ciertas de desaparición.

LO CONCIENTE Y LO INCONSCIENTE

A) Aclaraciones previas. Luego de tratar este tema, supongo que quedará en claro que las acusaciones formuladas al psicoanálisis, anatematizándolo como "irracionalismo" o asignándole la pretensión de reificar lo inconsciente son totalmente infundadas.

En cuanto al psicologismo, -arma predilecta de la reacción cuando se trata de ocultar la realidad objetiva- **es indudable que el psicoanálisis ideologizado y con pretensiones indebidas de cosmovisión** ha proveído de valiosos instrumentos a la reacción. **El nuevo psicoanálisis, fecundado por el materialismo histórico y desprovisto de ideología burguesa,** no sólo no sirve a los intereses retardatarios sino **que puede erigirse en un poderoso instrumento de desalienación al servicio de la necesidad histórica y la revolución.**

B) Objeto del psicoanálisis. Nuestra ciencia estudia las leyes del funcionamiento psíquico inconsciente, investiga y teoriza sobre ellas, propendiendo luego, a través de sus técnicas, a hacer **consciente lo inconsciente.**

El psicoanálisis, pues, **privilegia el estudio de lo inconsciente porque ese es su objeto de conocimiento; su meta esencial es, de acuerdo a esto, propender a un desarrollo más amplio de la consciencia y la racionalidad.**

Dice Freud al definir el propósito del psicoanálisis: **"fortalecer el yo (...) ensanchar su campo de percepción y ampliar su organización de manera que pueda apropiarse de nuevos fragmentos del ello. Donde el ello estaba, el yo debe advenir."**

Toda duda sobre el presunto irracionalismo de la psicología profunda queda pues aventada. No acusaríamos a Marx de irracionalista por haber hecho conscientes las leyes económicas que rigen la historia y la sociedad, muniendo al proletariado de invalorable consciencia sobre la necesidad histórica.

Es evidente pues, Marx y Freud, dotaron al ser humano de dispositivos esenciales para eliminar de su psiquismo masivos factores de inconsciencia. De estos genios aprendimos, en consecuencia, que **la primacía de la conciencia no se decreta, se conquista;** es el arduo trabajo de forjar el hombre del mañana, esclarecido, dominando las leyes de la naturaleza y la sociedad, también las del psiquismo como reflejo del mundo externo.

C) Por qué importa lo inconsciente. Creemos medular conocer y respetar la jerarquía de lo inconsciente; en efecto de acuerdo a Marx sabemos que las clases dominantes no sólo detentan los medios de producción material, sino que poseen asimismo los medios de producción de ideas: medios de comunicación masivos, enseñanza, iglesia. Ellos tienen la finalidad de producir -reproducir los sujetos "sujetados" por la ideología dominante; ella se introduce sistemáticamente en nuestras desprevenidas cabezas para impelirnos a defender los intereses de la burguesía, en especial, las relaciones de producción capitalistas.

Estos procesos son **absolutamente inconscientes** y su efecto sobre los individuos se produce a través de los factores irracionales estudiados por el psicoanálisis, anclados en la biografía del sujeto. **La ideología dominante se inserta en nuestra psique enrabándose a elementos inconscientes de nuestro pasado infantil, representado por figuras internalizadas de caracter autoritario y represivo;** luego, queda al desnudo nuestra dificultad de modificar nuestra sumisión -bajo la dominación clasista- frente a gobernantes, altos jerarcas militares, prelados, docentes y especímenes de la televisión.

Es incuestionable, pues, que lo inconsciente "marxista" y "freudiano" son dos aspectos diferentes a la vez que configuran uno solo en su profunda unidad dialéctica. Por ello, es también incontestable que **el psicoanálisis puede proveernos de preciosas herramientas para extirpar el bastión ideológico burgués de nuestra mente.**

La delicada misión que se le propone a la psicología de las profundidades no se restringe a la sociedad capitalista, sino también a los enclaves de ideología reaccionaria establecidos en los cerebros de los individuos de las sociedades socialistas. Sabemos, desde Marx, que los cambios en las ideas no se producen mecánicamente

luego de la revolución económica; el pasado persiste enquistado en nuestro psiquismo. Las resultancias de este fenómeno se manifestaron y se manifiestan en notorias dificultades de algunos estados socialistas, sin desconocer, por supuesto, errores en la conducción económica y en la educación política de los pueblos. El caso de Polonia es harto demostrativo; allí predominaba una monolítica ideología clerical, que, a mi juicio, no fue adecuadamente erradicada, pues sus pertinaces mecanismos inconscientes no se desentrañaron de manera científica.

D) La concepción dialéctica. Es indiscutible que en los primeros meses y años de vida predominan en el ser humano los factores irracionales. Apuntalados en el proceso de maduración del sistema nervioso, los aspectos racionales, conscientes, se van diferenciando de su primitiva matriz inconsciente adquiriendo cierta independencia y primando decididamente en el hombre "normal". Sin embargo, las cosas no son tan simples, en efecto, **los procesos inconscientes continúan activos en estrecha relación dialéctica con el psiquismo consciente.** Su complicada interacción se puede entender como una riquísima acción recíproca, basada en la ley de **lucha de los contrarios,** no entendiéndose uno sin la presencia y acción del otro. Es así, que en las grandes adquisiciones de la razón, el proceso primario o inconsciente no es ajeno a tales logros y obra como combustible psicológico por medio de sus abigarrados mecanismos. Del mismo modo, el funcionamiento mental inconsciente es limitado y domeñado, en parte por lo menos, por los aspectos racionales del psiquismo; debemos destacar, no obstante, que en caso de disturbio psíquico este equilibrio puede alterarse en beneficio del proceso primario.

Ha quedado patentizada ante nosotros la complicada e indiscutible unión de los procesos psíquicos conscientes e inconscientes. **Por obvio que parezca, a pesar de la peculiaridad insólita con que se nos aparecen estos últimos, amén de la relativa independencia que exhiben, debemos expresar categóricamente que están regidos y dependen en última instancia de lo histórico-social.**

La esencia humana, definida por Marx como **"producto de las relaciones sociales"** es motriz, cambiante e incrustada en la economía, de ahí que todo el psiquismo del hombre consciente o inconsciente, deba buscar su origen en la sociedad y la historia. Toda concepción a-histórica o a-social del psicoanálisis es un burdo retroceso, por tanto, debemos estar vigilantes del punto de vista epistemológico frente a todo rebrote idealista, representado hoy día por el estructuralismo lacaniano.

La temática atingente a conciencia e inconsciencia nos obliga a referirnos a dos aspectos conexos; el primero, es la relación entre psicoanálisis y psicología. No debemos preconizar aquí las dicotomías; Freud es claro al respecto cuando dice que **"el psicoanálisis es una parte de la psicología, no toda ella, quizás sí su fundamento, su infraestructura".**

En otras palabras, nosotros también pensamos que la **psicología profunda es la infraestructura de toda la psicología tal como el materialismo histórico, sin sustituirlas, es fundamento de la sociología y la historia;** en rigor, si la conciencia deriva de la primigenia inconsciencia, no parece descabellado erigir al psicoanálisis como basamento de la psicología.

Lo expresado hasta el momento, no significa ni mucho menos -como sostiene Rama, en su artículo de la revista "Estudios" de julio de 1989- reducir la psicología al psicoanálisis y menos corresponde el epíteto de "brutal sectarismo", que nosotros se lo devolveríamos fraternalmente al comprobar su resistencia a reconocer la cientificidad del psicoanálisis. Esto recuerda la época del "culto a la personalidad" en la cual fue **prohibida** la genética; ¡por "contradecir" al marxismo!; esto significó un atraso de decenios para el progreso de esta ciencia fundamental. Esperemos que no ocurra lo mismo con el psiconálisis, aunque las épocas han cambiado y contamos con la "perestroika".

APRENDIENDO DE SEVE

El aporte del filósofo francés es decisivo. Concordamos plenamente con él cuando señala a la personalidad humana como objeto de la psicología. Lo reafirmamos y sostenemos a lo largo de nuestro libro, no entendemos, pues, como pudo leerse otra cosa.

Vayamos ahora a algunos puntos importantes.

BREVES REFLEXIONES SOBRE BIOLOGIA Y PSICOLOGIA

Cuando en nuestros trabajos mencionamos al "biologismo" y al "cerebralismo", hacemos referencia a la inaceptable estrategia de reducir lo psicológico a la biología y a la fisiología, ignorando la dialéctica entre plano psicológico y biológico. La relación entre ambos la expresa con claridad meridiana el psicolólgo soviético S.L. Rubinstein: **"Los fenómenos psíquicos constituyen una forma nueva y peculiar en que se manifiestan las leyes fisiológicas de la neurodinámica. Lo que tiene de específico esta nueva forma encuentra su expresión en las leyes de la psicología. Dicho en otras palabras: los fenómenos psíquicos siguen siendo fenómenos peculiares y, al mismo tiempo, aparecen como forma en que se manifiestan las leyes fisiológicas, de modo semejante a como los fenómenos fisiológicos siguen siendo fisiológicos aunque se manifiesten también en el resultado de las investigaciones bioquímicas, como forma en que se manifiestan las leyes de la química. Las leyes de orden inferior se incluyen en las esferas de orden superior pero únicamente en calidad de momento subordinado, que no determina lo que tienen estas de específico".**

Queda definitivamente en evidencia que nunca

podremos encontrar en la célula nerviosa el secreto del acontecer psíquico, por contrapartida, este último no logrará desvincularse en ningún momento de los procesos biológicos del cuerpo en general y del sistema nervioso en particular; en otras palabras, **ni el espiritualismo metafísico ni el reduccionismo fisiologista podrán arrogarse jamás explicación alguna en el campo del conocimiento psicológico.**

De acuerdo a lo expuesto anteriormente, la cita de N. Bejtereva, traída a colación por Rama en el mencionado artículo de "*Estudios*", es un prístino ejemplo de los deslices antes referidos. Dice la científica, que al "observar" el cerebro **"podremos conocer muchos fenómenos de la sociedad" y que "en el mundo no sucede nada sin que haya nacido primero en el cerebro".**

Sève destina las cuatrocientas páginas en que consiste su libro "Marxismo y teoría de la personalidad" a desarrollar múltiples conceptos alrededor de la 6ª Tesis sobre Feuerbach; la misma, define la esencia humana como **"producto de sus relaciones sociales"** ubicando al hombre como un ser inexorablemente histórico-social, en tanto, Bejtereva busca los fenómenos de la sociedad en el cerebro y los reduce al funcionamiento de este último. Es evidente que, además de proclamar la aceptación de la 6ª Tesis, hay que aplicarla adecuadamente a la práctica.

A estas desviaciones responde Sève: **"Cuánto más se reduce la explicación científica, materialista, del psiquismo y la personalidad a una explicación por medio del cerebro, y cuánto más irreductible se muestran aquellos a una simple explicación materialista y científica, tanto más la insatisfacción causada por este tipo de enfoque, visiblemente limitado, alienta la reivindicación de un suplemento del alma".** (Sustituída por el cerebro. V.R.)

Es pertinente, pues que Sève sentencie **"que ningún fisiólogo descubrirá jamás el valor de la fuerza de trabajo en la célula nerviosa y ningún especialista en genética hallará el origen de aquel en los cromosomas. Este es uno de los consejos que, de tanto en tanto y sin dogmatismo, el filósofo puede dar al científico, quien haría mal en desdeñarlos. Allí reside la clave de todo el error biologista y fisiologista en psicología: se busca el secreto de la personalidad donde no puede estar".**

Siguiendo a la 6ª Tesis sostenemos, al decir de Lorenzer, que el individuo concreto es **"producto de sus relaciones biográficas"**; por tal hecho y hasta demostración de lo contrario, pensamos que las enfermedades psíquicas se generan por vínculos y relaciones patógenas en el seno de un grupo familiar, producto, a su vez, de la sociedad de la época. El correlato somático del disturbio primariamente psicológico correspondería a las alteraciones parenquimatosas y humorales que pesquisarían las neurociencias. El origen de nuestra convicción al respecto no es un simple capricho nuestro, sino que se apuntala en hechos que la psicopatología psicoanalítica ha demostrado categóricamente, fundamentada en irrecusables investigaciones clínicas.

EPILOGO, SIEMPRE CON SEVE

Luego de todo lo visto y discutido no cabe duda que, siguiendo a Sève, no podemos dejar de lado **"los problemas epistemológicos fundamentales, olvidándolos, sino superándolos, resolviéndolos".**

Las enseñanzas del pensador francés son invalorables; como filósofo se pregunta con modestia **"¿no hay acaso algo incoherente, ridículo, en el intento de contribuir a la culminación científica del paso de la psicología a la edad adulta por parte de quien no es consumado psicólogo?"** Pienso, por mi parte, que los hechos muestran lo contrario; en efecto, mucho nos ha enseñado en cuanto a encarar y resolver los problemas epistemológicos, con seriedad, mesura, con un profundo anclaje en el arsenal teórico del materialismo dialéctico e histórico. No se ha aventurado en el terreno de la ciencia particular, la psicología, reafirmando su convicción de que la filosofía no puede **"conocer en su esencia el objeto de una ciencia particular mejor que esta ciencia misma, por medio de un conocimiento superior a esta".**

Seguiremos sus indicaciones epistemológicas y opinaremos desde el lugar que nos corresponda y habilite.

BIBLIOGRAFIA

Bleger, J. Psicoánalisis y dialéctica materialista. Ed. Paidós Bs. As. 1963

Bleger, J. Psicohigiene y psicología institucional. Ed. Paidós Bs. As. 1966

Frued, S. Obras completas. Amorrortu Ed. Bs. As. 1981

Langer, M. (Compilación) Cuestionamos. Granica Ed. Bs As. 1971-73

Lorenzer, A. Sobre el objeto del psicoanálisis-Lenguaje e interacción. Amorrortu Ed. Bs. As. 1973.

Marx, K. Obras escogidas. Ed. Progreso. Moscú

Marx, K. - Engels, F. La ideología alemana. Ed. Pueblos Unidos. Montevideo. 1985.

Pichon Rivière, E. Del psicoanálisis a la psicología social. Ed. Nueva Visión. Bs. As. 1983.

Raggio, V. Marxismo y psicoanálisis - Medio siglo de desencuentros. Ed. de la Banda Oriental, Montevideo. 1988.

Rubinstein, S. L. La psicología. Ed. Pueblos Unidos Montevideo. 1963

Sève, L. Marxismo y teoría de la personalidad. Amorrortu Ed. Bs. As. 1972

PRESENTACION DE UN LIBRO

"Sobre la enseñanza, la literatura y el arte"

La presentación del libro de Rodney Arismendi -"Sobre la enseñanza, la literatura y el arte", Ediciones Pueblos Unidos, 451 páginas en tanto que pequeña recopilación (y no es ironía)- tuvos dos significativas instancias: el 20 de setiembre en Casa de la Cultura del Partido Comunista y el 7 de octubre en el Subte municipal en el marco de la 12ª Feria Internacional del Libro.

El acto de Casa de Cultura, además de presentar su locación totalmente desbordada de gente, tuvo un sesgo marcadamente frentecamplista con la presencia de personalidades políticas del FA, el general Seregni, Crottogini, Roballo, Licandro, Penco, Previtale, Lorenzo, etc. y se vio enmarcado por numerosas adhesiones.

La presentación del libro estuvo a cargo de tres destacadísimas autoridades del quehacer uruguayo en distintos campos: el maestro Hugo Rodríguez (también prologuista del libro), el escritor y ensayista profesor José Pedro Díaz y el senador Francisco Rodríguez Camusso. Desde luego, su presencia en el panel y las palabras de elevado nivel, todas ellas, constituyeron una suerte de síntesis de jerarquía de lo que significa el propio libro que incursiona en los campos de la política -desde luego tratándose de Arismendi-, la enseñanza, la cultura y el arte -también desde luego, dadas las preocupaciones convertidas en solvencia de conocimiento que Arismendi ha mostrado en esos terrenos.

Hugo Rodríguez, en su condición de maestro, sintetizó con singular elocuencia las tradiciones admirables que el Uruguay posee en materia de enseñanza, demostró el carácter capital que tiene hoy como tema y a la vez subrayó la profundidad de ideas y claridad de exposición expuestas por "Sobre la enseñanza, la literatura y el arte" en lo específico de una temática. Destacó de igual modo el talento del autor para exponer sus conceptos y sintetizó su intervención con una frase que puede considerarse el mayor elogio del libro por su tratamiento de la problemática docente: "Tanto discutir para venir a descubrir que Arismendi había teorizado y peleado por esto hace 40 años".

El profesor José Pedro Díaz inició su intervención hablando del conocimiento que tuviera con Rodney Aris mendi que fuera distante durante años -en los cuales, sin duda, se nos ocurre, ambos experimentaron mutua admiración en los campos correspondientes de su actividad- hasta la reciente mayor amistad; trajo a colación a ese respecto un emotivo recuerdo de Mario Arregui en años mozos del Café Metro cuando le decía alguna vez: "Estuve con el flaco. ¡Qué tipo bárbaro!"... "¿Qué flaco?"... "El Flaco Arismendi". El libro de ese "tipo bárbaro que ahora estaba presentando, le permitió a José Pedro Díaz proseguir incursionando en el tema de sus amores: la literatura, exaltando la labor creadora, la búsqueda de la raíz auténtica y la fertilidad en la búsqueda cuando se realiza con pasión y con trabajo. Su intervención culminó también con una suerte de síntesis en la cual subrayó la manera admirablemente coherente y concisa que surge del material del libro, transcripción del fragor de la polémica parlamentaria o del discurso muchos de sus capítu-



los que se convierten en "estupendos ensayos dichos".

El senador Rodríguez Camusso con su característica brillantez y poderío conceptual, luego de hacer referencia a la escuela y a la literatura en su vinculación con la esfera de lo político -mencionó como ejemplos a Gramsci y Agosti-, destacó la labor parlamentaria de Arismendi, en particular sus intervenciones signadas por la agudeza polémica y la actualidad incontrovertible de las ideas expuestas. Al igual que en los anteriores panelistas es posible dar una síntesis de la intervención de Rodríguez Camusso, quien a partir de sus consideraciones sobre la personalidad política de Arismendi y de esa actualidad a la que hacía referencia, expresó: "Somos testigos de que hace 35 años Arismendi ya era un hombre que hacía autocrítica partidaria. No era un incondicional de nada ni de nadie, como algunos lo quieren hacer parecer. Este libro lo comprueba".

En respuesta a los conceptos de los otros panelistas, Arismendi en ceñidas palabras referidas a la intelectualidad como una fuerza infaltable en el proceso revolucionario, estableció que revolución y cultura son inseparables, destacó que la recopilación de "Sobre la enseñanza, la literatura y el arte" pretendía situar un gran tema político, de modo particular con respecto a documentar las posiciones del PCU en postura de una total amplitud y profundidad de miras en esos campos.

El acto de presentación en la Feria Internacional del Libro también motivó el abarrotamiento de gente que excedió con largueza la capacidad del salón donde el crítico Wilfredo Penco, el ingeniero Rafael Guarga y el escritor Washington Benavídes, también destacadas personalidades uruguayas, realizaron enjundiosas intervenciones acerca de "Sobre la enseñanza, la literatura y el arte". De las mismas fue posible obtener los originales de los autores y las ofrecemos a continuación.

Una indagación polémica

Ing. Rafael Guarga

1. Introducción

Participo con gusto en la presentación de este excelente libro. Libro que constituye un testimonio de la preocupación permanente del autor por los temas que se anuncian en su título.

El libro recoge ensayos, intervenciones parlamentarias y ponencias en ámbitos diversos. El material recopilado abarca un período de cuarenta y cinco años, extendiéndose desde fines de la 2ª Guerra Mundial al presente.

La diversidad de temas tratados y de contextos en que dichos temas se exponen, resaltan el hilo conductor de una postura teórica rica y creativa. Evidencia que se percibe se compartan o no, los puntos de vista del autor.

En lo que sigue procuraré mostrar esto en lo que se refiere a los temas de la Universidad, la ciencia y la técnica.

La integración de este panel con las presencias tan destacadas del Dr. Wilfredo Penco y del poeta Washington Benavides son una buena excusa para no referirme a los temas de la literatura y el arte.

2. El enfoque en relación con la Universidad

La Universidad uruguaya y latinoamericana y el papel social de los universitarios es el tema central de cinco de las catorce secciones que integran el libro. Estas cinco secciones comprenden, en extensión, casi la mitad del texto. Se trata pues de un tema al cual el autor le ha dedicado particular atención, incluyéndose en el libro lo fundamental escrito o expuesto por éste en la materia.

El enfoque con el cual el autor aborda el tema de la Universidad latinoamericana puede caracterizarse, a grandes rasgos, con una notable cita de Mariátegui; recordada varias veces a lo largo del texto. En esta cita, el teórico marxista peruano, refiriéndose a la Reforma Universitaria de los años veinte, señalaba:

"La Universidad es siempre la forma institucional en la que se refleja con toda su conciencia la crisis misma de toda la sociedad. Es allí donde consiguientemente tiene que hacerse visible toda la situación real de la sociedad misma."

Desde este punto de vista, Arismendi indaga agudamente en la conducta social y política de los universitarios, examinando siempre su grado de aproximación con la clase obrera y su inserción en el cauce que lleva a la transformación de la sociedad.

3. Una indagación polémica.

La indagación que se nos presenta a lo largo del libro es una indagación polémica, que destruye con mano dura los estereotipos. Estereotipos levantados desde la izquierda como intentos muy simplificados de comprender el fenómeno universitario o estereotipos plasmados por la derecha a través de los medios masivos, para confundir al gran público y atacar a la Universidad.

La indagación que el autor emprende se vertebra a partir de la noción de la "conexión dual" de la Universidad y los universitarios, con el resto de la sociedad.

Dicha conexión comprende dos polos. Por un lado el vínculo con los patrones ideológicos socialmente dominantes, patrones que la Universidad conserva y trasmite. Por otro lado, el vínculo con el conocimiento científico y

técnico y con su potencial de transformación de la naturaleza y de la propia sociedad. Vínculos antagónicos que, al decir del autor, conviven como "hermanos mal avenidos" convirtiendo a la Universidad en cuanto a instrumento de trasmisión de la ideología dominante en un "engranaje contradictorio"

En los distintos materiales que contiene el libro, se muestra en forma elocuente cómo este fenómeno de "conexión dual" entre la Universidad y la sociedad ha sido y es una fuente permanente de contradicciones en la Universidad latinoamericana. Este fenómeno extiende a capas sociales enteras la validez de formulaciones marxistas clásicas referidas originalmente a algunos intelectuales aislados. Citando al autor, éste afirma que, en América Latina...

"...ya no es el caso de hombres aislados, de personalidades de la cultura que van al campo de la revolución; es la población universitaria en sí misma, las capas medias intelectualizadas o participantes del proceso cultural que integran el frente transformador como una fuerza motriz, como la clase obrera, como las masas del campo".

Es desde esta visión, amplia y fecunda, que Arismendi desarrolla la polémica con las formulaciones estrechas que, desde la izquierda, concibieron alguna vez la Universidad como una suerte de eficiente engranaje de trasmisión de la ideología dominante. Engranaje que trasmitiría los mensajes ideológicos desde el centro del poder político hasta las aulas y los laboratorios, sin interferencia alguna.

El punto de vista que el autor desarrolla contradice esta visión mecanicista y destaca las contradicciones que surgen en el seno de la vida académica originadas precisamente por su conexión social dual. De ahí el término muy gráfico empleado en el texto y que ya mencionamos, de "engranaje contradictorio".

En este sentido el autor reflexiona sobre los movimientos reformistas universitarios de los años 18 al 30. La conexión dinámica de estos movimientos con la realidad productiva de la época es sintetizado, en forma precisa en el siguiente párrafo:

"La pequeñoburguesía y la burguesía media de entonces- los hijos u otros descendientes de inmigrantes, agricultores, artesanos, talleristas o dueños de las nacientes fábricas más los intelectuales nutridos por una tradición democrática formaron las filas de este notable movimiento. En lo político apuntaban contra la hegemonía universitaria de las oligarquías latifundistas y comerciales; en el plano pedagógico pretendían adecuar la enseñanza superior a las necesidades del desarrollo capitalista, al incremento de la industria, al mejoramiento de la agricultura y la ganadería, al ímpetu del capitalismo que avanzaba en las nuevas sociedades latinoamericanas pese a estar constreñido por el freno mulero del latifundio y el imperialismo."

En el movimiento reformista las demandas productivas del capitalismo, a pesar del "freno mulero", trasformaron la Universidad de la época.

La democratizaron y le abrieron paso a la enseñanza científica y tecnológica expulsando del aula a la enseñanza dogmática. La ciencia y la técnica aparecen así en la Universidad reformada, de la mano de los avances en las actividades productivas.

Hoy, la enseñanza y la investigación en materia científica y técnica que se realiza en las Universidades Latinoamericanas están comprimidas en su desarrollo y aplicación, por los estrechos límites que nuestras economías deformes y dependientes le imponen. Límites que, a los ojos del universitario, parecen cada vez más estrechos si se les compara con las posibilidades inmensas que abre la revolución científico-técnica contemporánea. Es el drama del estudiante de medicina o del médico que conoce de esas posibilidades en las disciplinas de la salud y se enfrenta a la realidad degradante de nuestros hospitales o al desempleo.

Es el drama del estudiante de ingeniería o del ingeniero que constata una realidad industrial cada vez más alejada de los amplios horizontes que serían alcanzables si los logros de la revolución científico-técnica se aplicasen en nuestro país.

Y así podríamos seguir, como lo hace el libro, explorando-en las diversas orientaciones profesionales- esta peculiar contradicción que la enseñanza científica y técnica introduce en la Universidad cuando la práctica social de los universitarios choca, en general, con una realidad productiva estancada o en retroceso. Por estos caminos transita el autor para hacer inteligible la conducta histórica de los universitarios uruguayos, las jornadas del 58, su conducta digna frente a la dictadura y su inserción creciente en el gran cauce popular.

4. Homenaje a la Universidad

Para finalizar la intervención deseo destacar la fuerza testimonial y el carácter de síntesis precisa, que posee el vibrante alegato realizado por Arismendi el 13 de noviembre de 1968, cuando arreciaban los ataques a la Universidad y los estudiantes eran asesinados en las calles. Dicho ensayo, titulado "Homenaje a la Universidad, a sus autoridades y a su estudiantado" revela, en aquellos ataques canallescos que presentaban al Rector Ing. Oscar Maggiolo como el cerebro de la subversión, los indicios premonitorios del golpe de Estado que acontecería cinco años más tarde.

En conclusión podemos afirmar que estamos ante un libro que, por la calidad de su indagación teórica y la práctica de lucha social que el mismo refleja, constituye una referencia insoslayable para quien reflexione sobre el peculiar papel de la Universidad y de los universitarios en nuestra sociedad.

E.P.U. aclara

Ediciones Pueblos unidos (EPU) nos solicita que aclaremos que en la página 51 del libro de Rodney Arismendi, sobre la enseñanza, la literatura y el arte, se omitió una referencia a la obra Concepto de poesía de J.A. Portuondo a la que remite el autor.

Rodney Arismendi, escritor

Wilfredo Penco

Hace 25 años, Carlos Real de Azúa publicó los polémicos, removedores e ineludibles dos tomos de su **Antología del ensayo uruguayo contemporáneo**, con materiales variados, dispersos y heterogéneos que sin embargo quedaron vertebrados por aquella visión tan personal como inteligente, traducida en glosas y apuntes incisivos, en comentarios que crecen en circunloquios, en una capacidad abarcadora que respondió sin duda a un espíritu ecléctico pero también comprensivo y curioso, atento a las más diferentes manifestaciones del quehacer social.

La selección que hizo de ensayistas y ensayos uruguayos fue objeto de alguna crítica que sin animarse a discutir sus fundamentos selectivos, como hubiera correspondido, simplemente se escandalizó por la inclusión de autores y textos que en el estrecho criterio de quien formulaba la crítica ni siquiera podían ser tenidos en cuenta.

No es ésta la ocasión para debatir qué es literatura ni cuáles son los límites del ensayo como expresión literaria. Pero lo que sí es necesario subrayar es el acierto de Carlos Real de Azúa de haber incluido, entre otros a Rodney Arismendi en su **Antología del ensayo uruguayo contemporáneo**. Y no sólo porque Arismendi y su obra, como dice Real de Azúa, "representan mucho: es la importancia que a la 'teoría' para la práctica viva de la política el comunismo atribuye, singularidad básica de los partidos marxistas que hace que Arismendi no tenga equivalentes en los bandos tradicionales. Pues el dirigente marxista-leninista que escribe en forma regular no lo hace lujosa, evasiva o lateralmente a la labor central de sus días sino, justamente, para servir al entendimiento de la realidad cuya transformación revolucionaria la acción ha de acometer". No sólo por eso se justifica la selección de un texto de Arismendi, sino además porque, sencillamente, la obra de Arismendi es la obra de un escritor.

El propio Arismendi ha negado esa condición. "No soy escritor ni artista -ha dicho-. Integro la doble condición de político (en la acepción ennoblecedora que dio Lenin al revolucionario profesional) y de lector asiduo y apasionado". Vuelvo a decir que no voy a incursionar ahora -porque no corresponde a la circunstancia- en el largo y complejo debate sobre el hecho literario como manifestación social y estética. Pero sí quiero fundamentar la condición de escritor que le atribuyo a Arismendi.

Por lo pronto descarto la falsa antinmia de hombre de acción y hombre de reflexión porque ambos -y con igual intensidad- están consustanciados y ejemplificados en Arismendi, como lo estuvieron también en su maestro y modelo, en su referencia inagotable, en Lenin, y en tantos nombres que nos muestra la historia con planteos ideológicos, concepciones filosóficas o religiosas de la más amplia variedad.

Pero más importante es señalar que Arismendi es un hombre que escribe y no circunstancialmente. Cuando escribe lo hace con plena conciencia del acto de escribir. Esto, por supuesto, no lo ha dicho Arismendi, pero sí lo dicen, lo muestran sus textos, sus trabajos.

En ellos no encontramos una aplicación mecánica de recetas o de dogmas o la reiteración de retóricas más o menos convencionales. Encontramos, en cambio, sostenido esfuerzo creador que apela al poder de las palabras como elementos inexorables para la comunicación social.

Es en la ordenación de las palabras -ordenación que nunca es indiferente- donde se descubre al escritor: cuando construye su discurso, que en este caso no sólo aspira sino que le resulta imprescindible alcanzar la eficacia comunicativa, tienen importancia fundamental la contundencia de un adjetivo, la potencialidad de un verbo, la libertad de asociación, la correspondencia de las partes con el todo, el matiz equilibrado de una cita oportuna, la fluidez de las secuencias, el camino flexible de un circunloquio o una digresión.

Y esa labor, que no es otra que la del escritor, está presente, nítida en la obra de Arismendi. Y tan es así que quien haya leído alguno de sus ensayos o artículos, podrá reconocer sin dificultad una impronta, lo que llamamos estilo, la huella identificable de ese trabajo con las palabras, el resultado propio que no admite confusión.

Son éstas las primeras consideraciones que quería formular a propósito del último libro de Arismendi, **Sobre la enseñanza, la literatura y el arte**, una pequeña recopilación, como se señala en un aclaratorio subtítulo, que abarca la nada pequeña suma de más de 450 páginas y varias décadas de labor: hay un artículo de 1944, aunque la mayoría corresponde a los últimos cinco años, desde el regreso de Arismendi al país después de un largo exilio.

El libro tiene señaladas unidad y coherencia, a pesar de la extensión del tiempo que comprende -45 años-, de la variedad de temas que aborda y de la diferencia de circuntancias y de modos en que cada uno de esos temas es enfocado.

Esa unidad y esa coherencia las dan el estilo que Arismendi imprime a sus trabajos y al que ya me he referido, y una concepción de la vida y del mundo cuyas coordenadas son las del sistema marxista, apoyado en los fundadores, en Marx y en Engels, en Lenin de modo ineludible, también en Gramsci, en Mariátegui y en otros teóricos marxistas.

Vale la pena destacar cómo siendo fiel a ese sistema filosófico-político, Arismendi no queda encorsetado ni

limitado, se proyecta en una visión abarcadora, comprensiva, ajena a todo sectarismo y en definitiva profundamente humanista.

Es esa amplitud que no paga tributo de inconsecuencia a los postulados de los que parte ni a los objetivos que persigue, lo que habilita a evitar todo reduccionismo falso de la literatura y el arte y a definir con claridad y sin posible error que "el escritor o artista no lo es sólo fundamentalmente por sus ideas sino por la expresión literaria o artística de los mismos. Esto es lo que les otorga su condición". Este reconocimiento de la especificidad de lo literario va necesariamente acompañado de un rechazo de las insostenibles "teorías puras" que pretenden ubicar la literatura en un campo ajeno a lo social, como si ello fuera posible.

"Lector asiduo y apasionado", como él mismo confiesa, según hemos visto, esa condición se ve reflejada en sus textos y al multiplicarse las referencias y los ejemplos, sus reflexiones, sus comentarios, sus indicaciones aparecen enriquecidos en un contexto de ajustada densidad.

La función social de los intelectuales es uno de los centros de atención y de preocupación de Arismendi. El tema aparece en casi todos los trabajos, con diverso grado de profundización, pero siempre como uno de los objetos principales del discurso .Los aportes de Gramsci constituyen elementos de apoyo significativos (aunque la elaboración propia es la que predomina) como también los trabajos de Aníbal Ponce y de Héctor P. Agosti. De la obra de este último ofrece una aproximación muy útil que sabe equilibrar la mirada cercana y la perspectiva globalizadora.

Quiero hacer una breve referencia al trabajo sobre Espínola, en el que convergen el testimonio emotivo, la proyección simbolizadora, paradigmática, la lectura atenta de cuentos y novelas y el esfuerzo sistematizador de esa lectura. Es sobre el aspecto testimonial que deseo detenerme, para ejemplificar alguna de las condiciones de Arismendi como escritor. Hay ya varias descripciones sobre Francisco Espínola, pero la que Arismendi desarrolla es una de las más logradas que conozco, por su síntesis y su precisión. "Lo vemos todavía con su ropa negra casi pastoral, los lentes cabalgando sobre la nariz aguileña, el pelo tanto o más negro que el traje, y la boca entreabierta en una sonrisa de la cual manaban, entre cigarro y cigarro, hermosas parábolas, fábulas campestres..."

He dicho y he reiterado a lo largo de esta exposición que Arismendi es un escritor. Y sin embargo, curiosamente, casi todos los trabajos recogidos en esta antología son versiones de cintas grabadas de intervenciones de Arismendi en locales partidarios, en centros culturales, en el Parlamento.

Como he visto y he escuchado a Arismendi en varias oportunidades, se bien que, apoyado a veces en algunos apuntes, acostumbra a improvisar. Sólo pueden improvisar, sin que resulte una improvisación, quienes no son improvisados. La preparación de Arismendi, su sólida formación asegura la densidad de cierto coloquialismo, muy bien administrado, lo que impide el acartonamiento frustrante.

La oratoria es un género literario y no sólo porque fue materia imprescindible en las escuelas de retórica. Es un género literario porque la literatura fue en sus orígenes oral. La oralidad, con todos sus matices, se filtra en las génesis de la creación literaria.

En nuestro país ha habido muchos oradores, muchos practicantes de oratoria, desde aquellos diputados cuyos retratos, bocetos y caricaturas recogió Washington P. Bermúdez en un delicioso librito de 1876 titulado **Los oradores de la Cámara**. Son unos cuantos los legisladores uruguayos cuyos discursos parlamentarios han sido recogidos en volumen, y en algún caso, como el de Rodó quien también improvisaba en la Cámara y no corregía la versión taquigráfica, como era de estilo en la época, sus intervenciones fueron objeto de análisis estilísticos de interés como los que publicó A. Rosell en la *Revista de la Biblioteca Nacional.*

Durante más de 25 años Arismendi fue legislador .Y este libro nos muestra algunas de sus intervenciones en la Cámara de Representantes, de defensa de la Universidad, de la escuela pública, de la enseñanza técnica, en uno de sus discursos parlamentarios, Arismendi dice: "Soy por naturaleza mesurado en mis expresiones, soy más afecto a los hechos fuertes que a las palabras fuertes". En uso de una interrupción, un diputado oficialista que hizo famoso un chaleco colorado que lucía con orgullo cuando pasaba por el ambulatorio, acusa a Arismendi de haber "empleado calificativos mortificantes, incómodos, burlones, satíricos, humorísticos, y hasta agresivos", y agrega que ese "no es un lenguaje parlamentario".

Hoy leemos esto con un sonrisa, pero merece ser destacado porque demuestra cómo, además de abrumadoramente documentados, sus discursos, tan conceptuales como combativos, de sostenido nivel intelectual en un oden de razonamiento prolijo, no se ajustaban ni se podían ajustar, por su naturaleza removedora, al "lenguaje parlamentario" convencional. Arismendi no miente cuando dice que es mesurado en sus expresiones. Pero la medida no excluye la pasión ni los recursos variados a que apela, desde la ocurrencia oportuna hasta la ironía empuñada como un arma fatal.

En los trabajos sobre la enseñanza, del mismo modo que en los que dedica a la literatura y al arte, se hace visible una trayectoria, una vida entera entregada a la lucha por causas muy hondamente sentidas, y respetables aun en la discrepancia. En este libro está Arismendi de cuerpo entero: el político, el luchador, el revolucionario, el teórico, el intelectual, el escritor.

Como él mismo confiesa a Alvaro Barros-Lémez en **Forjar el viento**, en su adolescencia escribió poemas que después "implacablemente" destruyó. Probablemente hizo bien Arismendi en destruir esos poemas, porque su gran aporte a nuestra literatura es esta línea ensayística que ha trabajado con tesón y firme personalidad a lo largo de décadas y de la que difícilmente pueda prescindirse para entender nuestra realidad y avanzar hacia sus cambios.

Algunas relaciones de Arismendi y el Arte y la Literatura

Washington Benavides

Si no bastara, esta extensa recopilación de los trabajos de Rodney Arismendi, en el área artística; que, desborda la misma , y se interna en sus interpelaciones parlamentarias; donde siempre tiene cabida su agudeza y su cultura; recomendaría, al escéptico, que leyese en los tres números de la revista "Estudios", en su tercera época, en la sección: "El Director también lee". Allí, en ese atractivo mosaico, de su pensamiento, de sus predilecciones y observaciones atentas, desfilan: Lenin, la perestroika, Gorbachov, Felisberto Hernández, Juan Carlos Onetti, José Pedro Díaz, Chaplin y Charlot, Mario Arregui, Picasso y sus palomas, la novela, (opinión de Guy de Maupassant); Luis Aragón, los estudios psicoanalistas sobre la tortura, etc.

Livianamente, quisiera recomendar la lectura de sus trabajos escritos para esa gran convocatoria (con todo el pueblo que quisiera sumarse como grupo de trabajo) que fue: "¿Qué hacer por amor al arte?"; cuyo acto inaugural se realizó el 17 de setiembre de 1988, en las escalinatas del Parque Hotel, y luego continuó con la oratoria de destacados escritores especialmente invitados (Juan Gelman, Rodolés, Zurita) y algunos colegas uruguayos. El trabajo de Arismendi: "Reivindicaciones del arte y la literatura en un proyecto nacional y popular", es un preciso análisis de los duros tiempos que vivimos y nos desvivieron (cuyos oscuros ramalazos aún persisten, en la decepción y la psicosis nihilista que domina a cierto sector del ciudadano uruguayo). Su discurso, está flechado, directamente, a las necesarias e inmediatas reivindicaciones del arte y la literatura; como elemento transformador de la apatía y el descontento. Pero no es un discurso solamente de nuestro tiempo, en materia de la cultura. Y también los pasos inevitables que deben darse. Pero, también se expone allí una severa autocrítica sobre "virtudes y errores de los comunistas en cuestiones de literatura y de arte". Reitero mi consejo de que se lea ese documento esclarecedor; que se penetre en su "transparencia". Porque, quién puede tenerlo en duda?: "Si miramos a los ojos de nuestro siglo, estamos obligados a comprobar que la mayor obra cultural de este tiempo han sido las revoluciones socialistas" y ese ejemplo permanente, que es en sí un verso perfecto: "Saltaron desde el arado de madera hasta el cosmos".

La apertura de su discurso, la perestroika, naturalmente asimilada, se nos amplía con los ejemplos de artistas que fueron malamente colocados en un "Index", cuando más allá de sus errores (o no) de sus pasos sobre la tierra, su obra alimentó esperanzas de cambio (piénsese en Balzac) pero mejor aún: "Leyendo a Dostoyevski hubo a veces gente que se hizo revolucionaria". Y agrega -magistralmente- Rodney: "Y qué pensar de nuestro Felisberto Hernández -participante de campañas macartistas y a la vez, gran narrador que insurge contra la alienación y la angustia cotidiana de una sociedad moralmente torturadora?"

En esa amplitud de miras -tan necesaria- tampoco se olvida a Vargas Llosa; ese "Varguitas" que tiró por la borda su pasado pro-revolucionario y se embarcó en malas compañías "moonistas" y candidaturas de derecha en su país.

Pero Arismendi no olvida que ese hombre equivocado escribió "La ciudad y los perros", y algo muy similar son sus reflexiones sobre ese otro gran poeta y ensayista mejicano, Octavio Paz, "más allá de sus concomitancias con las campañas dolarizadas de EE.UU.".

Solamente debe agregar, la intuición de este "consumidor" (en la definición de Valéry: hay productores o consumidores, con respecto al arte) en sus juicios sobre Rimbaud; cuando nos dice (nos confiesa): "Yo amo desde mi adolescencia a Rimbaud. Su poesía es un vértice de la genialidad. Pero, ¡cuántos han visto en Rimbaud, ante todo el combatiente de las barricadas de la Comuna de París -hecho histórico que a mí me colma de felicidad- y sin embargo este adolescente terrible es ante todo el autor de "Le bateau ivre" o "Les Saisons dans l'Enfer".

Y los poemas de este último libro, de impregnación, vale sin duda más que el recordado poema "El durmiente del valle", evocación de un comunero fusilado".

Pero, aparte de la intuición sobre los valores más ciertos, del poeta francés, esa la probidad del político que escribe sobre poesía,y que no se deja llevar por el valor contenidista o de mensaje de una parte de su obra, para afirmar, sin temblarle la mano que escribe, dónde está -a su leal saber y entender- lo mejor de Jean Arthur Rimbaud.

Que esta honradez profunda no caiga en saco roto. Al menos, este lector pretende conservarla. Aprender de su ejemplo.

Con Lenin en el Parque de Los Aliados

El muchacho vino del noreste
traía un apellido cantábrico
una larga figura
una picana de carrero
que podía volverse fácilmente lanza.
Supo en la estudiantina
montevideana
orientarse. Pudo recibirse
y ser un profesional universitario
carismático y de rápida fortuna.
Pero estaban los pobres.
Estaban los combatidos sindicatos
estaban las cosas no resueltas del país:
la oligarquía con su mayoría parlamentaria
distribuyendo puestos, aceptando prebendas,
durmiéndose en irremediables consulados;
siempre con sus pensamientos traducidos al inglés.
El muchacho de apellido cantábrico
comprendió que su corazón debía ser
el sismógrafo
de su patria
y sin pensar en protagonismos desde las brigadas
rojas dialogó y discutió
con compañeros y adversarios
muchos de sus adversarios son hoy sus compañeros
muy pocos compañeros tornaron adversarios
años como fucilazos
(el siguió conversando con aquel hombre de la barba
roja y el pensamiento liviano y vivo como falda
de niña)
años como cortocircuitos en centrales térmicas
(la ascensión de Hitler y Mussolini
el golpe del 31 de marzo del Doctor Gabriel Terra
el revólver pegado a la sien del Doctor Baltasar Brum)
el anticomunismo siempre axioma/sarcoma
el muchacho que vino del noreste
aprendió rápidamente lo que era
persecución y clandestinidad;
obreros, estudiantes, artistas, artesanos
fueron bautizados
con el alquitrán de la infamia
con los editoriales amarillos
con los políticos y los periodistas
que acomodaron el cuerpo de prisa-de-prisa
mientras el garrote vil
quebraba el cuello de la democracia.
La 2ª Guerra Mundial alteró el ajedrez:
los camisas pardas del país
colgaron en sus roperos las insignias
imperiales para mejor ocasión
y despertaron demócratas. Y pegaron
su oído al receptor para escuchar las noticias
del frente. Estaban (por ahora) con los Aliados.
Hasta la Unión Soviética pudo nombrarse
sin sobresaltos.
El muchacho de apellido cantábrico,
con los camaradas más jugados y honestos
cambió el rumbo del Partido.
Adios al culto a la personalidad
Adios al despotismo adios al dogma
adios al negociante del espíritu
adios al nepotismo
adios al fraude.
La Cámara lo oyó levantar su palabra
en el sereno vuelo de la verdad. Una noche,
mil noches. Desfacer entuertos
Reparar agravios,
como aquella otra larga figura castellana.
Bajo la lluvia desde un camión en Cerro Largo
en filosos inviernos por el Cerro
en apacibles noches de Tacuarembó
hablando de poesía y de revolución con Circe Maia.
Siempre en las duras
(ya vendrían otros a cosechar las maduras)
Siempre en el compromiso. Pero un compromiso
madurado en vigilias, en lecturas,
en incesantes diálogos. Aprendiendo siempre,
para darse más entero, para mejor defensa
de su pueblo.
Y cuando la oscurana del 73 quiso borrar
del mundo la nación, volviéndola
a la época del mamut y el glaciar,
con una rosa roja cruzó por el país.
Fue detenido y expulsado. Pero su voz
nos alentaba desde las Cartas clandestinas
y con todo el país del exilio (una parte, muy
grande y generosa, del país anduvo errante)
golpeó puertas y foros
exigiendo justicia, marcando el rostro de la tiranía.
Y volvió. Con su pueblo, con nosotros;
su compañera al lado, sus libros, su firmeza
revolucionaria. Sin alharacas
ni apoteosis. Volvió a seguir cumpliendo
con su pueblo. Volvió a seguir luchando con su pueblo;
porque si alguno entiende y comprende
estas palabras: "por eso para mí la perestroika
significa restablecer la dialéctica
en todos sus derechos, significa
condenar el dogma al ostracismo",
porque si alguno entiende estas palabras de Mijail,
es porque las llevó a la práctica,
y no le suenan a dialecto perdido,
éste se llama: Rodney.

Washington Benavides/89.

CULTURA

PRESENTACION DEL NARRADOR PORTUGUES JOSE SARAMAGO

Una epopeya de la dignidad

Alejandro Paternain

No estamos habituados a oír, en Brasil, elogios de extranjeros. Y menos aún, si los extranjeros son portugueses. José Saramago, escritor portugués de 67 años de edad, con varias novelas exitosas, reclama sin embargo una modificación de perspectivas. Página literarias de la prensa, conferencias, charlas, pareceres, todos coinciden en Brasil: Saramago es el "maestro de la ficción contemporánea de la lengua portuguesa."

Un primer impulso me llevó, leyendo ese juicio de la profesora Vilma Arca en "Jornal do Brasil", a una aceptación sin más trámites: si allá lo dicen, forzoso es creerlo. Un segundo impulso me obligó a buscar los libros de Saramago. No fue fácil. En nuestro medio, resulta prácticamente imposible. Debí tener paciencia, aprovechar viajes a Río, envíos de familiares o amigos que residen en Brasil, y hasta alguna visita fugaz a Madrid donde conseguir las traducciones -tres, hasta ahora- de sus mejores novelas, hechas por Seix Barral. El conocimiento de la obra de este escritor portugués se me volvió desordenado, fragmentario y azaroso. Más que conocimiento orgánico, hubo impresiones, contactos iniciales, imágenes hechas y rehechas según el vaivén de las lecturas. Al cabo, esas imágenes crecieron, se afirmaron y desentrañaron el alcance del juicio que, desde Brasil, ponía a José Saramago al frente de la narrativa en la lengua portuguesa contemporánea. Con las lógicas reservas del caso: ¿conocemos, siquiera en parte, las letras en portugués? ¿Conocemos cabalmente las brasileñas? Y de lo que se ha escrito y se escribe en Portugal, ¿quién se atreve a preguntar?

UN MUNDO IGNORADO

Muchos lectores se estarán interrogando, con desconfianza: ¿un portugués? ¿Cómo es posible? ¿Qué han escrito los portugueses que merezca, hoy, ser leído? Otros, con más tiempo y oportunidades para informarse remontarán, después de mencionar a Pessoa, hasta el nombre ilustre del renacentista Camões. Pero, ¿y después? ¿Nadie más aparece? Con esfuerzos, apurando a la memoria, podrá aparecer el perfil de Eca de Queiroz, con esfuerzos mayores, ciertos estudiantes de letras recordarán la importancia que tuvo, para el nacimiento y evolución de la poesía hispana, la obra de los trovadores galaico portugueses. Algún curiosos que haya ojeado "Orígenes de la novela" de Menéndez y Pelayo, tendrá en cuenta a Bernardim Riveiro, con su transparente "Menina e moça". Sin embargo, cuando los empeños memoriosos llegan a nuestro siglo, emerge la desalentadora pregunta: después de Pessoa, ¿qué hay? (No sería prudente, sin embargo, descuidar a Miguel Torga, nacido en 1907).

Una especie de condenación parece haber caído, en este rincón de América, sobre la lengua portuguesa y sus obras literarias. Con nuestros vecinos norteños hemos convivido, a pesar de riñas y disputas, durante largos tramos de historias comunes. Muy poco, por desdicha, sabemos de ellos. ¿Donde está, en este país, la cátedra de literatura brasileña y portuguesa? No obstante, sería motivo de buena vecindad y hasta obligación moral impartir, en los distintos niveles de nuestra enseñanza, lecciones sobre la cultura que la lengua lusitana ha desplegado desde la Edad Media hasta nuestros días. Con mayor precisión: hasta José Saramago.

Si las noticias sobre la literatura de Brasil son escasas; si, con excepción de Guimaraes Rosa, de Drummond de Andrade y de los poetas concretistas, estudiados estos últimos por unos pocos clarividentes en nuestro medio, nada sabemos del resto; si de narradores como Machado de Assis apenas hay traducciones; si de Clarice Lispector seguimos teniendo una noción vaga; si de los actuales Rubem Fonseca, Lygia Fagundes Teles, Marcio Souza, Oswaldo França Junior nos llegan ecos dispersos; si frente a la riqueza, la densidad y la originalidad creadora de las letras brasileñas padecemos tan inexplicable miopía, ¿qué podemos esperar con respecto a la literatura portuguesa?

Es probable que la semilla del mal germine, precisamente, allí. En ese haber borrado, de manera increíble, la cultura literaria lusitana de nuestro horizonte y de nuestros intereses. Pueden encontrarse explicaciones, no estrictamente literarias: el carácter de un país como

Portugal, empobrecido y marginado; los cincuenta años de dictadura que soportó, entre otros males sociales, económicos y políticos; la atracción, la fascinación (o el espejismo) por las letras francesas, en su momento, o por las norteamericanas, desde un tiempo a esta parte; la convicción, o el prejuicio, de que Europa ya no podía enviarnos nada de provecho, y aún menos, la nación portuguesa. Todo ello valdrá, en el mejor de los casos, como explicación. En lo peor, como excusa. Pero más allá de excusas y explicaciones, ese mundo ignorado equivale a una mutilación.

Nos hemos privado del disfrute de auténticos tesoros. Junto con Camões, hemos perdido el contacto con toda una tradición de epopeyas, de relatos de viajes, de memorias de los descubrimientos. Hemos perdido páginas históricas irremplazables, y también páginas reflexivas como las de Antonio Vieira. Hemos perdido la eclosión romántica, y con ella, las obras de Almeida Garret y de Alejandro Herculano, la novela marítima de Celestino Soares y la campesina de Julio Dinis, tan bien reseñadas por Fidelino de Figueiredo. Se nos ha escabullido un historiador como Oliveira Martins. Y quien hable de Ramalho Ortigão o de Teófilio Braga pronunciará únicamente nombres sin resonancias. De Camilo Castelo Branco excelente novelista, nos ha llegado menos que nada, a pesar de que su estupenda "Amor de perdición" ha conocido traducciones españolas. De Antero de Quental, que provocaba la admiración de Unamuno, ¿qué leímos? ¿Y de Guerra Junqueiro? Del mismo Eça de Queiroz, a pesar del amparo de las traducciones que han logrado trasladar casi toda su obra a nuestra lengua, ¿cuántos pueden llamarse, aquí y ahora, entusiastas sabedores?

Suponer que José Saramago ha surgido, en su país, como un sol de medianoche, será suponer equivocadamente: una tradición secular y valiosa revela en parte su calidad, su fortuna frente al público, sus novelas vertidas ya a varios idiomas. Y sobre todo, el restallante juicio brotado en tierras brasileñas: "maestro de la ficción contemporánea en lengua portuguesa".

Pero, ¿quién es Saramago?

UN HOMBRE COMO OTROS

"Un escritor es un hombre como los otros: sueña".

Así comienza Saramago una breve explicación sobre su novela "Alzado del suelo". Y así, como un hombre como los otros, tan soñador como cualquiera, se nos aparece José Saramago a través de las noticias que pudimos cosechar. Roberto Pompeu de Toledo informa, desde Brasil, que este escritor nacido en 1922, en Ribatejo, hijo de campesinos, conoció tiempos de pobreza personal y colectiva y debió trabajar en duros oficios, sin excluir el de periodista. A los 25 años publicó su primera novela. "Tierra del pecado". Siguieron cuentos, poemas, crónicas y artículos diversos en un trajín periodístico que le fue confiriendo renombre. Dentro de fronteras, por supuesto, y sin que nada hiciese prever al escritor que surgiría una vez cumplidos 56 años. A partir de entonces, todo cambió. Cuando escribía su novela "Alzado del suelo", descubrió una nueva manera, una tonalidad diferente. "Comencé a escribir el libro contrariado", declaró a la prensa, "porque no había encontrado todavía nada de lo que quería. De repente-y ése fue un hermoso momento- estando yo en la vigésima parte, entristecido, sentí cómo podía ser escrito el libro. Percibí que sólo sería capaz de seguir adelante si hiciese como si lo contase. No pasando a la escritura el llamado discurso oral, porque eso es imposible, sino introduciendo un mecanismo de aparente espontaneidad, aparente invención instantánea, aparente prolijidad, aparente desorganización del discurso. Digo aparente porque sé muy bien el trabajo que me dio hacer de cuenta que todo sería así".

Críticos y ensayistas coinciden en señalar que así nace el verdadero Saramago, el que conquista públicos en su país y en Brasil; el que vende 400 mil ejemplares de sus obras y el que logra en Portugal algo jamás visto antes - ediciones de sesenta o setenta mil ejemplares-; el que encabeza las listas de los libros más vendidos en España, y el que obliga al "New York Times" a recomendar sus novelas; el que despierta tantas expectativas en Italia como las que promueve Moravia, y el que consigue ver sus títulos en los ambientes libreros de Grecia y de Japón.

Roberto Pompeu de Toledo no oculta su asombro ante esa metamorfosis. Un nuevo Saramago, pero también tardío y de maduración lenta.

Dos grandes obstáculos -según Pompeu de Toledo- debió vencer Saramago en su largo y difícil camino. El periodismo fue uno; su sesgo político, el otro. El primero es, y ha sido, devorador de talentos literarios. Saramago lo ejerció con tenacidad y acierto, según atestiguan sus crónicas recogidas en libro -"De este y de otro mundo"- donde hay páginas de hondura inesperada en este tipo de publicaciones. Después de la Revolución de los claveles, llegó a ser director del Diario de Noticias, el principal órgano de prensa portugués, pero las idas y venidas del proceso revolucionario lo removieron del cargo. No tuvo alternativas: debió vivir de traducciones y regresar a su oficio de narrador.

El otro obstáculo, el político resulta fácil de calibrar en el Portugal de los tiempos de Salazar y de Caetano. Militante al principio en el partido comunista liderado por Alvaro Cunhal, comprendió que como escritor corría el riesgo de la 'propaganda fácil y de las tentaciones del realismo socialista' (Pompeu de Toledo). Sin separarse de su partido, integró el ala renovadora inspirada en las reformas de Gorbachov. El descubrimiento de su estilo, el nuevo rumbo de su labor narrativa no respondieron solamente a motivaciones formales: estaban enraizadas con su íntima evolución política. Maduración del escritor, y maduración del hombre. Con su vida personal y con la historia de su pueblo, con la sociedad en que vive y con aquella en la que quisiera vivir. Pero sabiendo, como enseñó Juan Cunha entre otros, que si se sueña, es con realidades.



COMO UNA ESPIGA O COMO UNA FLOR

"Del suelo se alzan las mieses y los árboles, se alzan los animales que recorren los campos y vuelan sobre ellos, se alzan los hombres y sus esperanzas. También del suelo puede alzarse un libro, como una espiga o como una flor". Con estas palabras esclarece Saramago su propósito al escribir la novela "Alzado del suelo". La primera edición es de 1980. En mis manos tengo un ejemplar de 366 páginas de la séptima edición, que es de 1986. Nada cuesta pensar que han habido nuevas reediciones. Es la obra que delimitó fronteras dentro de la producción de Saramago. Y la que permitió, no lo olvidemos, el nacimiento de su nuevo estilo.

Las innovaciones de Saramago no se sitúan, todavía, en la composición de su materia novelesca, sino en el lenguaje y en el tono adoptados. Si abstraemos, por un momento, esa riqueza de invención verbal, nos queda una historia lineal que abarca años, décadas, períodos. Domingo Mal Tiempo inaugura un linaje de trabajadores de la tierra que van atravesando, con el paso de las generaciones, mutaciones sociales y políticas. Advenimiento de la república, irrupción de la dictadura, revolución de los claveles, años posteriores a la revolución: el mundo portugués cambia, pero no los modos de vivir, trabajar y sufrir de los campesinos de una región como la del Alentejo, aherrojada en la organización inconmovible del latifundio. Por momentos, esta historia de hombres y mujeres comunes se va convirtiendo en epopeya de la dignidad. Los campesinos luchan por su derecho a trabajar la tierra sin enajenaciones y resisten las humillaciones, los castigos, las represalias y los poderes de los terratenientes, siempre cambiantes en sus nombres, y siempre los mismos. Dijo Saramago que en este libro, "una simple novela", se limitó a hablar de "gentes, conflictos, algunos amores, muchos sacrificios y grandes hambres, las victorias y los desastres, el aprendizaje de la transformación, y muertes". Como en los grandes y viejos poemas épicos, la vida entera ingresa en estas páginas, porque aparecen pinturas no sólo de las tierras de labranza sino de los poblados, de la villas, de los estilos urbanos de existencia. Pero a diferencia de los cantos épicos, los héroes no son guerreros de profesión ni aristócratas de nacimiento. Son criaturas apenas alzadas del suelo, abrazadas a la tierra en la que deben trabajar .Y sobre la cual pasan sus vidas arqueando las espaldas, y creando riquezas para otros sin poder decir nunca: "esta tierra es mía". Hay intentos de rebelión, luchas sangrientas, "victorias y desastres". Y hay, como atmósfera envolvente, una corriente de dignidad que ennoblece a tanto héroe anónimo.

El juego de semejanzas y diferencias con los cantos épicos -la historia literaria de Portugal los produjo, y en cantidad abundante- permite al autor rescatar, por sobre la humildad de personajes y de escenarios, la seducción

del género. Es decir, su oralidad. La lectura avanza a través de una escritura que, por momentos, parece hablada, por momentos, cantada. Saramago mezcla sus observaciones con los pensamientos de los personajes y éstos con los pensamietos y discursos de entidades personificadas, como por ejemplo la tierra, el tiempo venerable que siempre transcurre, la patria que llama a sus hijos a formar filas. Un porcentaje considerable del encanto de "Alzado del suelo" reside en esos enlaces, en esos vaivenes a veces sorpresivos, en esas posibilidades de trasladarse de un personaje al otro, de una escena a la otra sin explicaciones, como en un recitado permanente y a media voz. Parecería superfluo señalar que mediante ese procedimiento, Saramago desliza su crítica, su ironía y también, con fascinador equilibrio, su ternura.

Con fervor, con ahinco, con admiración que no quiero disimular, repaso una y otra vez el comienzo de "Alzado del suelo". A veces me digo que basta con eso, como bastan unos breves sorbos para catar la calidad de un vino. Otras veces, la prisa de los trabajos, la gula por no perder sorbo de ningùna copa, me empuja a ese leer a saltos trozos y fragmentos que revelan de golpe, con inesperada eficacia, la tempetratura y el espesor de un estilo. El desenlace de un cuento faculta a medir la jerarquía de un cuentista. Creo que el comienzo de una novela tiene equivalente importancia. El autor presenta su mundo y aún más, se presenta así mismo. "Lo que más hay en la tierra es paisaje. Por mucho que falte, el paisaje siempre sobró, abundancia que sólo por milagro infatigable se explica, por cuanto el paisaje es sin duda anterior al hombre, y a a pesar de eso, de tanto existir, no se acabó todavía". De ese modo comienza Saramago "Alzado del suelo", y si no se advierte su audacia para situarse en un punto de vista y en un tono originales; si no se percibe su capacidad para evadir las convenciones, para sugerir una sonrisa, para ironizar con levedad, habremos de concluir que hemos perdido el pulso de la buena lectura.

Hay en las páginas iniciales una descripción de paisaje, y al mismo tiempo, el envés de la descripción. Porque la reflexión, la alusión, la conciencia crítica del narrador, también actúan. Véase: "Y esa otra gente, ¿quién es, suelta y menuda, que vino con la tierra, aunque no registrada en ninguna escritura, almas muertas, o todavía vivas? La sabiduría de Dios, amados hijos, es infinita: ahí está la tierra y quien ha de trabajar, creced y multiplicaos. Creced y multiplicadme, dice el latifundio. Pero todo esto puede ser contado de otra manera".

La sabia aplicación de la polifonía rinde, en manos de Saramago, dividendos de muy amplio registro. Obsérvese este otro pasaje, en el cual la ternura no está mencionada sino creada y presentada desde la intimidad de los personajes: "Recomenzaron a subir la pequeña ladera. La mujer seguía detrás, con el hijo sobre el cuello, y gustosa del sosiego del niño, se estrechó contra su rostro, murmurando, Mi chiquito". O "Meu menino", si concedemos que la traducción tiene límites y que sólo en portugués puede decirse lo que en esta página ha dicho Saramago.

LA IMAGINACION Y LA HISTORIA

Pero el juicio consagratorio emitido en Brasil no se fundó únicamente en esa novela. Por lo menos cuatro extensas narraciones siguieron a "Alzado del suelo" y consolidaron un perfil de escritor. En 1982, "Memorial del convento"; en 1984, "El año de la muerte de Ricardo Reis"; en 1986, "La balsa de piedra"; y en este año, "Historia del cerco de Lisboa". La primera y la última novela pueden clasificarse, sin temor, como históricas. La segunda también puede serlo, si extendemos el concepto y toleramos que haya novelas históricas que narren, en 1989, hechos ocurrido en 1936. "La balsa de piedra", en cambio, sitúa su trama en la actualidad. Fantasía, utopía, parábola: de todo tiene esta insólita narración que cuenta, en un alarde de osadía creadora, cómo un buen día (o no tan bueno) la península ibérica se separa, lentamente al principio, con celeridad después, del resto del continente europeo. Y fiel a la tradición navegadora que vertebró gran parte de la historia portuguesa, Saramago cuenta además cómo la península, convertida en "balsa de piedra", se pone a flotar sobre el océano.Mejor aún, a navegar, separándose, día tras día, de la perpleja Europa.

"Novela profundamente ibérica", confesó Saramago, "relativa a Portugal y al conjunto de los pueblos españoles, que siento que comparten una cultura común, una cultura que no es rigurosamente europea; es otro mundo, un mundo con carácter fuerte, tan propio, que los pueblos de la península deberían hacer un gran esfuerzo de entendimiento mutuo para resistir las presiones de la cultura europea, que no es sino la cultura de tres países dominantes, Francia, Alemania e Inglaterra".

La inquietud queda planteada: un núcleo conceptual organiza esta invención novelesca, pero los fueros del género nunca son violados por Saramago. Quien tema la especulación ensayística disfrazada bajo la capa narrativa, deberá calmarse. La imaginación del autor, espléndida en la concepción, no lo es menos en el desarrollo de las peripecias, en la creación de los personajes, en la apelación a este estilo descubierto en las páginas de "Alzado del suelo". Saramago es no sólo un escrupulosos y sensible observador de su contorno -las tierras y el campesinado del Alentejo- sino un escritor cuya imaginación (y su amenidad) le convierten en un fabulador de caraterísticas inusuales. Si con "La balsa de piedra" rindió homenaje, a su modo, a la tradición viajera y navegadora de su pueblo, en novelas como "Memorial del convento" e "Historia del cerco de Lisboa" tendió puentes con otra vertiente de la tradición lusitana: la de los historiadores y memorialistas.

"Memorial del convento" es novela histórica de principio a fin. Su acción transcurre en el siglo XVIII, en la época del rey Juan V; sus personajes son históricos, si exceptuamos los indispensables seres imaginarios que entrelazan sus vidas con aquellos que existieron; su asunto también es histórico: la erección del convento de Mafra. Y lo son sus conflictos: realeza, clero, pueblo, trabajadores, entrechocan proyectos, prejuicios, convic-

ciones, necesidades, ensoñaciones trágicas o cómicas. Y dominándolo todo, dos propósitos se conjugan: la construcción del convento de Mafra y la elaboración de un artefacto para volar, delirio del naciente maquinismo que quiso consumar Bartolomeu Lourenco de Gusmao, apodado, con sobrada razón, "El volador".Con qué destreza teje y desteje Saramago vidas y proyectos, qué partido extrae de las combinaciones de los diversos planos narrativos, son cosas que comprobará el lector sin mayores esfuerzos, pues de esta novela (como de "La balsa de piedra" y de "Al año de la muerte de Ricardo Reis") hay traducciones españolas. Porque ha llegado el momento de cortar el hilo de esta presentación, y de dar rienda al apetito de los lectores. Bastará con apuntar, apenas, que "El año de la muerte de Ricardo Reis" tiene como eje a un personaje inventado a la segunda potencia: Ricardo Reis, uno de los tantos heterónimos del poeta Fernando Pessoa, se encuentra, en la ficción, con su propio inventor, muerto en 1935 pero vuelto a la vida en 1936 por obra y gracia del poder imaginativo de Saramago.

Y bastará, por fin, con un epílogo "in nuce" sobre su reciente producción: "Historia del cerco de Lisboa". Me apresuro a decir que es obra excepcional. Novela histórica, y al mismo tiempo, contemporánea. O de costumbres, si se prefiere. Narra el sitio establecido por los cristianos durante el siglo XII a la ciudad de Lisboa, en poder de los musulmanes. Y narra las vidas mínimas de los lisboetas de estos días. Por un lado, reyes, guerreros, cruzados, musulmanes; por otro, el corrector de pruebas de una editorial, y el gerente, y el jefe de producción, y las personas encargadas de la limpieza. Había que ensamblar ambos mundos -el ayer tan distante, el hoy atorbellinado y distraído-. Pero para hacerlo, se requería un hallazgo brillante de pericia narrativa. Saramago lo encontró: el corrector, en un día cualquiera (de esos que siempre ocurren) decidió intervenir. Harto de su existencia oscura, dispuesto a rescatarse a sí mismo de su ostracismo vital, incluyó un NO en las pruebas de imprenta que relataban la historia. Pero fue un NO de consecuencias tremendas. Nadie niega un hecho histórico, tenido por cierto durante centurias, sin desatar tormentas. La historia ha dicho que los cruzados ayudaron a los portugueses en el cerco de Lisboa. Por obra de un modesto corrector de una editorial del siglo XX, comprobamos que no ayudaron. ¿Cómo se reanuda la Historia?

La decisión del corrector sirve de nexo entre el ayer y el hoy, da curso a la combinación de los niveles narrativos, desencadena reacciones de ira por parte de los editores, llama la atención de una mujer, genera idas y venidas, llamadas telefónicas y visitas. Y por supuesto, una relación de amor, de un mero amor tardío que es, a su manera, un nuevo cerco tendido en torno al corazón de una persona. Quien no era héroe, ni jamás había soñado serlo, empieza a vivir, a amar, a sufrir y a convertirse, a su pesar, en héroe. Por lo menos, de una ficción novelesca. Y la Historia va adquiriendo, página a página, el hechizo de la incertidumbre, el vértigo de lo modificable, la desviación compensadora de los caminos consagrados por los siglos.

Sobre dos pilares asienta Saramago el edificio de su mundo novelesco, uno, la recreación del tono épico, el choque (y la fisión) de lo imaginado con lo histórico, de la grisura de los días presentes de Portugal con el esplendor y la gloria del pasado. El otro, la revelación de la dignidad que hay en cada individuo, en cada campesino, en cada funcionario modesto de Lisboa, Coimbra o Porto. El tono épico bastaría, por sí solo, para legitimar el "éxito ruidoso" de que habla Vilma Area, quien sospecha que también se debe a "un cierto agotamiento, a un cierto cansancio, por parte del lector, de un tipo de novela común en la modernidad, que tiene poco para decir, en relación con el depuradísimo arsenal técnico que le sirve de soporte." Estas novelas de Saramago (epopeyas, ¿por qué no?) son ejemplo de dominio absoluto del oficio y maestría técnica incuestionable. Pero cautivado por esa maestría, el lector enriquece su imagen del hombre y del mundo a través de una visión en la que entran, por partes iguales, la frescura y la inventiva, el lirismo y la ironía crítica, el rechazo de la injusticia y la apuesta por la dignidad.

"La narrativa de un poeta": Matilde Bianchi

Washington Benavides

No sé quién, ni cuando se acuñó la definición: "novela de poeta". Sorpresivamente (para quien tenga memoria y lectura) esa definición adquirió una aureola malévola o atípica (como la pintura realizada con los dientes o los dedos de los pies de admirables inválidos); la definición se aproxima a la denigrante paremia de "Pobre, pero honrado". Los que están en la cosa crítica lo saben. Y a poco que uno recurra a un manual de narrativa, la sorpresa primero y ¿por qué no?, la indignación después, aparece. El "epos" (el narrar) surge de la poesía, con la poesía. La novela surge de la mano de los poetas. Punto. Pero nombro a Homero, nombro a Chretién de Troyes (s. XII). "Perceval", nombro a Geoffrey Chaucer: "Cuentos de Canterbury" (1340-1400); nombro a un tal Cervantes, a Goethe. Y en este siglo que agoniza, ¿puede alguien desconocer que fueron poetas: James Joyce, Mario y Oswald de Andrade, Leopoldo Marechal, Lezama Lima, Guimaraes Rosa, Huidobro, William Carlos Williams, Sylvia Plath, Jorge Luis Borges, y que todo los enumerados contribuyeron, largamente para la renovación y esplendor de la narrativa contemporánea? Así que, vamos por partes, como dijo Jack. ¿Puede hablarse de revolución literaria en este siglo sin los aportes de: "Ulises", "Macunaíma", el "Adan Buenosayres", "Paradiso", "Memorias sentimentales de Joao Miramar", "Gran sertón, veredas", "Sátiro", "El Aleph", "Retrato del artista cachorro" (Dylan Thomas), "La campana de cristal", "Un viaje a Paganía", etc? Y que conste que el "etcétera" podría abarcar muchas páginas. Pero, porque a veces parecería que los que definen líneas y vertientes, más les importa figurines que cuerpos vivos, es que nos vemos obligados a este largo prólogo, para tratar, al menos panorámicamente, de la narrativa de un poeta-mujer, uruguaya: Matilde Bianchi. Al menos, advertimos que en su reseña biobibliográfica del "Diccionario de Literatura Uruguaya", se presenta como "Narradora y poeta". Y si bien se inicia con un libro de poemas "Cénit bárbaro" (1954), será con la novela premiada en un concurso con excelente jurado (Espínola, Gravina, Pedemonte): "Marcha y contramarcha" (1964) su primer paso en la editez.

A este sigue nuevamente, la poesía de "Cantar del Che" (1967), "Los tangos de Troilo" (ed. Falbe Librero Editor, Bs. As, 1969); "Adiós a la sopa de cebolla" (Alfa, 1971); "No habrá más pena ni olvido" (Madrid, Marc Nostrum, 1979); "Violetera de playa" (Imago, Mdeo, 1984); "Déjame caer como una sombra" (Banda Oriental, 1985); en 1982 los cuentos fantásticos de "Originales y fotocopias", y en 1988 "A la gran muñeca", Mención Especial del 1er Concurso Tupac Amaru Editorial en el Género Narrativa, 1987; siendo jurados: Mercedes Ramírez, Graciela Mántaras y Jorge Castro Vega. Obras premiadas suyas, en narrativa, permanecen inéditas como la novela "Mano Brava", y tal vez (y sin tal vez) mucha poesía. Si preguntáramos a un lector, común y corriente, sobre algún aspecto que resaltara, a una primera vista de la obra de Bianchi (lo hicimos) respondería: tres obras poéticas y dos narrativas, titulan con claras referencias tangueras. De lo que se desprendería una poesía y una narrativa realista y popular en el sentido casi periodístico (que se ha dado) del realismo.

Pero esto no acontece en la obra de Matilde Bianchi. La titulación es, en la mayoría de los casos, un lejano antecedente.

O un punto de partida para el arisco vuelo, que siempre ofrece la obra de Bianchi. ¿Deberá sumársele el hecho de que sea una experta en Idioma Español, y una estudiosa crítica del ballet? No puede haber revolución artística sin un profundo conocimiento de las formas artísticas, del pasado y del presente. Guimaraes Rosa dice al respecto: "El escritor tiene que ser un Cristobal Colón. Colón debe ser ilógico siempre, porque si no no descubre América".

"El crítico maligno e inepto, insuficientemente preparado, al contrario, forma parte de la camarilla que quiere impedirle la partida, pues ella contradice a su así llamada lógica. El buen crítico, en mi opinión, es el que asegura el timón a bordo del navío. ¿Lo que exijo de mí mismo? Como novelista busco lo imposible. Quiero volverme objetivo y contemplarme con ojos ajenos". Pues bien, Matilde Bianchi, para mí, hubiese firmado estas reflexiones del gran minero. Matilde se ha propuesto "revisitar" los temas; léase su libro de largas cartas-poemas "Déjame caer como una sombra". Vuelvo a Guimaraes Rosa: "Escribir es un proceso químico. El escritor tiene que ser alquimista. Es verdad que su experiencias puedan hacerlo volar por los aires. La alquimia de la escritura, del escribir, precisa de la sangre venida del corazón".

¿Qué otra cosa es, sino alta alquimia de versiprosa: "Originales y fotocopias"? Las bellas, fantasmales historias fluyen como en el torrente sanguíneo del cuerpo, con sangre oxigenada, con sangre de renuevo, de originales a

fotocopias. Cuando recordamos el conocimiento del idioma de Matilde, y leemos el deleite expresivo de "Omaha Maytrella", volvemos a pensar en Guimaraes Rosa: "En esa Babilonia de valores espirituales en que vivimos hoy en día, cada autor debe crear su propio diccionario, ninguno escapa a este desafío, so pena de no estar a la altura de su tarea como escritor." En algunos pasajes memorables "Originales y fotocopias" suelta una fantasía renovada, una fantasía realista que la emparenta con Mijail Bulgakov, el gran escritor soviético; afortunadamente, redivivo por la "perestroika". Y estamos pensando en su excepcional novela (tomada y retomada a través de casi toda su vida): "El Maestro y Margarita". También en "Originales. "La ciudad electrizada vio descender un brujo que volaba y revoloteaba por encima de los techos y de las playas. El brujo éste, tenía las alas pesadas y enormes y nadie, pero nadie, púdo con él. Esperemos que como en aquel ballet cuyo nombre ahora no recuerdo, este gran murciélago azotando a las gentes, aparezca y desaparezca, por fin, en el último acto". Recuérdese el largo vuelo de Margarita en la novela de Bulgakov, y ¿por qué no? "Un señor muy viejo con unas alas enormes" de Gabo. Pero un lector, ante la narrativa de Matilde Bianchi, puede entender las reflexiones de Mijail Bachtin en "Epopeya y Novela" cuando sugiere que "La novela es el único género que se encuentra todavía en proceso de constitución, el único que no se nos presenta como ya dado de antemano. Tenemos bajo nuestros ojos las fuerzas actuantes de ese proceso constitutivo: génesis y construcción del género novelístico tienen lugar bajo las luces plenas del tiempo histórico. Las estructuras de ese género se hallan todavía muy lejos de haberse fijado completamente, y no podemos adivinar todavía cuáles son sus potencialidades plásticas".

Y esta reflexión de Bachtin nos parece una profunda verdad.

Cuando la novelista experimenta, lo hace buscando una construcción acorde con las tensiones de su tiempo (lo que hace y deshace) y de su propia concepción de la materia épica. Cada novela experimental (y todas las grandes novelas de nuestro siglo, lo son en buena medida) no crea un figurín. Es, en su propia corporeidad, un callejón sin salida. Creemos que, el no reconocer que cada gran novela experimental es una "estación terminal", y no una plaza de muchas calles, es la causa de tantos yerros en los seguidores, en los "ulisitos", en los "macunaimitas" de este mundo.

La novela (la gran novela) experimental se ofrece al nuevo creador en un estado de disponibilidad, siempre y cuando éste, entienda que no es un "figurín" para ser copiado, sino un artefacto fascinante, que espera que otro creador descubra el suyo, propio. Sin necesidad de otra influencia que la de un fuerte estímulo para la audacia. Lo mismo podemos señalar de la última novela editada de Bianchi "A la gran muñeca". Jorge Arbeleche, reseñando a la misma anota (con acierto) que "Matilde Bianchi nos enfrenta a una modalidad novelesca peculiar: más que atenerse a preceptos narrativos, la acción discurre, fluída y armoniosamente, por parámetros líricos. Su sintaxis, su puntuación, su ritmo, su estructura, son más poéticos que narrativos. Los personajes y las situaciones, aparecen, desaparecen, emergen luego y se corporizan como las imágenes recurrentes de un extenso poema."

Recordará el lector que señalamos el "epos" en la poesía de Bianchi en su libro "Déjame caer como una sombra", verdaderos monólogos líricos.

Vasos comunicantes, poesía y "epos" en la creadora, fluyen y refluyen, mutuamente estimulándose, como el Amazonas en su desembocadura marítima. También acierta Arbeleche cuando distingue, entre las múltiples incitaciones de la novela, la importancia de Montevideo y el lenguaje, al que define el crítico-poeta como "permanentemente transgresor". Creemos que Matilde ha encontrado en su novela la única forma que, desde el plano estético, se debería plantear la urgencia de cambios socio-políticos. Como Maiacaovski advirtió: no habrá arte revolucionario sin que conlleve formas revolucionarias. Lo demás, puede ser ensayo disimulado por el "epos", buenas intenciones, didactismo, que mejor osara decir su verdadero nombre. Y esto no se tome como un ataque al realismo; porque el realismo depende de las excelencias del tratamiento que le sepa dar cada creador. Ya hemos leído novela-testimonio y novela-documento de la larga oscurana que padecimos. Aportan un mensaje más cercano al reportaje y lo periodístico, que la verdadera dimensión de la hecatombe uruguaya. Personalmente, creo que en novelas como "La balada de Johnny Sosa" de Delgado Aparaín, en clave de humor negro; en "La piscina alfombrada" de Campodónico, en sus dos planos narrativos, sobre todo en "Tristes datos mínimos sobre el Uruguay"; en "Bernabé, Bernabé!" de Tomás de Mattos, en clave histórica; en "Los regresos" de Banchero, en la pequeña historia personal de un hombrecito gris; y en "A la gran muñeca" con su lenguaje trasgresor, con sus personajes múltiples, máscaras y cáscaras; y en algunos poemas, de los cuales me agradaría destacar "Destrucciones" de Circe Maia y esa magnífica "Dama de Elche" de Amanda Berenger, es donde se atrapa la difícil, inasible realidad de los años vividos (desvividos). La agresión del documento, puede ser olvidada en un mundo habitado por desgarradoras y diarias desdichas (Líbano, Palestina, Colombia, terrorismo, terrorismo de Estado, violaciones, droga); la tragedia real, transformada en obra de arte, permanecerá, como un terrible monolito negro, como aquella terrible cosa de "2001, Odisea del espacio" de Kubrick, deidad u horrible máquina que acabará, como El Golem, con su creador.

Permanecerá en la memoria del lector como permanecerá en el espectador la "Guernica" de Picasso, o en el lector los poemas de la cárcel de Nazim Hikmet. Esperemos que este trabajo estimule, en el presunto lector, la lectura de la obra de Matilde Bianchi.

Poesía de Leonardo Garet

ADIOS A NICOLAS GUILLEN

Ha muerto Nicolás Guillen. Se quedaron sin aire los tambores. El son se dio vuelta y de pura música se quedó en silencio. En el límite de Cuba estaba el límite de la vida.

Un pájaro de madera
me trajo en su pico el canto:
un pájaro de madera,
¡Ay, Cuba si te dijera!
Yo que te conozco tanto
¡Ay, Cuba si te dijera!
que es de sangre tu palmera
y que tu mar es de llanto
bajo tu risa ligera.

.....

Guillén nació en Camagüey, Cuba, en 1902. Quedará en la historia de la poesía como el intérprete de la raza negra. El que llevó sus ritmos, sus creencias ancestrales y su rebeldía, a la voz del canto, Dionisíaco siempre, recorrió como la uva el camino desde las raíces. Y habló con un idioma pronto para invocar a los dioses. Un idioma caliente que salió de los talleres y no se dejó enfriar por las serpentinas de la lógica. Una poesía que es para decirla y gritarla, que es para oír y no para leer. Que es para oír dicha con esa voz de encantamiento que es la única para decir:

¡Mayombe-bombe-mayombé!
¡Mayombe-bombe-mayombé!
¡Mayombe-bombe-mayombé!

Guillén murió en Cuba en julio de 1989. Dé la situación del negro pasó inevitablemente a la denuncia. En el sentido social es la suya también una voz de grito. Poesía social-como se suele decir-, y poesía negra, sin que se excluyan, sino que una está grávida de la otra. Hoy te despedimos Guillén. Y si no tengo palabras tuyas para decirte, o un encantamiento para recitarte es porque sólo cantaste para la vida. Este es tu mejor elogio.

Tres poemas

DIAGNOSTICO

Voy a dar el diagnóstico de los pájaros grandes
zancudos que picotean piedras tanto como aire
solitarios de los bañados.
Bien. Son las máscaras múltiples
uñas afiladas
firmadores de acuerdos dirigentes integrados
con el estómago a prueba de puñales
de Bruto sorpresivo hijo mío
son el contraespionaje del arcoiris
con los que se comen los dados
de la magia y el juego
están al borde del bañado gallináceo
mostrando que se muere sin remedio el mundo
con su propia extinción.

LOS PAISES

Los países van a la escuela
se tiran con los tornillos de los bancos
y el maestro los mira y dicen
yo no fui
se copian se empujan se cuelgan carteles
esperan el recreo
y anotan mal los deberes.
Los países con la bandera arrugada
del recreo
son este año
aburridos repetidores.

EL AYER

Vayamos a tu sobrino Pepe
a quien levantas con recortes de papel en frases
quizás pronunciadas
a tu enfermedad tan complicada
que desembocó en esta salud pletórica
te pregunto por tus plantas
el verde y el día de la plantación
los familiares muertos o lejanos
que yo no conocí
y rescato en tus palabras
la tarde empieza a decaer
dejame repetir las historias aprendidas.
Hoy el ayer está habitando el presente.
(Inéditos)

Leonardo Garet (1949). Poeta y ensayista salteño. Reside en Salto. Bibliografía mínima: "Pentalogía" (Montevideo,1972); "Primer Escenario" (Caracas, 1975); "Máquina final" (Montevideo, Ed. de la Balanza, 1977); "Los hombres del Agua" (cuentos, ed. Destabanda, 1988).

Poesía de Saúl Pérez Gadea

"EL ANGEL CON CABEZA DE MEDUSA"

Saúl Pérez nació en Santa Clara de Olimar en 1932 (según testimonio de su compañera, Teresita Laborde); otra fecha de nacimiento aporta Domingo Luis Bordoli, en su Antología de la Poesía Uruguaya Contemporánea, 1929 .- Aunque la reseña sobre el poeta olimareño carezca de representatividad, recuerdo la fecha propuesta (1929) para advertir, desde los datos fundamentales, cómo los hechos y los mitos, acompañan la desventurada existencia de Saúl.

De su vida olimareña, pocos datos ciertos, pero uno (confirmado) terrible, modifica su infancia y (acaso) su destino: el asesinato de su padre, comisario de esa zona, y el posterior traslado con su madre a Treinta y Tres. Hasta el fin de su infancia vivirán en el Interior. Luego del bachillerato, el salto a Montevideo. En una pensión bohemia, con mucha gente del Interior, compartirá Saúl privaciones y discusiones (poéticas - políticas). -El Número 5º de los "Cuadernos de Granaldea" (junio de 1982), realiza el primer trabajo serio de "rescate y selección" de la vida y la obra de Saúl Pérez. El trabajo estuvo a cargo de los poetas Pancho Lussich y Elder Silva. Con mucho tino, éstos conversaron con algunos testigos/amigos del poeta: su compañera Teresita Laborde, el poeta Walter Ortiz y Ayala. Se agregó en esa entrega un cuento "El Solitario" (segundo premio del Concurso organizado por la revista "Número" en 1951) y cuatro poemas de su plaqueta mimeografiada de Paysandú:"Poemas" (Cuadernos Nuestra Voz, Noviembre de 1964).- Agreguemos que, con su controvertido poema-: "Homo-Ciudad", editado en 1950 en Montevideo, se completa la labor édita de libro de Saúl Pérez . Sin embargo hemos podido rastrear algunas piezas de su labor en revistas y semanarios, como por ejemplo que publicó un cuento" La ciudad vacía " en la desaparecida revista "Mundo Uruguayo" (1949); y que obtuvo una "mención publicable" en el Concurso de Cuentos organizado por la revista "Asir" en 1949; y que fue publicado en el número doble antológico 25-26 (diciembre- enero de 1952), con una reseña firmada por L.F. (indudablemente Líber Falco) y que así dice del cuento "Valerio va a una cita": "Valerio va a una cita", mas que otra cosa, es una bien lograda estampa que alcanza a crear con un ritmo casi cinematográfico, una bella imagen plástica del personaje. Para la marcha de Valerio desplazándose urgidamente el autor pretexta una causa que no se ha ocupado de validar, seguramente porque este trabajo fue hecho más que nada pensando en los efectos de esa marcha. Los personajes que intentan detener a Valerio en su carrera, al tiempo que le sirven al autor para colocar una nota costumbrista, proporcionan graciosamente la idea de esa prisa un tanto absurda, de Valerio. Todo ello alcanza para hacer de este trabajo, ya que no un verdadero cuento, una hermosa estampa,como queda dicho más arriba"L.F.-Importaba recordar ese juicio de Falco, siempre atinado y sobrio, para entender dos cosas: el comienzo de una relación amistosa entre los dos poetas (que se mantuvo aun a la distancia, cuando Saúl residía y daba clases en Paysandú), y la refexión a que nos obliga la relectura de "Valerio va a una cita" más que cuento o "hermosa estampa" como dice Falco , creemos hallarnos ante un poema en prosa, pleno de humor y de vertiginoso desarrollo.- Sobre los dos libros publicados por Saúl Pérez, casi unánimemente han reaccionado los críticos: "Homo-Ciudad" (1950) dejaba adivinar entre sus párrafos incontenibles, un verdadero poeta, que debía madurar su trabajo. También es conocida la reacción negativa que operó en la crítica y en el propio artista, el prólogo de Jesualdo sobrevalorando al adolescente poeta. Entre esté libro y la plaqueta sanducera "Poemas" corren duros, oscuros catorce años. En esta publicación mimeografiada, permanecen los mejores poemas escritos por Saúl Pérez. Por lo menos de su obra édita.

Son veinticinco poemas recogidos en esa humilde y fervorosa edición . A propósito, con ella se inauguraba una serie de los "Cuadernos Nuestra Voz", y ahora, a la distancia, cuánto dice esa ingenua ilustración de tapa: un Don Quijote con los ojos vendados y montado en Clavileño que arremete contra molinos de viento de papel.

De los veinticinco poemas podemos discriminar, dos, tal vez tres direcciones del escritor: una, participativa, contestataria, que se proyecta en poemas de exaltada factura sobre la situación político-social de Latinoamérica. Pese a que no estará en esta dirección lo mejor de Saúl, es bueno recordar su generoso esfuerzo de "abrirse" al dolor ajeno, cuando él mismo lo recibía a diario, como una lluvia densa, intolerable (siempre bohemio, trabajado por duros alcoholes y fantasmas, obrero de lo contrucción del puente de Mercedes, luego y por concursos, profesor de Literatura en Paysandú, hasta el fin). Esa línea participativa de su obra se manifiesta en poemas como "Insomnio pensando en América", o "Elegía a un guerrillero" (comparte con Sarandí Cabrera el fijarse en la dura lucha de los opositores al régimen de Stroessner y denunciar dicha dictadura); o el poema dedicado a "Guatemala" (recuérdese el golpe de Estado financiado por la CIA con Castillo Armas, contra el gobierno constitucional de Jacobo Arbenz, preludio de los que después se sucedieron en el Cono Sur) .- En otra línea de su creación se encuentran poemas como "El ojo de la tempestad" donde en una visión terrible se plantea la destrución atómica . El poema resuelto con gran economía de términos, alcanza una verdadera grandeza y, como en otros momentos de Saúl Pérez, nos ofrece una muestra de sus verdaderos poderes. En la misma línea, pero no tan logrado, está el poema "Carta a la madre" Algunas de las preocupaciones universales, que se confundían en "Homo-Ciudad" reaparecen, con mayor cuidado en este poema. Las lecturas bíblicas, suman su aire profético a este poema.- Otra línea de su creación es la autobiográfica. En ella encontramos mues-

tras de su doliente existencia, de su debatirse contra todos y principalmente contra sí mismo. El desequilibrio acentuado por el alcohol y un trabajar a destajo (Saúl, incansablemente estaba dando charlas, promocionando jóvenes valores, participando en cuanto acto cultural se ofreciera en Paysandú . Lo recordamos en una lejana Feria del Libro sanducera, aún con la borrasca de la madrugada, soñando despierto, proyectando actividades), se fija en poemas como "La rabia" o "El sirviente del diablo" o "Cansancio' donde nos dice: "Cansancio. Siento crecer en mí/ sobre mi tumba, el pasto seco/ y el final olvido " Pero en esta línea testimonial, desgarrada, están sus mejores logros: "Hospital Vilardebó" (donde se internaba voluntariamente para intentar curarse) o "Cuando yo nací, Helena" o "Miro mi rostro".- En estos poemas, que pueden figurar en cualquier antología de la poesía uruguaya, Saúl Pérez escribe con la precisión necesaria. No se "va por las ramas" como en otros momentos, llevado por su tumultuosa fecundidad de imágenes. Se atiene al blanco de su creación, y sus palabras son las justas y definitivas. Por desgracia, o por su propia existencia, tan provisional, tan al borde del incendio o el naufragio, otros poemas de esta última publicación, como "Los años perdidos" o "El último adios" o "Estoy solo", más allá de la real circunstancia que los provoca, no están resueltos y parecerían proyectos, borradores muy juveniles, agregados sin mucha autocrítica al cuerpo total del libro. Con la presencia de grandes maestros en su formación (Vallejo, los libros bíblicos, Dostoyevski) y una facundia desde su adolescencia, Saúl convivió con algunos amigos años durísimos. Pero no convivió y los debió afrontar solito a sus demonios interiores, a los ángeles con cabezas de medusa. Ahora nosotros, a través de sus mejores poemas, lo sabemos. Estaba atado a tan terribles visitantes, y él se desató una madrugada de 1969 en la "Playita del Gas" como dijo Ortiz y Ayala. Washington Benavides

HOSPITAL VILARDEBO

Si Dios llegara a visitar la casa
en un atardecer, si Dios viniera,
si yo pusiera en sus
manos totales la total
llave que nos abre el mundo turbio;
el mundo hundido de esta casa hundida
como un gran hoyo o como un monstruo ciego.
Adelante, Jesús . Veamos todo; no marchites el rostro,
el ojo blanco, la silbante
sangre, tu madera.
Aquí está Pedro que se ató las manos
con alambres de púa y de serpiente,
que inunda pabellones de fantasmas
y profiere alaridos, tu sufriente.
Adelante, Jesús. Aquí a la vieja que se lava las manos,
el pellejo le cuelga de los dedos sarmentosos,
tiene sangre, suda sangre, sufre sangre;
vedla sangrar, falanges cavernícolas,
dedos rasgados de jabón, martirizados de agua,
tu sufriente.
Adelante, Jesús. Aquí el poeta que se estrangula solo,
que ruge, escupe, orina y cabecea,
y al fin como una bolsa que se pudre,
sus huesos sobre el suelo esparce el viento.
Todo está bien. Job en su piedra,
Job en su yugo. Job en su cadena.
La locura es el beso de los ángeles
que tienen de medusas las cabezas.
(de "POEMAS" en "Cuadernos NUESTRA VOZ"
Paysandú, noviembre de 1964)

CUANDO YO NACI, HELENA

Cuano yo nací Helena,
los poetas de París
se ahorcaban mirándote a los ojos.
Cuando yo crecí, Helena,
tú te encerraste en una casa grande
con un marchito ramo
y un polvoriento ajuar.
Y sonaron a tumba tus paseos
por los corredores solitarios.
Cuando yo fui hombre, Helena,
ya eras solo, un gris daguerrotipo
que plumereaba la mucama albina.
Cuando yo sea viejo, Helena,
y oficie de rector,
y tenga gafas,
y mueva en tics senil
mi calavera;
cuando tu mundo, Helena,
sea una muestra
del museo de cosas
insensibles,
como los abanicos y las modas,
y las hojas del libro de retratos;
junto a las cartas de amor y los periódicos,
y las verjas que huyeron del verano.
Cuando yo haya muerto, Helena,
y silben trenes mucho más veloces
y amontonen casa sobre casa,
y se cubran las máquinas las selvas
y se apaguen los últimos jardines
y el dios de los veranos haya muerto.
Y Muerto el Dios,
no existen más muchachas
ni el vino a la hora del almuerzo,
ni el olor de durazno en la persiana,
ni las sábanas blancas en la siesta,
ni el perro que corría por el monte,
ni el niño que contaba las estrellas.
Un mundo así. Distante y sin
la clara mañana del camino
sin el humo subiendo por el valle,
sin pastor, sin caminos, sin lucero.
Un mundo sin tu sombra, Helena,
un mundo,
una piedra redonda dando vuelta,
un sonido en el aire y nada, nada,
un sonido nomás, débil, cayendo.

NOVEDADES LITERARIAS

UNA VARIANTE DE "YO ES OTRO" EN LA POESIA DE JORGE CASTRO VEGA

No me mueve ninguna intención de descubridor, de alquimista con éxito, al señalar un aspecto, acaso no tocado, de la poesía de este joven poeta uruguayo.

Vengo, ligero de pertrechos, para asegurar lo que digo; pero, llámese olfato o frecuentación de la poesía, algo me dice que no ando muy lejos del acierto en lo que, brevemente, desarrollaré sobre esta poesía. En la presentación de un libro fascinante: "La simulación", de Severo Sarduy, se nos dice: "La simulación, el parecer otro, es la sustancia misma de lo literario; no a otra cosa alude el término 'ficción' que sólo por convención o comodidad se circunscribe a lo literario -inclusive a un sector de lo literario-, pero cuya posibilidad de utilización como categoría interpretativa de problemas más amplios (el arte en general) merece ser indagada". Por otro lado, recordaba las cartas célebres de Arthur Rimbaud donde se plantean problemas radicales de la poesía considerada moderna. Sobre todo aquélla donde puntualiza una escisión radical de la personalidad del cantor: "Yo es Otro. Si el cobre se despierta clarín no es culpa suya". Claro que Castro Vega sigue trabajando sobre la "realidad habitual" para alcanzar "otra realidad más universal y más cierta". Confluyen ambos -acaso- en una objetividad trascendente. Y con Sarduy, en "la simulación", el parecer otro, que pretendemos rastrear en su obra. El tema de la Persona, de la personalidad, se desprende aun de la misma dedicatoria del libro: "Para Gustavo, mi hermano, por tener la inteligencia y el coraje necesarios para elegir y ser él mismo". "Para elegir y ser él mismo" no se olvide.

Obsérvese, en su primer libro "Primera línea" (1982); el problema del ocultamiento -de la verdad, de la justicia, etc.- surge en "Mateo V, 14" o en "A rienda corta".

El "ser Otro" o ser Otros, circula en poemas como "Epístola":

"Algunas cosas suyas quedaron en mis borradores".

Y no tanto Garcilaso, sino más bien Peri Rossi (la de "Evohé") ambienta esas aproximaciones del lenguaje y los actos fundamentales de la vida:

"De andar haciendo el amor con el lenguaje"

o en "Icaro":

"Porque el ala también
se despalabra..."

Más claro, todavía, en el poema "Génesis": "He tratado de llenar mi historia/con historias ajenas..." "Ahora soy el final de todas las historias".

Hay una deliberación de salirse fuera, que no es, solamente, el afán potente del muchacho que ansía beberse de un solo trago toda la vida. Es un desvivirse por amor: "No sos vos el que se fue/fuimos nosotros..." dice en "Carta imposible" enviada al abuelo muerto. O en "Elegía por un cuerpo de mujer" donde dicho cuerpo -en la posesión del mismo- se descubre "la fruta necesaria/para nombrar al mundo". Por sobre "la simulación" como artificio poético y llave de acceso al mundo léase en "Biografía presente": "A cada paso inauguro/lo que fui/lo que digo que fui" -expresión significativamente reiterada con una variante verbal: "lo que dije que fui", pero que confirma esa metáfora (esa "vuelta") sobre la Persona y su Máscara. Y si alguna duda nos quedara, nos remitiríamos a su "Post data" y a sus tres últimas líneas: "Si algún día tuvieras que encontrarme/Recuerda/No buscar en el poema". Castro Vega, sutilmente, nos anuncia aquí que no está dibujando biografía lírica, autobiografía poetizada. El rubro es otro, y él es Otro en sus poemas. Lo anunciado en su primer libro, se ajusta más en "Poesía de sitio" (1982-1984): la palabra y el suceso, el código y la circunstancia, se aproximan a una versión que los idealistas (Macedonio Fernández, el mismo Borges) admirarían: "La noche es una historia/pensada por mi voz..." nos escribe en "Paisaje"; recuérdese los numerosos nacimientos de Macedonio: "El Universo o Realidad y yo nacimos en 1º de junio de 1874". El mundo exterior de Castro Vega -el poema está perfectamente titulado: "Paisaje" - es una historia pensada.

Pero volvamos a la simulación, en "Enigmas/Evidencias":

"Vuelvo porque no quiero que nadie sepa/cuando me voy a morirme/ni cuando/me parecía..."

La expresión es justa: el yo-lírico de los poemas, trata de borronear sus huellas, su identikit en el entramado de las palabras. Y por otras razones -acaso- pero el título del poema es clave: "Falso testimonio", el sobrerraspado actúa para quitarle cuerpo a determinado recuerdo: "Los espacios en blanco me sirven/para indicar/toda palabra prohibida". Todo este referencial al escamoteo y la simulación como "arte poética" de Castro Vega, acaso se concentre en el poema "Lámparas/Traiciones": "Voy dejando señales/con la absoluta seguridad de que no vas a encontrarlas/a veces pienso en miguitas de pan/pero hay demasiados pájaros en este libro...". Porque esa "segunda versión" que se menciona en el poema "Contraseña", abre paso a un verso definitivo, en cuanto a la búsqueda de la Otredad en el poeta: "Repite su historia hasta olvidarla".

En "Poesía involuntaria" (1984-1986) las leyes del dictado poético se afinan o se tensan. Una "poética de la lectura" como buen discípulo (¿quién no lo es?) de Borges se traza en el poema "Construcción": "Borradores:/poemas que otros escribieron/(ladrillos en la Torre de

Babel)/para que me escribiera yo/torpe ladrillo en borrador". Y creemos que esa línea (a la que perseguimos en este ensayito) la de la "simulación" y "Yo es Otro", no solamente persiste sino que se amplía en este libro: "Ahora incendio papeles/reniego de la sombra de mi sombra" expresa en su poema "Confesión de fe". O en "Vela de armas", donde, indudablemente, lo espera todo de "los sueños de la razón" cuando nos dice: "Pensar en un idioma/para soñar en otro...." Lo que Machado explicaría como la "Heterogeneidad del Ser" Castro Vega en uno de sus escasos poemas largos: "Versión (II) (versión definitivamente provisoria)", significativamente centrado en un Actor (en Alguien que representa a Otro), nada menos que Chaplin en "La quimera del oro", pero que, de pronto: "se encontrara de golpe y porrazo representándose a sí mismo/sorprendido haciendo el papel equivocado...". En el poema "Lettre" jugando (terriblemente) con el Creador y su Criatura: Isidore Ducasse escribiendo al Conde de Lautréamont; carta enviada en 1870 y recibida en 1985, regresa la preocupación constante de Castro Vega en sus dos versos finales: "Nací en un lugar que ya no existe/ ¿quién que no existe soy ahora?" Ante estos poemas de Castro Vega, nos viene a la memoria aquella reflexión de Italo Calvino: "¿Una de mis imágenes proyectadas por el mundo había tomado mi lugar y me relegaba ahora al papel secundario de imagen reflejada? ¿Había evocado al Señor de las Tinieblas y éste se me presentaba con mi propio rostro?" (en "Se una notte d'inverno un viaggiatore", Einaudi, 1979). El tema del actor se reitera en "El esperante" (dedicado a Luis Cerminara). Cierro esta débil aproximación, con el misterio y la comprobación de que la temática que rastreamos en su libro de 1987: "Poesía certificada", permanece:

"Vino la lluvia. Te sorprendió tu imagen -acechante-/mirándote a los ojos desde un charco" (poema VII). Y dejo constancia de que leí el poema "A título de advertencia" y por las razones (¿razones? arriba planteadas, reconozco que acaso no sepa quién es el autor.

Washington Benavides. Set. 1989.

SOBRE "ENAMORIRSE"

Lo primero que me sorprendió fue el título; hace más de dos décadas, el gran pintor y grabador Anhelo Hernández, expuso una serie de imponentes grabados bajo el título común de "Enamorirse". Por supuesto que Rey Piuma no conoció estos grabados. Pero aquellas imágenes del pintor se entremezclan en su desesperada pasión, con esta otra desesperada pasión que se resuelve en palabras. No sé si se resuelve o se expone. Porque este montevideano nacido en 1966, en 1986 publicó lo que sería la primera parte de su "Enamorirse" en la revista "Mediomundo".

Esta "Enamorirse" recoge lo anterior y agrega once poemas nuevos.

Una obsesiva, recurrente pasión recorre estos poemas. Una "wertheriana" onda, recuerda, depura esos recuerdos, vuelve a sentir lo ya sentido, pero con una dolorosa sensación de pérdida: ¿"paraíso perdido"?

En su desolado mundo, el amante se siente -verso excelente-:

"Hoy dueño y señor de alguna alcantarilla o cementerio"

Y ese "pasado" de lo que fue pasión compartida, obsede; tal vez anula toda posibilidad de un mañana:

"Pasado, que al futuro le suspende toda pulsación de vida".

La soledad del amor, de la misma manera que recrea el pasado, también puede -por la propia intensidad emotiva- suponer inexistente, a la amada, puro fruto de su largo anhelar.

Pero Rey Piuma agrega a esa historia de una pasión, un ingrediente nuevo, porque el que se desespera es, para su suerte o desgracia, un escritor, y entonces, el propio acto de fijar sus emociones; de transmitir por las palabras lo que a él solo le pertenece, le obliga a plantearse la forma misma que utiliza, el medio de que se vale, ese "incurable estilo" que resurge en varios poemas. Mejor dicho en los fragmentos que separan instantes de un único poema que eso nos parece que es "Enamorirse".

No sabemos qué dirección tomará luego Rey Piuma en su creación. No sabemos si esta pasión escrita y vuelta a escribir (sentida, no cabe duda, a través de décadas) dará paso a otras realizaciones. No sabemos si el aire del mundo se aclarará para este joven. Pero estos poemas actuales importan.

Washington Benavides. set. 1989.

Trabajo de Arismendi en Moscú "La perestroika y el mundo contemporáneo"

El Instituto del Movimiento Obrero, adjunto a la Academia de Ciencias de la URSS, acaba de publicar en 1989, un libro titulado "La Perestroika y el mundo contemporáneo", importante selección de trabajos teóricos, dentro de la cual aparece un material de Rodney Arismendi.

Esta publicación fue preparada por un colectivo integrado por T.T. Timofeev (presidente del instituto) y los científicos académicos A.G. Abangebian, E.B. Klopov, B. Ligachov y B.M. Maklearski.

Además del trabajo de Arismendi, la recopilación contiene un importante ensayo de Alejandro Yakolev, secretario e integrante del buró político del PCUS y miembro correspondiente de la Academia de Ciencias de la URSS.

El público uruguayo ha tomado contacto con algunos de los ensayos de Yakolev, a través de recientes ediciones de la revista ESTUDIOS.